

# Haller Willem

  
**HALLE WESTFALEN**  
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 322  
März 2013

Herausgeber:  
**Haller Willem**  
Sigrun Lohmeyer  
Redaktion:  
Holtfelder Str. 17  
33829 Borgholzhausen  
Tel. 054 25 / 15 77  
Fax 054 25 / 15 76  
info@hallerwillem.net  
www.hallerwillem.net

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN

8. bis 10. März

*Halle  
blüht auf*



**Frühjahrskirmes**  
im Herzen von Halle

**Einkaufen bis 20 Uhr**  
Samstag, 9. März

**Barock-Feuerwerk**  
Samstag, 21 Uhr

DRUCKAUFLAGE: 11.000 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE

# Unser Treuetarif ist nicht vergleichbar!



Ab  
**32,90 €\***  
sinkend!

## BITel Treuetarif

Telefon und DSL einfach und schnell

Technik und Service – verlässlich vor Ort  
Infos unter 05 21 | 51 51 55 · [www.bitel.de](http://www.bitel.de)

# BITel

\* Der „BITel Treuetarif“: Als Analog- oder ISDN-Mehrgeräteanschluss inkl. Flatrate ins deutsche Festnetz (ausgenommen: Sonderrufnr./ Mehrwertdienste) und DSL-Flatrate von 768 kBit/s bis zu 16 MBit/s | DSL-Modem/ Splitter kostenlos bei Selbstmontage | Der Tarif beinhaltet drei automatische Rabattstufen nach 2, 4 und 6 Jahren | Mtl. Grundpreis ab 32,90 € sinkend bis mtl. 26,90 € | Bei ununterbrochener Vertragslaufzeit in diesem Tarif – keine Anrechnung aus anderen BITel-Tarifen | Online-Rechnung | Mindestvertragslaufzeit 24 Monate | kein Call-by-Call/ Preselection | Einmaliger Anschlusspreis/ Neuanschluss: 39,90 € | Anschlussübernahme/ aktiver Anschluss: 0,- € | Alle Preise inkl. 19% MwSt. | Anbieter: BITel GmbH, Berliner Str. 260, 33330 Gütersloh



# Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

## Frühjahrsputz

Die Trägheit wegräumen, Gedanken ausschütteln.

Zerbrochene Gefühle ausmisten.



Ansprüche entrümpeln, verblasste Träume einfärben.

Verlorene Freude wiederfinden, Lächeln neu lackieren.



Den Antrieb umtopfen.

Das Ende zum Anfang kehren. Alles gegen den Strich bürsten.



Die Zukunft reinwaschen.

Alte Rituale einmotten. Mein Menschlein abstauben.



Neue Worte suchen.

Hermine Geissler

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen fröhlichen Start in das bevorstehende Frühjahr, erste warme Sonnenstrahlen, viel Spaß auf dem Stadtfest „Halle blüht auf“ und viel Freude beim Lesen unserer März-Ausgabe.

Herzlichst, Ihre Willemine und das HallerWillem-Team

## Maschinenverleih

www.steinhanses-baumaschinen.de

Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



## MÄRZ - TERMINE

- 01.03. St. Johanniskirche  
**Weltgebetsstag der christlichen Frauen**
- 02.03. von 14 - 18 Uhr Halle & Umgebung  
**Ravensberger Weiberfahrt**
- 07.03. um 10.30 & 16.30 Uhr Martin-Luther-Haus  
**Teutoburger Puppenbühne zu Gast**
- 08.03. um 20 Uhr Remise  
**„Ich glaub, ne Dame werd ich nie!“ - Kerstin Brix**
- 08. - 10.03. Innenstadt  
**„Halle blüht auf“ mit Frühjahrskirmes**
- 09.03. um 21 Uhr Rathausgarten  
**Barockfeuerwerk**
- 16.03. um 19 & 20.30 Uhr Geschichtspfad  
**Taschenlampenführung über den Geschichtspfad**
- 17.03. um 20 Uhr Remise  
**„Damenwahl“ - Kabarett von Uta Rotermund**
- 19.03. um 20 Uhr Alte Lederfabrik  
**Sabrina Janesch liest aus ihrem Roman**

### Gerry Weber World

- 03.03. Gerry Weber Stadion  
**Volleyball DVV-Pokalfinale Frauen/Männer**
- 19.03. um 19 Uhr Gerry Weber Stadion  
**PUR Tour 2013 - Vorpremiere**
- 13.04. um 19 Uhr Gerry Weber Event Center  
**Chinesischer Nationalzirkus**
- 07.04. Gerry Weber Stadion  
**Handball-Länderspiel Deutschland-Tschechien**

### Second-Hand-/Flohmärkte

- 02.03. von 11 - 14 Uhr AWO Kita Gartnisch  
**Flohmarkt & Cafeteria**
- 02.03. von 12 - 15 Uhr Ev. Kita Bokel  
**Secondhand-Verkauf**
- 09.03. von 11 - 14 Uhr Grundschule Gartnisch  
**Second-Hand-Markt**
- 16.03. von 14 - 16.30 Uhr Martin-Luther-Haus  
**Secondhand-Verkauf**
- 13.04. von 13 - 16 Uhr Gemeindehaus Hörste  
**Flohmarkt rund ums Kind**
- 27.04. von 14 - 16.30 Uhr Martin-Luther-Haus  
**Second-Hand-Basar**

Olaf Krause



Garten und Landschaftsbau

Speckhagen 12 · 33790 Halle (Kölkebeck)  
www.galabau-olafkrause.de

Telefon (05201) 2998



Ihre Experten für Garten & Landschaft



„schnell - schön - grün“

- Rasenpflege
- Rasen vertikutieren
- Rasenschutzgewebe
- Rollrasen
- Gartenpflege

# Innenstadtkirmes „Halle blüht auf“ lockt zum dritten Mal ins Freie



Das Organisationsteam der Stadt Halle: Erwin Steffen und Angelika Hamann. Bei ihnen laufen die Fäden von „Halle blüht auf“ zusammen.

„Frühjahrskirmes und mehr“ lautet das Motto der dritten Auflage von „Halle blüht auf“. Mitten im Herzen von Halle wartet das Vergnügen vom 8. März bis einschließlich 10. März in der Innenstadt auf kleine und große Gäste bei der ersten Freiluftveranstaltung des Jahres. Wenn es am

Freitag, den 8. März um 15 Uhr auf dem Ronchin-Platz nach der Begrüßung durch die Bürgermeisterin in Begleitung von Vertretern der Schausteller und der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft losgeht, recken sich ihnen auch diesmal wieder viele Hände der jü-

sten Kirmesgänger erwartungsfroh nach den begehrten Gratis-Fahrchips entgegen. Spätestens dann schwebt der Duft von gebrannten Mandeln und frischer Bratwurst durch die Straßen. Die bunte Zuckerwatte gehört dabei ebenso zum Bild wie die vielen Fahrgeschäfte, von denen der sicherlich das atemberaubendste Vergnügen bietet. Wer es lieber bodenständiger mag, ist im Autoscooter, Musikexpress oder im

Kugel Eis im Eiscafé Ceotto bereit - und eine Teilnahmekarte für ein HIW-Gewinnspiel, das mit attraktiven Preisen lockt. Einfach die Frage beantworten, die Karte im Geschäft zurückgeben und die Daumen drücken für einen Einkaufsgutschein oder Karten für eine Veranstaltung in der GerryWeber-World. Am Sonntag lädt „Halle blüht auf“ dann noch einmal die ganze Familie auf die Kirmesmeile zwischen Rathaus, Rosenstraße, Bahnhofstraße und Linden-



Scheibenwischer aufgehoben. Dazu gibt es Ponyreiten, Pfeilwerfen, Teich-Angeln, Ballwerfen, Fadenziehen sowie ein 3-D-Simulator. Für die kleinen Besucher gibt es die Kinderkarussells „Kindertraum“ und „Babyflug“ in der Innenstadt. Am Samstag steht das eindrucksvolle Barockfeuerwerk im Mittelpunkt,

platz zum Bummeln ein, bevor die Schausteller mit ihrem bunten Treiben weiterziehen. „Halle blüht auf“ ist eine Gemeinschaftsaktion der Schausteller, der Stadt Halle Westfalen und der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft, die den Besuchern an allen drei Tagen ganz viel Spaß wünscht. Auf Grund der



Das diesjährige Feuerwerk findet diesmal im Rathausgarten statt.

das diesmal im Rathausgarten an der Ravensberger Straße gezündet wird. Um 21.00 Uhr endet der zweite Kirmestag, der gleichzeitig von vielen Geschäften mit verlängerten Öffnungszeiten bis 20 Uhr begleitet wird. Hier kann man die neueste Frühjahrsmode erleben, Neuheiten entdecken und das eine oder andere Schnäppchen schlagen. An beiden Tagen halten die HIW-Geschäfte außerdem einen Gutschein für eine

Baumaßnahmen für die neue Innenstadtzufahrt findet der Freitag-Wochenmarkt am 8.03.2013 einmalig auf dem vorderen Gelände des alten Busbahnhofs am Haller Bahnhof statt - wie immer zwischen 7 und 13 Uhr. An diesem Vormittag ist der ehemalige ZOB dann für den öffentlichen Verkehr gesperrt, um die Sicherheit der Marktbesucher zu gewährleisten. -HW- ■

Schluss mit dem grauen Wintertrott... lassen Sie Ihre Außenwerbung aufblühen!

## Fahrzeugbeschriftung ab 398,- €\*

**MARKEN-QUALITÄTS-FOLIEN!**

\* inkl. 19% MwSt.; Sie erhalten in diesem Angebot eine 2-farbige Beschriftung für ein Fahrzeug (z.B. VW T5 Crafter, Sprinter etc.). Ein Satz bestehend aus Fahrer-, Beifahrersseite, Heck und Front als Fullcolor- oder Digitaldruck / keine Vollverklebung! Inkl. eines Entwurfs. Ohne Montage! Zusätzliche Leistungen gegen Aufpreis!

Das können wir auch:

- Schaufensterwerbung
- Schilder / Leuchtklame
- Gestaltung / Illustration
- Corporate Identity / Druck
- Raumgestaltung / Wandtafeln
- Erstellung von Internetseiten
- Arbeitsbekleidung
- Textildruck u.v.m.

graphic & media  
Perfekte Werbung... von Anfang an!

Alleestraße 120 | 33790 Halle  
Fon: 0 52 01 1 58 90 25

info@graphic-and-media.de  
www.graphic-and-media.de

diestelkamp & strathmann  
tischlerei gbr.

weststr. 87 · halle · fon 85 99 384 · mail@diestra.info

# WELLENSTEYN

Harbour



Couture

Authentische Funktionsjacken

Lounge  
€ 199,50  
windabweisend



Sunrise  
€ 199,50

winddicht  
wasserdicht  
atmungsaktiv  
verschweisste  
Nähte



Alpinieri  
€ 149,50

winddicht  
wasserabweisend  
atmungsaktiv



Delight  
€ 229,50

winddicht  
wasserdicht  
atmungsaktiv  
verschweisste  
Nähte



# BRINKMANN

*zieht an*

Bahnhofstr. 32 · 33790 Halle/Westfalen

**Samstag, 9. März 2013  
bis 20 Uhr geöffnet!**

## Nase voll? Augen tränen?

Heuschnupfen ist die häufigste allergische Erkrankung in Deutschland. Etwa 20 Prozent der Erwachsenen und 13 Prozent der Kinder zeigen allergische Reaktionen auf Pollen - Tendenz steigend! Der Heuschnupfen wird durch Pollen von blühenden Bäumen, Sträuchern, Blumen, Gräsern und Getreide ausgelöst. Die Betroffenen leiden unter verstopfter Nase, Fließschnupfen, Juckreiz, tränen- und brennenden Augen sowie Niesreiz. Oft reagiert man zunächst nur auf eine Pollensorte; im Laufe der Jahre kann sich die Allergie auf weitere Pollenarten ausdehnen. Immer mehr Menschen entwickeln im Alter noch Allergien. Die Annahme, wer im Kindesalter verschont war, bleibe es für den Rest seines Lebens, ist inzwischen überholt. Doch man kann vorbeugen, um Frühling und Sommer trotz Heuschnupfen genießen zu können. Am Pollenflugkalender kann man ablesen wann welche Pollen fliegen, genaue tagesaktuelle Informationen erhält man vom Deutschen Wetterdienst unter [www.dwd.de/pollenflug.de](http://www.dwd.de/pollenflug.de), Vorhersagen für Europa unter [www.polleninfo.de](http://www.polleninfo.de). Bei hoher Pollenbelastung ist es am besten, im Haus zu bleiben und die Fenster geschlossen zu halten. Wenn Sie mit dem Auto unterwegs sind, sollten die Fenster während der Fahrt geschlossen bleiben. Ein Pollenfilter in der Belüftungsanlage des Autos mindert ebenfalls das Allergierisiko. Wenn es Ihnen mög-

lich ist, sollten Sie in dieser Zeit Ferien am Meer oder im Gebirge (ab 1500 m Höhe) machen, da dort die Belastung mit Pollen deutlich geringer ist. Für alle, die daheim bleiben müssen gilt folgendes: Lassen Sie die Pollen nicht in Ihr Haus/Ihre Wohnung. Halten Sie die Fenster tagsüber geschlossen. Lüften Sie in der Stadt am frühen Morgen, auf dem Land abends oder nachts. Verzichten Sie auf blühende Pflanzen im Haus, vor allem im Schlafzimmer. Da die Pollen sehr anhänglich sind und in Haaren und Kleidung haften, sollten Sie tagsüber getragene Kleidung nicht im Schlafzimmer ablegen und vor dem Schlafengehen duschen und Haare waschen, um zu verhindern, dass Allergene ins Bett gelangen. Um die Pollen von den Nasenschleimhäuten zu entfernen, bietet sich eine Nasendusche an, aus den Augen kann man die Pollen mit Hilfe eines Augenbades ausspülen. Das Immunsystem kann z.B. durch die Einnahme von Zink gestärkt werden. Auch verschiedene Arzneistoffe werden in Form von Nasensprays, Augentropfen oder Tabletten eingesetzt, um die typischen Beschwerden zu lindern. Welche dieser Arzneistoffe für Sie geeignet sind klären wir gerne in einem persönlichen Beratungsgespräch. Fragen Sie uns! Die Teams der Haller Herz- und Osning-Apotheke freuen sich auf Ihren Besuch. ■

## Traditionelles Osterfeuer in Hessel



Auch in diesem Jahr findet am Oster-sonntag wieder das traditionelle Osterfeuer in Halle-Hesseln statt. Dafür sammelt die SG Hesseln als Veranstalter möglichst viel Brennmaterial, das am Ostersonntag zwischen 9 und 16 Uhr auf dem Feld am Sport-

platz angeliefert werden kann. Am Ostersonntag wird das Osterfeuer dann bei Einbruch der Dunkelheit von Vereinspräsidenten Christian Manke entzündet. Für das leibliche Wohl sorgen ein Getränkewagen und ein Imbiss-Stand mit Bratwurst & Pommes.

## Aktion Rumpelkammer am 16.03.2013

Auch in diesem Jahr wird im Stadtgebiet Halle sowie in den Ortsteilen Hessel, Künsebeck, Bokel, Hörste und Stockkämpan die Aktion Rumpelkammer von den Kolpingfamilien in Gemeinschaft mit dem CVJM bzw. katholische und evangelische Jugend durchgeführt. Wir sammeln: Kleidung (in Plastikbeuteln), Gesammelt werden Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Unterwäsche in sauberem Zustand, Federbetten, Woll- und Stricksachen, Ledergürtel und Taschen, Bett- und Haushaltswäsche, aber auch Schuhe (nur paarweise gebündelt). Mit dem Erlös unterstützt das Kolpingwerk vorrangig die eigenen Erwachsenenbildungsstätten, die in besonderer Weise kinderreiche Familien entlasten. Darüber hinaus werden kleine und größere Projekte in Mexiko und anderen südamerikanischen Staaten gefördert, die der beruflichen und kulturellen Bildung in Trägerschaft der Kolpinggruppen vor Ort dienen. Vor allem Projekte und Ausbildungskurse, die die Selbstständigkeit von Frauen fördern, werden unterstützt. Ähnliche Projekte werden vom CVJM schwerpunktmäßig in Ghana unterstützt. Stellen Sie bitte Ihre Kleiderspende in Plastikbeutel ver-

packt, gut sichtbar am 16.03.2013 (Samstag) ab 8:00 Uhr an die Straße. Weil in der Vergangenheit gewerbliche Sammler diesen Tag immer wieder für ihre Kleidersammlung genutzt haben, sollte das Sammelgut nach Möglichkeit mit einem Aufkleber oder Zettel versehen werden, auf dem vermerkt ist, für wen die Altkleider bestimmt sind. Die Verladung des Sammelgutes erfolgt auf dem Parkplatz hinter den berufsbildenden Schulen (Berliner Straße). Kleiderspenden können dort auch direkt abgegeben werden, oder nach Absprache direkt im Hause abgeholt werden (Bernd Winkler 05201/9835 bzw. [cbwinkler@t-online.de](mailto:cbwinkler@t-online.de)). Schon jetzt gilt der Dank all denjenigen, die mit ihrer Kleiderspende die Straßensammlung und die damit verbundenen Aktionen unterstützen, den Helfern sowie den heimischen Unternehmen, welche die Fahrzeuge kostenlos zur Verfügung stellen. Ohne diese Hilfe könnte die Sammlung gar nicht durchgeführt werden. Helfen Sie mit - damit die Aktion Rumpelkammer wieder ein Erfolg wird und dazu beiträgt, Not in der Welt zu lindern. Ihre Kolpingfamilie Halle. ■

Es lebt sich viel entspannter, wenn wir uns täglich eine kleine Zwischenlandung gönnen.

*Mobile Fusspflege*  
*Nicole Beupohl*  
medizinisch geprüfte Fußpflegerin

Sie erreichen mich unter der Nummer:  
0 52 01-73 45 55 oder 0 15 77-26 33 998

Fusspflege € 18,- • Med. Fusspflege € 20,- • Klangschaalenmassage € 35,-

**Haller Herz Apotheke** Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!

Apotheker Axel Schlüter  
Gartenstraße 2a · 33790 Halle · Tel. 05201/828555

## Nase voll? Augen tränen?

Heuschnupfen - Wir haben etwas dagegen!

**OSNING-APOTHEKE**  
Apothekerin Edeltraud Schlüter  
Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck · Tel. 05201/7612

# Atmosf'hair

Inhaberin Hilal Topal

Künsebecker Weg 4 · Halle  
Tel. 0 52 01-55 66 · Mobil 01 76-633 066 26

Mit und ohne Termin!  
Geschäftszeiten: Di-Fr 8.30-18 Uhr & Sa 8.30-14 Uhr

## Frostweiß für Herzblutblau



Ein Ford Focus St vom Autohaus Hagemeier für den DSC Arminia Bielefeld: darüber freuen sich der sportliche Leiter Samir Arabi, Oliver Quakernak, Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselbrock, Geschäftsführer Marcus Uhlig sowie André und Malte Quakernak.

Seit Anfang Februar ist der DSC Arminia Bielefeld im Besitz eines sportlichen Ford Focus ST, den ihm das Haller Autohaus Hagemeier zur Verfügung stellt. Als Werbepartner des Bielefelder Zweitligisten und Mitglied des Sponsoren-Clubs „Herzblut ist Blau“ möchte die in Halle und Vermold ansässige Fordvertretung neben der Werbebande am Spielfeldrand ihre Präsenz vor Ort nun auch mit dem schicken Fahrzeug steigern, das ab sofort den Bereich vor dem Fan- und Ticketshop im Stadion schmücken wird. Der 250 PS starke Focus ST in der Farbe „Frostweiß“ wird den DSC Arminia zukünftig bei allen Terminen begleiten und ist dem aktuellen Motto „Wir sind Ostwestfalen“ gewidmet. So ist der Wagen sehr auffällig in den Arminia-Farben foliert und ein „absoluter Hingucker,“ so André Quakernak bei der offiziellen Schlüsselübergabe am 7. Februar in der Ausstellungshalle an der Brack-

weder Straße in Halle-Künsebeck. „Wir sind sicher, dass unser Focus ST den DSC Arminia in der Öffentlichkeit sportlich und offensiv präsentiert, genau passend zum Verein,“ meint der Haller Geschäftsmann, der durch seinen Sohn Malte zum Fußball gekommen ist. „Unsere Autohäuser, der sportliche Focus ST und der DSC Arminia passen perfekt zueinander. Wir können gemeinsam auf eine lange Tradition zurückblicken, sind erfolgreich unterwegs und befinden uns im Aufwind.“ Neben den Gemeinsamkeiten mache zudem das Sponsoring Spaß, denn Mannschaft, Trainer und Geschäftsleitung seien engagiert, zielstrebig und auch sehr sympathisch. „Wir wollen in kleinen Schritten wieder in der Region Fuß fassen,“ freut sich Arminia Geschäftsführer Marcus Uhlig über das großzügige Sponsoring der Familie Quakernak, das genau in dieses Vorhaben passt. „Wir sagen noch einmal Danke!“ -sig-■

## Wasser ist Leben

Wasser ist unser Grundlebensmittel!

Wasser muss für alle verfügbar und erschwinglich bleiben.



SPD-Ortsverein  
Halle Westfalen  
Tel.: 05201 10123  
www.spd-halle.de



Ulrike Sommer

Wasser ist unser Grundlebensmittel überhaupt, ohne Wasser gibt es kein Leben auf dieser Erde. Wasser, insbesondere sauberes Trinkwasser muss für jeden zugänglich und bezahlbar sein. Dies kann man auch als Menschenrecht bezeichnen. Nun gibt es auf in der europäischen Kommission die Bestrebungen den Wassermarkt ähnlich wie den Strommarkt zu liberalisieren. Das heißt, dass die Produktion und auch der Vertrieb freien marktwirtschaftlichen Prinzipien unterworfen werden sollen. Dagegen entwickelt sich heftiger Wi-

derstand. Auch die Haller Sozialdemokraten werden sich dagegen wehren. Sie sind der Auffassung, dass die Wassergewinnung und auch der Vertrieb mit zur Daseinsvorsorge gehören und unter öffentlicher Aufsicht stehen müssen. Diese Thema wird in einer öffentlichen Sitzung genauer thematisiert. Als Referent ist der Geschäftsführer der TWO geladen. Interessierte sind herzlich eingeladen, am 20. März, 2013 um 19.30 Uhr im Gerry Weber Landhotel an dieser Veranstaltung teilzunehmen. ■

## Bücher & Medien bei Bunselmeyer in der Bahnhofstraße



Unterhaltsames & Wissenswertes  
Tel. 05201 3140 · www.bunselmeyer.de

Neues aus dem Landhotel

- neue Speisekarte
- unter neuer Serviceleitung Tatjana Andriouk
- täglich durchgehend geöffnet von 06:00 Uhr – 23:30 Uhr  
Küche bis 22:00 Uhr
- Frühstück, Mittags- und Abendtisch



GERRY WEBER WORLD  
OSNABRÜCKER STRASSE 52, 33790 HALLE/WESTFALEN, TELEFON 05201 9712302



Wir gestalten Räume ...



... individuell und maßgenau!

TISCHLEREI  
Tatenhausener Str. 14  
Tel. 0 52 01-90 22



BEINTMANN  
33790 Halle  
www.beintmann.de

## Haller Volksbank lädt zum Immobilientag 2013



Zum achten Immobilientag lädt die Haller Volksbank am 10. März ein. Egal ob Grundstücke oder Gebäude, Bauen, Kaufen oder Verkaufen, Um- oder Anschlussfinanzierung - Experten stehen den Besuchern für alle Fragen rund um die Immobilie zur Verfügung.

Wer schon lange von einem eigenen Heim träumt oder Energiesparideen in die Tat umsetzen will, der kann sich auf dem Immobilien- und Energiespartag bestens informieren. Die Volksbank Halle und zahlreiche Unternehmen laden dazu am Sonntag, 10. März, ein. In der Zeit von 11 bis 17 Uhr steht die Volksbank-Zentrale an der Langen Straße 45-49 in Halle allen Interessierten offen. Kaufen, Bauen, Modernisieren, Energiesparen und Versicherung sind nur einige Stichworte aus dem umfassenden Informationsangebot. Die Volksbank stellt nicht nur das Forum für den Immobilientag, sondern auch die Finanzierungsberatungskompetenz für potentielle Bauherren oder Käufer. „Wir bieten individuelle Finanzberatung unter der Berücksichtigung aller öffentlichen Förderangebote wie beispielsweise der KfW oder die aktuellen Fördermaßnahmen der Stadt Halle“,

betonte Vorstand Harald Herkströter. Über aktuelle Immobilienangebote und Grundstücke informiert die Immobilientochter der Volksbank Halle - kurz IVB genannt. Außerdem stellen der Verbundpartner R+V Versicherung die dazugehörigen Versicherungen vor. Über die verschiedenen Einsatzmöglichkeiten eines Bausparvertrages informieren die Berater der Bausparkasse Schwäbisch Hall. Vertreten ist auch die Stadt Halle mit Informationen zu ihren aktuellen Baugebieten. Die Technischen Werke Osning widmen sich als lokaler Energieversorger dem Bereich Energieberatung. Beim Immo-Gewinnspiel können Besucher ihr Glück versuchen. Es sieht Preise zwischen 50 und 150 Euro vor. Dass für das leibliche Wohl gesorgt ist, versteht sich. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.vb-halle.de](http://www.vb-halle.de). -josch- ■

## Vorpremiere von „PUR“ abgesagt - Neuer Termin ist der 19.03.2013



Nun wieder mit guter Laune und Vorfreude auf die Schein & Sein Tour 2013: (v. l.) Ingo Reidl, Chery Gehring, Martin Stoeck, Sänger Hartmut Engler, Rudi Buttas, Joe Crawford und Martin Ansel. Foto: A. Leber/Lemgo

„Die Gesundheit unseres Sängers Hartmut Engler hat oberste Priorität“, so das Statement des PUR-Managers Uli Roth nach der niederschmetternden Diagnose aus der Münsteraner Uniklinik. Dabei sah vorher alles so gut aus - alles lief planmäßig. Wie auf einer Pressekonferenz mit dem Management eine knappe Woche vor dem Auftritt vom Manager Uli Roth berichtet wurde, lief alles wie geplant. Die Bühne, die zum ersten Mal in Halle aufgebaut wurde, war perfekt. Für das Gerry Weber Stadion zwar leicht überdimensioniert, aber dafür sind in Halle die Vorbereitungsbedingungen mit dem Hotel und der Nähe zum Stadion für die Musiker ideal. Die Videowand und Lichteffekte waren genau so, wie auf dem Computer geplant. Und die ersten Soundchecks waren sehr vielversprechend. Am Wochenende vor dem Konzert traf die Band gut vorbereitet ein und machte ihren ersten Durchlauf des kompletten Konzertprogramms. Die Pressekonferenz zwei Tage vor dem Konzert war entspannt und die Mitglieder der Band gut gelaunt. Einzig Frontmann Hartmut Engler war gesundheitlich nicht ganz auf der Höhe. Er erschien in einer hoch geschlossenen Strickjacke und sprach sehr leise. Er versicherte aber glaubhaft, dass er, wenn er seine Stimme die verbleibenden zwei Tage über schonen, bis zum Konzert wieder fit sei -

was sich leider als Trugschluss erwies. PUR musste auf ärztliches An-raten nicht nur die Vorpremiere in Halle absagen, auch die drei ersten Konzerte in Dortmund und



War beim Pressegespräch zwei Tage vor dem geplanten Konzert zwar erkältet, aber sehr gut gelaunt: PUR-Frontmann Hartmut Engler.

Bremen mussten verlegt werden. Nach nur einem Tag Ungewissheit stand dann aber schon der neue Termin fest: In Halle gastiert PUR nun am Dienstag, den 19. März ab 19.00 Uhr. Im Vorprogramm spielt wie geplant Jeanette Biedermann mit ihrer neuen Band „Ewig“. Alle erworbenen Tickets behalten selbstverständlich ihre Gültigkeit und zusätzlich sind noch einige Karten im Vorverkauf erhältlich. -sge- ■



### Mode-Präsentation Mittwoch 20. März 2013 um 19.30 Uhr

Erleben Sie die neue Kollektion  
von **friendlex** & **once**  
Frühjahr/Sommer 2013

Am 20.3. **10% auf Produkte,  
Behandlungen und Permanent-  
Make Up bei Terminabsprache**

**Frühjahrs-Aktion:** Soft-Radical-Lift-Kur: In 66 Tagen die Haut entkrusten und ein straffes, gesundes Hautbild erzielen



Telefon 0 52 01/1 61 40

Permanent Make-Up



Telefon: 0 52 01/1 61 40



Telefon 0 52 01/73 49 72

Friedrichstraße 7 · 33790 Halle-Hesseln

Wir feiern 20. Geburtstag mit einem Sommerfest am 22. Juni 2013

## Erd- und Landschaftsbau Gerdes



- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten aller Art
- Baumaschinenverleih
- Kanalarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Zaunanlagen
- Baumfällarbeiten
- Winterdienst

[www.baumaschinen-gerdes.de](http://www.baumaschinen-gerdes.de)

**BAUMASCHINENVERLEIH  
für JEDERMANN**

Wertherstraße · 33790 Halle

Tel. - Fax 0 52 01-73 48 38

Mobil 01 71-7 44 03 42

## Cornelia Schott eröffnet Praxis für Kinesiologie



**Cornelia Schott bietet mit der Kinesiologie eine Hilfestellung zu Stressbewältigung, Integrität und dem Wiederfinden von Lebensfreude.**

Am 1. Februar eröffnete Cornelia Schott eine Praxis für Kinesiologie in Halle-Stockkämpfen. Ein erster Kontakt entstand durch die kinesiologische Behandlung ihres Sohnes Philipp, der an ADHS leidet. Die Faszination von der Behandlung selbst und von den Fortschritten des Sohnes weckten in Cornelia Schott den Wunsch, die Kinesiologie selbst zu erlernen. Sie belegte einen achtmonatigen Basiskurs, in dem sie Muskeltesten und den professionellen Umgang mit Stress erlernte. Im Dezember 2011 schloss sie den Kurs mit einem Diplom ab. „Seit Februar 2012 läuft meine Ausbildung zur CultureTec-Kinesiologin, sie dauert noch neun Monate,“ erklärt die Hallerin, die in der Kinesiologie ihre Lebenserfüllung sieht. Wenn der Fluss der Lebensenergie, dem Chi, blockiert ist, kann es zu seelischen und organischen Störungen kommen, die z.B. zu Ängsten, Lebenskrisen oder Konzentrationsschwäche führen. Mit Stressabbau und Hilfestellungen für Physis und Psyche kann die Kinesiologie hier ganz entscheidend helfen, Blockaden aufzuspüren und zu lösen. Dabei ist es eine ganzheitliche Methode für Körper, Geist und Seele, die u.a. bei Lernstörungen, Lebenskrisen, Vitalitätsverlust, Erschöpfungszuständen und Krankheiten als Aufforderung fungiert, das Leben physisch, mental und emo-

tional zu verändern. Seit der erfolgreich abgelegten Zwischenprüfung im Dezember letzten Jahres ist sie nun berechtigt, mit Klienten selbständig

### Damit Ihr Bild richtig zur Geltung kommt! Eigene Fachwerkstatt für Einrahmungen



**Tel.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5  
Fax: (0 52 01) 63 90 33790 Halle  
post@buecherstube-elsner.de**

zu arbeiten. „Ich habe unglaublich viel Spaß und Freude an meiner Arbeit, Menschen Hilfestellungen und Unterstützung zu geben,“ beschreibt sie ihren Ansporn. „Es ist unheimlich toll zu sehen, wie Menschen wieder aufblühen.“ In der Praxis an am Stockkämpfer Weg 54 a in Halle-Stockkämpfen freut sie sich darauf, Menschen helfen und unterstützen zu können. Terminvereinbarungen sind unter 05201-16 533 möglich. -sig- ■

## Stadt Halle wird Partnerstadt von Arminia



**Die Partnerschaft zwischen der Stadt Halle und dem DSC Arminia Bielefeld ist beschlossene Sache: Finn Holsing, Anne Rodenbrock-Wesselmann, Marcus Uhlig und Samir Arabi (v.l.) schlagen ein**

Der DSC Arminia Bielefeld geht nach schwierigen Jahren neue Wege. Mit zahlreichen Maßnahmen, Projekten und Ideen möchte er sich verstärken in der Region präsentieren - unter dem Motto „Wir sind Ostwestfalen“. Mit der Idee, regionale Städte zu Arminia-Partnerstädten zu machen, möchte der Verein den Zusammenhalt zwischen sich und den unmittelbaren Nachbarn stärken. Als wichtiger Teil des Wirtschafts- und Lebensraumes OWL zeigte sich die Stadt Halle von dem Partnerschaftskonzept begeistert und nimmt die sportliche Herausforderung gerne an und besiegelte die neue Partnerschaft Anfang Februar bei einem Treffen im Haller Autohaus Hagemeier mit der Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann und Olaf Sorge als Vertreter der Stadt Halle und mit Arminia-Geschäftsführer Marcus Uhlig, dem sportlichen Leiter Samir Arabi und Marketingbeauftragter Christian Venghaus. „Wir wollen die Partnerschaft mit Leben füllen,“ betonte Olaf Sorge. Dabei stehen zahlreiche sportliche Möglichkeiten offen. So können unterschiedliche Veranstaltungen vom DSC in Halle durchge-

führt werden, wie z.B. Fußball-Camps der Arminia-Fußballschule und Autogrammstunden auf Stadtfesten. Außerdem gibt es für die Stadt ein Freikartenkontingent für Heimspiele, Freundschaftsspiele, ein örtlicher Ticketvorverkauf, Trainerfortbildungen, einen vergünstigten Bustransfer zum Stadion und einen Arminia-Botschafter vor Ort - für jede Partnerstadt wird ein individuelles Programm erstellt. Ein hochwertiges Schild „...ist Partnerstadt des DSC



Arminia Bielefeld“ soll die Stadt zudem als Arminia-Partnerstadt kennzeichnen - ein Schildermast mit den jeweiligen Städtenamen wird außerdem im Stadion platziert. „Die Zusammenarbeit ist bewusst nach oben offen,“ erklärte Marcus Uhlig, denn die Angebote sollen keine Verpflichtung darstellen, sondern immer eine freudige, freiwillige Kooperation bleiben. -sig- ■



### PHOTOVOLTAIK

- Projektierung • 3D Planung
- Verschattungsanalyse • Montage



Niederlassung Halle  
Osnabrücker Str. 77a  
33790 Halle (Westf.)  
Fon: 05201-84 94 32  
Mobil: 0179-123 55 72

**GEOPLEX GmbH**  
Sitz der Gesellschaft:  
Möserstraße 1 • 49074 Osnabrück  
Fon 0541-35 73 18-30

[www.geoplex.de](http://www.geoplex.de)

[pv@geoplex.de](mailto:pv@geoplex.de)

Sie möchten

## Ihre Immobilie verkaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

**ImmobilienCenter**

Telefon 05201 893-481  
[immobiliencenter@kskhalle.de](mailto:immobiliencenter@kskhalle.de)  
[www.kskhalle.de/immobilien](http://www.kskhalle.de/immobilien)

**Kreissparkasse Halle (Westf.)**

## Wenn der Rücken schmerzt...



... ist nicht immer die Bandscheibe schuld. Manchmal zeigt ein kleines Gelenk große Wirkung. Wer kennt das Iliosakral-Gelenk (ISG)? Kaum jemand. Auch wer erfährt, dass es sich um das Gelenk zwischen Kreuzbein und Darmbeinschaukel handelt, kann sich vielleicht die Lage vorstellen, aber zur Funktion dieses Gelenkes fällt wahrlich nur denjenigen etwas ein, die Probleme damit haben. Blockierungen und Fehlstellungen dieses Gelenkes können Beschwerden ähnlich wie bei einem Bandscheibenvorfall auslösen. Typisch ist ein tiefer Rückenschmerz, der in die Pobacken und evtl. in die Hüfte oder den Oberschenkel ausstrahlt. Verstärkt werden die Beschwerden häufig durch typische Bewegungen, wie z.B. Anheben des Beines oder Drehen und Beugen des Rumpfes wie beim Ein- oder Aussteigen in oder aus dem Auto.

Kennzeichnend für eine Blockierung ist die Besserung bei Beschwerden durch Bewegung. Schätzungen gehen davon aus, dass bis zu 80% der Rückenschmerzen auf funktionelle Störungen des ISG zurückzuführen sind. Zu solchen Funktionsstörungen kann es durch länger anhaltende ungewohnte Haltungen, wie Gartenarbeit, langes Sitzen usw. kommen. Aber auch Fehlhaltungen z.B. durch arthrosebedingte Schmerzen an Hüfte oder Knie können zu Problemen im ISG führen. Häufig haben Frauen während oder nach der Schwangerschaft Probleme mit dem ISG, da sich hier hormonell bedingt der Halteapparat des Beckens verändert. Bei bereits lang andauernden Schmerzen besteht die Gefahr der Chronifizierung. Eine lang anhaltende Fehlstellung führt zu Symptomen im ganzen Körper, wie z.B. Kopf-Schulter-Arm-Schmer-

zen, Knie-, Fuß- und Sprunggelenksbeschwerden, und nicht zuletzt Kiefergelenksproblemen. Ein erfahrener, in den original amerikanischen Techniken ausgebildeter Chiropraktiker erkennt diese Symptomatik und kann schon oft mit einigen gezielten Justierungen die Blockierung lösen. Zur Unterstützung des Muskel- und Halteapparates haben sich Techniken des Medi-Taping und bewährt. Hierbei werden spezielle hautverträgliche Pflaster in besonderer Art und Weise auf bestimmte geschwächte Körperteile zur Unterstützung der korrigierten Wirbelsäule fixiert. Schmerzmittel sind bei Veränderungen im ISG meistens nicht besonders wirksam, weil eine mechanische Ursache auch nur mechanisch durch einen in amerikanischen Techniken ausgebildeten

Chiropraktiker behandelt werden kann. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an D. Berendes, Heil- u. Chiropraktiker, Tel. 05201-857901 / [www.heilpraktiker-berendes.de](http://www.heilpraktiker-berendes.de).

# Weidich

Die gesamte Haustechnik

24h

Notdienst

- ▶ Heizungs- und Klimatechnik
- ▶ Sanitärtechnik
- ▶ Elektroinstallationen
- ▶ Neue Bäder
- ▶ Neue Energien

▶ Osnabrücker Straße 70 • Halle  
 Fon: 0 52 01 - 8 11 20 • Fax: 81 12 22  
[www.weidich.de](http://www.weidich.de)

## TWO ist „Top-Lokalversorger 2013“

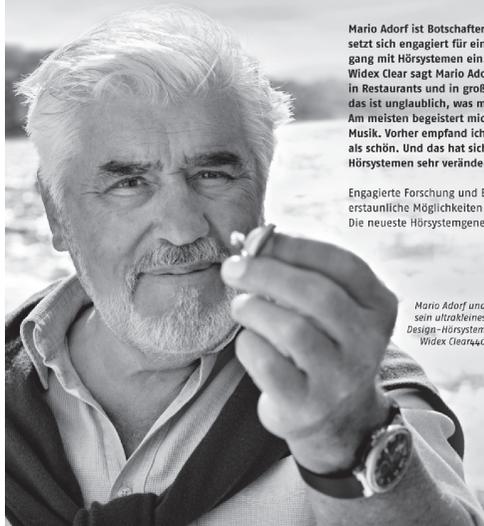


Die Haller Energieversorgerin Technische Werke Osning GmbH (TWO) hat jetzt zum vierten Mal in Folge das Qualitätssiegel „Top-Lokalver-

sorger 2013“ im Bereich Strom erhalten. Diese Auszeichnung vergibt das Energieverbraucherportal, ein Strompreis-Vergleichsrechner im Internet. Deren Prüfer stellen nicht nur die Preise der Anbieter gegenüber, sondern berücksichtigen bei der Bewertung auch die Servicequalität, das Umweltmanagement sowie den Einsatz für die Region. Georg Sanders lobt die TWO für Ihre Preispolitik: „Sie haben sich die Auszeichnung mehr als verdient, denn bei Ihnen stimmt das Preis-/Leistungsverhältnis.“ Und das sei in Zeiten steigender EEG-Umlagen keineswegs eine Selbstverständlichkeit. ■

## „Sehen Sie, so klein sind modernste Hightech-Hörsysteme“

**Fortschritte in Hörgeräte-Technologie – Gerland lässt Interessierte kostenlos selbst testen.**



Mario Adorf ist Botschafter von Widex und setzt sich engagiert für einen positiven Umgang mit Hörsystemen ein. Über sein Hörsystem Widex Clear sagt Mario Adorf: „Ich höre selbst in Restaurants und in großen Räumen. Also das ist unglaublich, was man alles mikt. Am meisten begeistert mich das Hören von Musik. Vorher empfand ich Musik nicht mehr als schön. Und das hat sich mit meinen Hörsystemen sehr verändert.“

Engagierte Forschung und Entwicklung eröffnen erstaunliche Möglichkeiten für besseres Hören. Die neueste Hörsystemgeneration Widex Clear

von Widex realisiert ein faszinierendes, räumliches Hörgefühl nahe dem natürlichen Hören. Das Hightech-Hörsystem verfügt über ein Sprach-hervorhebungssystem auf höchster Technologiestufe: Umgebungsgeräusche werden abgesenkt und Sprache deutlich hervorgehoben. Eine präzise Orientierungsfunktion sorgt dafür, dass Sie Ihren Gesprächspartner selbst aus Stimmengewirr, etwa im Restaurant, heraus hören können. Die neue Hörsystem-Generation von Widex bietet außerdem durch ergänzende Systemlösungen, z.B. TV-Dex, ganz neue Möglichkeiten für komfortables Fernsehen, Telefonieren und Musikhören in brillanter Klangqualität direkt über die Hörsysteme.

Mario Adorf und sein atrotisches Design-Hörsystem Widex Clear440

### Frühlingsaktion bis 15. April 2013:

**Gerland passt Widex-Hörsysteme individuell für kostenloses Probetragen an.**

Moderne Hörsysteme sind kleine technologische Wunderwerke. Um Ihre ganze Leistung zu entfalten, müssen sie von Fachleuten individuell auf die Hörbedürfnisse des Trägers eingestellt werden. Gerland Hörgeräte gehört zu den Experten für Hörakustik. Wir machen kostenlos eine professionelle Höranalyse und beraten Sie, welches Modell für Ihre Hörbedürfnisse und Ansprüche am besten geeignet ist.

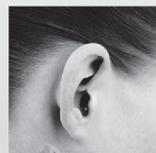
Wir erhalten ein für Sie „maßgeschneidertes“ Widex Clear-Modell exklusiv vier Wochen kostenlos zum Testen.

Vereinbaren Sie telefonisch einen Termin oder besuchen Sie am besten gleich Ihren Experten für gutes Hören.

### Hörsysteme von Widex verschwinden fast unsichtbar hinterm oder im Ohr.

Hochentwickelte Technologie und die Entwicklung kleiner, schicker Hörsysteme ist für Widex kein Widerspruch. Mit dem mehrfach designprämierten Modell „Passion“ ist Widex ein Durchbruch in der Miniaturisierung von Hörsystemen gelungen. Das attraktive Widex Clear-Modell ist so klein und schlank, dass es sich nahezu unsichtbar hinter dem Ohr versteckt.

Dank einer revolutionären Fertigungstechnik – für die Widex 2012 mit dem renommierten Europäischen Erfinderprijs ausgezeichnet wurde – ist es Widex gelungen, neueste Technologien sogar in maßgeschneiderten, kleinsten Im-Ohr-Modellen zu realisieren.



Nahezu unsichtbar: Widex Clear CC



Das Design-Modell Widex Clear-PASSION

## Test-Gutschein

Testen Sie kostenlos und unverbindlich Widex Clear bei Gerland Hörgeräte.

- Wir führen einen professionellen Hörtest mit Ihnen durch.
- Wir stellen speziell für Sie mit modernsten Anpassverfahren und unserem langjährigen Fachwissen Widex Clear individuell auf Ihr Hörempfinden ein.
- Sie erhalten das Hörsystem exklusiv vier Wochen in Ihrem persönlichen Umfeld zum Probetragen.

Vereinbaren Sie einen Termin mit uns oder kommen Sie gleich mit diesem Gutschein bei uns vorbei.

Halle, Bahnhofstraße 34, Tel.: 0 52 01 / 8 56 38 63 • Steinhagen, Bahnhofstraße 19, Tel.: 0 52 04 / 9 25 16 06  
 Werther, Ravensberger Straße 33, Tel.: 0 52 03 / 91 64 54 • Gütersloh, Kolbeplatz 6, Tel.: 0 52 41 / 9 21 22  
 Verl, Paderborner Straße 18, Tel.: 0 52 46 / 70 18 27

Sie erreichen uns auf [www.gerland.de](http://www.gerland.de) oder gebührenfrei unter 0800-4375263

# Gerland

H Ö R G E R Ä T E

## „Es geht weiter!“



**Aus Alt macht Silke Seipelt gern auch mal Neu: mit handwerklicher Perfektion gestaltet sie das Zuhause ihrer Kundschaft.**

Es begann vor etwa 20 Jahren, als die gelernte Raumausstatterin Silke Seipelt als Aushilfe im Hause Gardinen Bunte in der Bahnhofstraße 2 startete. „Ich bin immer mehr ins Geschäft reingerutscht,“ erinnert sie sich an die Anfangszeit, in der auch die beiden Jungs oft mit bei der Arbeit waren. Als die Eheleute Bunte schließlich in den Ruhestand treten wollten, übernahm Silke Seipelt den Betrieb. Nach vier Jahren Selbständigkeit gab sie das kleine Fachgeschäft im Herbst letzten Jahres schweren Herzens auf. Doch ganz vorbei ist es nicht, denn es geht von zu Hause aus weiter, das sich in der Ringstraße 11 in Steinhausen befindet. Gemeinsam mit der Kundschaft möchte Silke Seipelt eine behagliche Wohnatmosphäre schaffen. Mit handwerklicher Perfektion gestaltet sie das Zuhause ihrer Kundinnen und Kunden - vom Aufmass bis zur Fertigung liefert sie alles aus einer Hand. Dabei umfasst ihr Leistungsspektrum das Anfertigen

von Gardinen, Flächenvorhängen, Raffrollos, Rollos, Sonnenschutz sowie auch Polsterarbeiten jeglicher Art - z.B. ein alter Sessel vom Dachboden, Omas Nachlass oder ein Neubezug von Stühlen, Sofas oder Eckbänken. Auch die Gestaltung von Fenstern mit Gardinen gehört zu ihrem Aufgabebereich. Bei ihrer Arbeit kann sie auf eine große Auswahl an Gardinstoffen, Plisseeanlagen, Rollos und Möbelstoffen zurückgreifen, die sie der Kundschaft auch zu Hause präsentieren kann. „Denn vor Ort kann man sowieso am Besten eine Entscheidung treffen,“ weiß die erfahrene Raumausstatterin und bietet gern eine kostenlose Beratung an. Ein schneller und preiswerter Gardinen-Waschservice rundet das Leistungsspektrum ab. Zu erreichen ist Silke Seipelt unter der Telefonnummer 05204-80 681 oder per eMail: Raumausstatter-Seipelt@web.de. -sig-■

## LVM führt „Pflege-Bahr“ ein

Der private Zusatzschutz für den Pflegefall wird jetzt staatlich gefördert: Seit Anfang des Jahres unterstützt der Staat diejenigen, die mit dem sogenannten Pflege-Bahr vorsorgen, mit einer Zulage von 60 Euro im Jahr. So lässt sich bei einem monatlichen Mindesteigenanteil von 10 Euro und einem Monatsbeitrag von 15 Euro (einschl. Zulage) eine Förderquote von bis zu 33,3 Prozent erzielen. LVM-„Pflege-Bahr“ leistet mehr. Der Gesetzgeber hat Mindestleistungen formuliert, die die „Pflege-Bahr“-Tarife in den 4 Pflegestufen erfüllen müssen, um zuschussfähig zu sein. Der LVM-„Pflege-Bahr“ übersteigt diesen Standard deutlich: Ausgehend von 600 Euro Leistung in der Pflegestufe III erhalten Versicherte in der Pflegestufe 0 bereits 120 Euro, in Stufe I schon 180 Euro und in Stufe II sind es beachtliche

360 Euro. Ein weiteres LVM-Plus: Die ansonsten 5 Jahre betragende Wartezeit entfällt bei einem unfallbedingtem Eintritt des Pflegefalls. Vorteilhaft beim LVM-Tarif ist zusätzlich, dass der Tagessatz dynamisch angepasst werden kann, um so eine inflationsbedingte Entwertung auszugleichen. PZT-Komfort auch für Pflegestufe 0. Mit Start der Unisex-Welt erweitert LVM-Kranken den Umfang des PZTKomforts: So erhalten Neukunden ab 2013 bereits ab Pflegestufe 0 Leistungen, und zwar 40 Prozent des vereinbarten Tagessatzes bei häuslicher und ambulanter Pflege und 100 Prozent des vereinbarten Tagessatzes bei vollstationärer Pflege. Für Kunden mit Bisextarifen entwickelt LVM-Kranken momentan einen „Anockbaustein“, mit dem die Pflegestufe 0 mit eingeschlossen werden kann. ■



### Klar hab ich für den Pflegefall vorgesorgt, schon wegen meiner Kinder

Bei den LVM-Servicebüros

#### Grüner

Gartenstraße 2 • Halle  
Telefon (05201) 3580  
info@gruener.lvm.de

#### Colberg / Fiegel

Graebestraße 19 • Halle  
Telefon (05201) 4171  
info@colberg.lvm.de



### GERRY WEBER WORLD

#### RESTAURANT LA FONTANA

### SUNDAY LUNCH



Lunchbuffet inkl. 1 Glas Prosecco\*  
Sonntags ab 12.00 – 14.00 Uhr

**25 EURO pro Person\*\***  
ab 5 Pers. 23 EURO/ab 11 Pers. 20 EURO

Telefon: 05201 899-446

Roger-Federer-Allee 6 (ehem. Weststr.) • 33790 Halle Westfalen  
www.gerryweber-sportparkhotel.de

\* nicht während der GERRY WEBER OPEN

\*\* an Feiertagen ggf. anderer Preis

**Elastische Siliconfugen**  
**Uwe Kordbarlag mit Team**  
Immer dabei, wenn es gut werden muss!  
Tel. 0 52 04/92 09 34 + 05 21/77 25 19 07

## Osterfeuer des Löschzug Kölkebeck



Zum Osterfeuer lädt der Löschzug Kölkebeck der Freiwilligen Feuerwehr Halle am Ostersonntag, 31. März, um 19 Uhr ein. Treffpunkt ist diesmal das Anwesen der Familie Reinhard Vemmer in der Diekhägerstraße 3. Wie Zugführer Jörg Vemmer im Gespräch mit dem „Haller Willem“ deutlich machte, kann Strauchschnitt ab sofort geliefert werden. Vemmer: „Jedoch sollten in der Lieferung sich weder Wurzeln, Bahnschwellen, Zäu-

ne und Müll befinden.“ Dass für das leibliche Wohl gesorgt ist, versteht sich. So werden für den Hunger Bratwurst vom Grill und gefärbte Eier geboten. Auf trockene Kehlen warten Gerstensaft und andere Getränke. Die kleinen Gäste können sich auf Stockbrot freuen. Für eventuelle Rückfragen steht Jörg Vemmer zur Verfügung. Der Zugführer ist unter der Telefonnummer 05201/9006 zu erreichen. -josch- ■

## „Nimm dir Zeit für dich!“



Petra Struff und Karin Flottmann möchten ihrer Kundschaft mit dem Beautyform-Studio einen Ort anbieten, an dem sie individuell beraten und behandelt wird, aufblüht und sich wohlfühlt.

Ab Samstag, den 2. März 2013 gibt es in Borgholzhausen ein neues Angebot rund um Schönheit und Wohlbefinden. Die erfahrene Diplom-Kosmetikerin Petra Struff, die ihr Leistungsspektrum bereits seit zwei Jahren in Borgholzhausen in der Vitalobia-Wellnessoase angeboten hat, eröffnet dann gemeinsam mit der gelernten Arzthelferin und Krankenschwester Karin Flottmann ein eigenes Studio in der Freistraße 3 - „Beautyform“. Hier präsentiert sich ihr erweitertes Angebot in hell und modern gestalteten Räumlichkeiten, die aus einem kleinen Wartebereich und zwei Behandlungszimmern bestehen. Hier kann die Kundschaft in fröhlich farbigem Ambiente entspannen und unter dem Motto „Nimm dir Zeit für dich!“ unterschiedliche Leistungen genießen. Im Angebot sind kosmetische Beauty-Behandlungen, Umfangreduzierung mittel Ultraschall sowie mechanische Lymphdrainagen zum Entschlacken und Straffen des Gewebes. „Das ist speziell zum Frühjahr eine effektive Behandlung, um den Körper in Form zu bringen

und frühjahrsfit zu machen,“ empfiehlt Petra Struff die angenehme Anwendung. Neu hinzugekommen ist das Fußpflegeangebot, das mit den Produkten „Gehwol“ durchgeführt wird. „Tauchen Sie Ihre Füße in ein duftendes Blütenmeer und lassen Sie sich mit einem Peeling und anschließender Fußmassage verwöh-



nen!“ In der Kosmetik werden die hochwertigen Produkte der Naturkosmetik CMD und des Schweizer Kosmetikerherstellers Déesse verwendet. „Sie haben besonders im Anti-Aging-Bereich überzeugende Erfolge erzielt,“ erklärt die Diplom-Kosmetikerin. Terminvereinbarungen sind unter der Telefonnummer 05425- 953 8660 möglich. Weitere Informationen gibt es auch unter [www.beautyform-studio.de](http://www.beautyform-studio.de). -sig- ■

www.der-kreative-malerbetrieb.de

Malerbetrieb  
Jörg Tischler

Fon 052 04 - 80 143  
Mobil 0171 - 802 74 75  
E-Mail: joergtischler@t-online.de

DER KREATIVE

Qualität ist kein Zufall

DEAR EYES.

Dr. Hauschka  
dear eyes Kosmetik

LIMITED EDITION EYE MAKE-UP

Dear Eyes ... ihr spiegelt das Licht der Natur, durch euch strahlen wir, jeder Mensch auf seine ganz eigene Art und Weise. Ihr öffnet unseren Blick für das Schöne, durch euch sind wir ehrlich, ohne falschen Schein. Ihr liebt den Kontrast. Ein wenig hell, ein wenig dunkel.

So einfach verzaubern wir die Welt

Am 14. März 2013 haben Sie die Möglichkeit sich in der Linden Apotheke von einer Kosmetikerin schminken zu lassen.  
- Wir bitten um vorherige Terminabsprache -

LINDEN APOTHEKE  
DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH

Gärtischer Weg 98 · 33790 Halle  
Tel. 05201 4989 · Fax 05201 16071  
info@apo-linden.de · www.apo-linden.de

Wilke GmbH & Co.KG

Bauunternehmung

Ihr kompetenter Partner für Neubau und Sanierung

- Erd- und Entwässerungsarbeiten
- Schimmelpilzsanierung
- Bauantrag und Statik
- Trockenbau-/Gipskartonarbeiten
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Fliesen- und Natursteinarbeiten
- Feuchtemessung
- Maurer- und Stahlbetonarbeiten
- Kellerabdichtung (innen und außen)
- Verblendarbeiten
- Rißverpressung in Mauerwerk und Beton
- Bautrocknung

Osnabrücker Straße 109 · 33790 Halle · 0 52 01/33 33

# Fordert Sony Apple raus?

Anzeige

# „Auch wir feiern Ostern groß ...



Shopleiterin Regina Klawonn vom Telekom Partner Shop in der Rosenstraße 3 ging mit gemischten Gefühlen zur Präsentation des neuen Sony Xperia Z. Doch diesmal wurde sie angenehm überrascht: das neue Sony Xperia sei voll positiver Überraschungen, das Display habe eine Schärfe, die sie bis dahin noch nicht gesehen hat - mit der Technik des Sony Bravia. Die Kamera mit 13 Mio. Pixel schafft sogar bei direktem Lichteinfall farbenfrohe scharfe Bilder. Eine direkt mitgelieferte Software macht den "Umzug" vom iPhone zum Sony außerdem zum Kinderspiel - das iPhone wird auf das Sony Xperia Z gespiegelt. Der Akku ist ein Kraftpaket! Mit der neuen Stamina Software kann eingestellt werden, welche Programme im Standby weiter laufen sollen oder geschlossen werden. So wird die Akkuleistung verdoppelt. Highlight der Präsentation aber war der Tauchgang des Sony Xperia Z! Im Aquarium, 30 min bei 1 Meter Wassertiefe: wasserdicht, unglaublich! Als der Modera-

tor dann noch das Gerät auf den Boden warf, um die Robustheit zu zeigen, waren die meisten schwer beeindruckt. Ein Outdoorfähiges, elegantes, schnelles Smartphone mit einer starken Akkuleistung, das hatte an diesem Abend keiner erwartet. Das Sahnehäubchen und weitere Überraschung war zum Schluss noch das Verbinden mit anderen Geräten über NFC! Einfach mit dem Sony Xperia Z über den Fernseher streichen und schon ist das Handybild zu sehen. Das Gleiche bei der Musikanlage: mit dem Handy über die Anlage streichen und schon läuft die Musik vom Handy auf der Anlage. Sony liefert mit dem Sony Xperia Z ein Kraftpaket ab, welches im Moment jedes Smartphone in den Schatten stellt. Die Outdoorfähigkeit in Kombination mit der Eleganz und der Schnelligkeit macht es zu einem Hit. „Testen auch Sie jetzt im Telekom Shop in der Rosenstraße 3 das neue Sony Xperia Z“, freuen sich Regina Klawonn und ihr Team auf zahlreiche Interessierte. ■



**Zu Ostern empfiehlt Scarlett Mantei leckere Tee-, Kaffee- und Coniserie-Spezialitäten - und ganz besonders das Pralinen- und Schokoladen-Seminar als außergewöhnliche Geschenkidee.**

... und haben viel Freude an den schönen Dingen zum Osterfest!“ Scarlett Mantei freut sich auf die bevorstehenden Feiertage, die das Haller Tee- und Kaffeeparadies schon jetzt mit einem bunten Programm köstlicher Osterspezialitäten füllt. Neben farbenfrohen Tee- und Kaffeetassen, Kannen und hübschen Schalen findet die Kundschaft in der Rosenstraße 16 außerdem vielerlei, mit dem man das schöne Geschirr füllen kann. So locken leckere Ostertees unter dem Motto „Der Frühling lässt grüben!“, die man sowohl mit sahnigem als auch mit fruchtigem Geschmack genießen kann. Zudem hält die Inhaberin beste Kaffees aus Indien, Mexiko und Äthiopien sowie Köstliches von Leysiefer, Heilemann und Lauenstein zum Fest bereit. Einen kleinen Überblick über das große Sortiment findet man auch auf der Internetseite [\[paradies-halle.de\]\(http://paradies-halle.de\). Neben Tees, Kaffees, Pralines und Genießeraccessoires findet man im Tee- und Kaffeeparadies noch eine ganz besondere Geschenkidee: ein Pralinen- und Schokoladenseminar der besonderen Art, das am 27. April und am 25. Mai mit dem Chocolatier Klaus Nagel aus dem Hause Lauenstein stattfindet. Bis zu 12 Personen werden jeweils von 16 bis 20 Uhr in die Welt der Schokoladen entführt und vier Stunden lang in die Kunst der Trüffel- und Pralinenherstellung eingewiesen. Nach professioneller Anleitung stellen die Teilnehmer eigene Pralinen und Trüffel her, die sie auf dem Weg nach Hause begleiten werden. Veranstaltungsort ist das neue Küchenstudio „faszination küche“ in der Bahnhofstraße 3. Anmeldungen nimmt Scarlett Mantei jederzeit im Geschäft entgegen. -sig- ■](http://www.tee-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

## EINFACH. BESSER. BERATEN.

### Das Smartphone-Einsteiger-Paket

Mehr Auswahl an attraktiven Smartphones inklusive.

- Internet-Flat
- 100 Freiminuten in alle Netze
- SMS<sup>1</sup> in alle Netze

Jetzt neu mit **24,95 €** mit Endgerät

Erleben, was verbindet.



**XPERIA**  
Sony Smartphone  
**Sony Xperia™ tipo**  
im Tarif Special Call & Surf Mobil  
einmalig nur **0,99 €<sup>1</sup>**

**SAMSUNG**  
**Samsung Galaxy S II Plus**  
einmalig nur **29,95 €<sup>1</sup>**

NEU ab 01.03.



Bis Ende der Saison gratis testen<sup>2</sup>

**Liga total!<sup>2</sup> + Receiver<sup>3</sup>**  
Bundesliga live für zuhause.

Der HD-fähige Festplattenrekorder mit 500-GB-Speicher.

- Integrierte Festplatte
- Unterstützt 3D und HD-TV
- Zeitversetztes Fernsehen
- Benutzerfreundliche Oberfläche
- Unterstützt Dolby Surround mit Digital Audio OUT



aktua. Ihre führenden Fachhändler.

**MOBILPUNKT**

Mobil Punkt GmbH • Rosenstraße 3 • 33790 Halle  
info@mobil-punkt.de  
www.jetzteiniphone.de

Partner



Telefonie. Internet. Navigation.

1) Im Tarif Special Call & Surf Mobil. Einmaliger Bereitstellungspreis 29,95 € / Mtl. Grundpreis 19,95 € / Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Inlandverbindungen außerhalb der Inklusivminuten 0,29 €/Min. Während der Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten ist die Option SMS 40 kostenlos. Ab dem 25. Monat wird der Optionspreis 11 € von 4,95 €/Monat berechnet (monatlich kündbar). Nach Verbrauch der Inklusiv-SMS fallen 0,15 € pro Standard-SMS im Inland an. Ab einem Datenvolumen von 200 MB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 64 kbit/s (Download) und 16 kbit/s (Upload) beschränkt. Das enthaltene Datenvolumen darf nur mit einem Handy ohne angeschlossenen oder drahtlos verbundenen Computer genutzt werden. VoIP und Instant Messaging sind nicht Gegenstand des Vertrages. 2) Monatlicher Grundpreis für Liga total! 14,95 Euro/Monat / Liga total! HD 19,95 Euro/Monat. Die Vertragsverhältnisse über Liga total! USA total! HD sowie CLUB total! beginnen jeweils mit der Bereitstellung und enden automatisch am 30.06.2013 Voraussetzung für die zusätzlichen Programmpakete ist ein Entertain Paket ab 30,95 Euro/Monat. Mindestvertragslaufzeit Entertain Paket 24 Monate. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 Euro. Entertain ist in vielen Anschlussbereichen verfügbar. 3) Bei Beauftragung des HD Start Pakets bis zum 30.04.2013 erhalten alle Entertain Neukunden das HD Start Paket 12 Monate ohne Aufpreis. Erfolgt keine Kündigung mit Frist von 6 Werktagen zum Ende des Monats, kostet das HD Start Paket ab dem 13. Monat 4,95 €/Monat. 2) Aktionsangebot gültig bis 31.12.2013. Entertain Comfort kostet für Neukunden 39,95 €/Monat, ab dem 25. Monat 44,95 €/Monat. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 €. Voraussetzung sind der Festplattenrekorder für 4,95 €/Monat und ein IPTV-fähiger Router. Ggf. zzgl. Versandkosten in Höhe von 6,95 €. Entertain ist in vielen, VDSL, in einigen Anschlussbereichen verfügbar. Bis 30.06.2013 kann VDSL 50 für 5,- €/Monat dazugebucht werden. \* 01.04.-31.05.2013 Gratis Test von Liga Total + Entertain Receiver als Mietgerät durch Auszahlung beim Fachhändler

## Verwöhntag bei Saluto am 09. März 2013



innere Ruhe und Gelassenheit durch gezielte Atemübungen und Tiefenentspannung. Außerdem dürfen sich die Teilnehmer über eine fachmännische Beratung von Alcina freuen. Dabei geht es um die Geheimnisse einer perfekt gepflegten und strahlenden Haut. Es werden nicht nur viele Fragen rund um die Schönheit beantwortet, zahlreiche Tipps und Tricks können zudem in die Praxis umgesetzt werden. Abgerundet wird der Tag durch eine Methode zur Stressbewältigung und Stressprävention (Progressive Muskelrelaxation nach Jacobson - PMR). Bei dieser Entspannungstechnik wird durch bewusstes An- und Entspannen bestimmter Muskelgruppen das Unterbewusstsein (Parasympathikus) aktiviert, was sich z.B. positiv auf Blutdruck, Herzklopfen und Kopfschmerzen auswirkt. Dadurch werden Sie gelassener und können einmal so richtig abschalten. Weitere Informationen zum Verwöhntag gibt es unter [www.saluto.de](http://www.saluto.de). Anmelden können Sie sich telefonisch unter (05201) 81 50 82. ■

Möchten Sie sich einfach mal wieder verwöhnen lassen und entspannen? Am Verwöhntag bei Saluto im Gerry Weber Sportpark dreht sich am Samstag, 09. März 2013 zwischen 11 und 15 Uhr alles um den eigenen Körper und um das Wohlbefinden. Angeboten werden u.a. Yoga, dessen beruhigende und ausgleichende Wirkung ideal für gestresste Menschen ist. Yoga-Übungen trainieren gleichzeitig Kraft, Flexibilität sowie Gleichgewicht und fördern

## Haller Holz hacker feiern 50. Geburtstag



Die lustigen Holz hacker, die dem Kegelsport noch lange Jahre gemeinsam bei guter Gesundheit nachgehen möchten: Werner Schröder, Manfred Knehans, Wilhelm Junker, Reinhard Tappe, Alexander Ullrich, Adolf Niemöller, Bernd Winkeler, Heinz Saure, Hans Georg Schütte und Manfred Waldhecker (v.l.).

Diese Holz hacker fällen keine Bäume! Bei ihnen fallen die Kegel und das schon seit 50 Jahren. Zunächst waren es nur Kollegen der Kreissparkasse Halle, die sich am 10. Januar 1963 in fröhlicher Runde im Gasthof Tatenhausen trafen und den Kegelclub „Holzhacker“ gründeten. In den Folgejahren stießen auch Nicht-Banker dazu, die die Kegelrunde verstärkten. Später wechselten die Holz hacker auf die damals neue Bahn im „Lindenhof“ an der Alleestraße in Halle. Seit März 2000 gehen die Herren ihrem unterhaltsamen Sport im „Keglertreff“ in der Goebenstraße nach - mit Reinhard Tappe als Präsidenten, der die heitere, zehnköpfige Keglergesellschaft seit 1972 bereichert. Immer noch und immer wieder aktiv mit dabei sind außerdem die Gründungsmitglieder Manfred Knehans, Adolf Niemöller und Werner Schröder. „Der Älteste ist

75, der Jüngste ist 65, insofern passen wir gut zusammen.“ erklärt Hans Georg Schütte mit einem Blick in die lustige Runde, die sich wünscht, noch möglichst lange bei guter Gesundheit dem Kegelsport nachgehen zu können. In den 50 Jahren gelang der seltene Wurf „8 ums Vorderholz“ nur zweimal - 1977 dem Präsidenten Reinhard Tappe und 2002 dem Kegelbruder Hans Georg Schütte. Jährlich findet auch ein gemütliches Beisammensein mit den dazugehörigen Damen statt. Außerdem begibt sich der Kegelclub alle Jahre auf große Kegeltour. Unter Anderem machten die „Holzhacker“ in Amsterdam, Berlin, Brüssel, Paris und Prag Station. Auch für das Jubiläumsjahr ist eine Drei-Tages-Tour geplant. Das Ziel behalten die Organisatoren jedoch noch für sich. -HW-■

**Erfolgreich Abnehmen mit SALUTO**  
u.a. mit individuellem Trainingsplan und Ernährungsanalyse  
» Infos unter 0 52 01-81 50 82 · [www.saluto.de](http://www.saluto.de)

**Gerhold's**  
Restaurant und Party-Location  
Salate - Pizzen - Aufläufe - Fleischgerichte - Geflügelgerichte - Tex Mex  
Info: [www.gerholds.de](http://www.gerholds.de)



• **Samstag, 9.3.2013**  
**„Jack Daniels Spring Break Party“**  
powered by Jack  
Ab 17 Uhr geöffnet  
Disco ab 21 Uhr



Das neueste auf unserer Gerholds-APP oder auf [facebook](https://www.facebook.com/gerholds)

montags - samtags 17 - 1 h, sonntags ab 16 h  
33790 Halle-Hörste · Alte Dorfstraße 3

Tel. 05201 2442

**E. Linker GmbH**  
ENTSORGUNGSGESAMTUNGSFACHBETRIEB  
• Absetzmulden • Baustoffe  
• Transporte • Ladekrane  
[www.elinkergmbh.de](http://www.elinkergmbh.de) info@elinkergmbh.de  
Halle · Zum Niederdorf 1 · ☎ (0 52 01) 55 04 · ☎ 55 94

Fröhlich-leckere Ostertees ...  
... ab sofort bei uns.

Jee und Kaffee  
Paradies  
Rosenstr. 16 · Halle · Tel. 05201 / 3810

[www.teeparadies-halle.de](http://www.teeparadies-halle.de) Teeland

## Kfz-Prüfstelle-Halle erweitert Service-Team und Öffnungszeiten



**Eugen Erdmann, Marc Nossol, Bernard Breidenbach, Christoph Barenberg, Stefan und Anna Karina Krone, Tim Horstkotte und Hans Joachim Hagemann bieten ein breites Leistungsspektrum rund um Fahrzeugtechnik.**

Seit Ende 2007 ist die Ingenieurgemeinschaft für Fahrzeugtechnik - Breidenbach und Krone GbR - in der Bielefelder Straße 63 in Halle ansässig. Insgesamt sind es inzwischen 11 Jahre, in denen das Unternehmen ein breites Leistungsspektrum rund um Hauptuntersuchungen im Namen der GTÜ (Gesellschaft für technische Überwachung), Fahrzeugbewertungen und Schadensgutachten nicht nur für Haller Fahrzeughalter anbietet. In der großzügigen Halle werden inzwischen insgesamt etwa 7000 Vorgänge in Sachen Fahrzeugtechnik an Motorrollern, Motorrädern, Pkw, Bussen und Lkw im Jahr durchgeführt. Mit Eugen Erdmann, Marc Nossol, Praktikant Tim Horstkotte und der Bürokauffrau Anna Karina Krone hat sich das Service-Team um die beiden Inhaber Bernard Breidenbach und Stefan Krone und ihre langjährigen Mitarbeiter Christoph Barenberg und Hans Joachim Hagemann auf insgesamt acht Personen erweitert, die sowohl die private als auch die gewerbliche Kundschaft an sechs Tagen in der Woche bedienen. Auf

Grund der steigenden Nachfrage in den Frühlingsmonaten bietet die Kfz-Prüfstelle Halle jetzt verlängerte Öffnungszeiten an. So öffnet das Unternehmen an der Bielefelder Straße wie gewohnt von 8.30 bis 17.30 Uhr und samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr und richtet außerdem von März bis Mai einen langen Donnerstag bis 19 Uhr ein. Die Wartezeit auf sein Fahrzeug kann man sich in gemütlichen Sesseln bei einem frisch gebrühten Kaffee vertreiben. Einen persönlichen Prüftermin kann man unter 05201-85 99 580 vereinbaren. Für kleine Werkstätten bis hin zu großen Autohausketten ist die Kfz-Prüfstelle Halle zudem mit einem flexiblen Außendienst in einem Radius von ca. 50 km rund um Halle für technische Prüfungen und Sachverständigen-gutachten unterwegs. „Wir sind außerdem ein Standort für Aus- und Weiterbildungen mit externen Referenten,“ erklärt Stefan Krone. Fünf Fortbildungen im Jahr seien für Prüfingenieure Pflicht, die das Team bequem im eigenen Haus wahrnehmen kann. -sig-■

## Jahresprogramm 2013 der Osning-Bahn erschienen



**Schienenbus bei Halting/Chiemgau.**

Die Osning-Bahn e.V. hat den neuen Fahrtenkatalog für 2013 herausgebracht. Der orange-weiße Schienenbus steuert dieses Jahr wieder 17 interessante Ziele an. Den Anfang macht eine Fahrt ab Halle nach Essen zum Besuch der Reitsportmesse Equitana. Am Ostermontag (31.3.) geht es z.B. zu einer der traditionsreichsten Ereignisse der Region - dem Osterräderlauf in Lügde. Dem Ziel des Vereins, Orte und Ereignisse bequem mit dem Zug erreichbar zu machen, die abseits der Hauptstrecken liegen, bleiben auch die weiteren Fahrten treu: So geht es an Himmelfahrt (9.Mai) zum Besucherbergwerk Kleinenbremen bei Minden und an Fronleichnam (30. Mai) steht der Spargelhof Winkel-

mann und das Uchter Moor bei Rahden auf dem Programm - beide Ziele werden von Regelzügen nicht angefahren. Die längste Fahrt führt zu einem 5-Tages-Urlaub an die Mecklenburger Seenplatte - vom 25.-29. 9. nach Waren/Müritz. Die 750-jährige Stadt liegt direkt am größten deutschen Binnensee und dem Nationalpark Müritz, wo sich im Herbst die Kraniche zum Flug gen Süden sammeln. Das Jahr endet schließlich mit den Fahrten zu den Weihnachtsmärkten Goslar, Kleinenbremen und Bremen. Weitere Informationen über die Fahrten sowie Fahrscheine gibt im Internet (<http://www.osningbahn.de>), telefonisch (Tel. 0521/3274601) oder bei der DB-Agentur in Bahnhof Halle. ■

Nicole Buccheri ★ Pommernweg 20 ★ 33790 Halle  
Tel. 05201 / 664655 ★ Mobil 0174 / 2338788  
littlepeppika@t-online.de - [www.fotografie-nicole-buccheri.de](http://www.fotografie-nicole-buccheri.de)  
Termine nach Vereinbarung im Studio oder On-Location!

*Beauty Nails*  
Schönheit und noch viel mehr ...

**Weltneuheit exklusiv bei mir:**  
**Brisa Lite**  
ENDLICH starke und gesunde Nägel  
auch für Naturnagelkunden!

Mühlenweg 9 · Halle · 0 52 01-82 84 88  
01 77-51 06 112 · [beautynails@web.de](mailto:beautynails@web.de)

**Naturheilpraxis**  
Dietmar Berendes

- ☒ Bioresonanz
- ☒ Chiropraktik
- ☒ Massagen
- ☒ Medi-Taping
- ☒ Access to Innate
- ☒ Blutegeltherapie

Termine nach Vereinbarung  
33790 Halle, Graebestr. 6a · Tel. 0 52 01-85 79 01

## Siebter Geburtstag im Friseursalon Salikara



Seit sieben Jahren bietet der Friseursalon Mehüde Salikara ein breites Leistungsspektrum rund um Frisuren, Farbe und mehr.

Am 5. März feiert Mehüde Salikara mit ihrem gleichnamigen Friseursalon an der Langen Straße 37 den siebten Geburtstag. Seit der Neueröffnung 2006 liegt Mehüde Salikara vor allem die typgerechte Beratung am Herzen. Es sei sehr wichtig, so die Friseurmeisterin, dass eine schöne Frisur auch zum Gesicht und zum Menschentyp passe. Ihre Spezialität sind neben modischen Schnitten vor allem Strähnen und Färbetechniken sowie Hochsteckfrisuren für verschiedene Anlässe - wie Kommunion, Konfirmation, Hochzeit und Partys, die sie nach vorheriger Absprache auch gern an Sonn- und Feiertagen fertigt. Zudem bietet der Friseursalon auch Nagelmodellage mit Acryl oder Gel, auf Wunsch mit schönem Nageldesign sowie kosmetische Behandlungen wie Au-

genbrauen zupfen - auch gern mit Fadentechnik - und Wimpern färben. Auch Kinder und Herren sind herzlich willkommen - sowohl im Salon an der Langen Straße als auch im Salon am Bahnhof, den sie gemeinsam mit Ehemann Erdal Salikara im September 2010 eröffnete. „Wir bieten auch Haarfarbenveränderungen an,“ macht die Friseurmeisterin mit Blick auf die männliche Kundschaft deutlich. Beide Friseursalons haben montags bis freitags durchgehend von 9 bis 18 Uhr sowie samstags zwischen 8.30 und 13 Uhr geöffnet. In dieser Zeit kann man einen persönlichen Termin unter den Telefonnummern 05201-856 855 (Lange Straße) und 05201-734 68 99 (am Bahnhof) vereinbaren oder auch spontan ohne Termin kommen. -sig- ■

## Kompetent, sachlich und einzigartig in Halle



Die Haller Rechtsanwälte Stefan Siemens, Katrin Schmitt und Wolfgang Stieghorst (v.l.) bieten ihrer Mandantschaft ein breites Leistungsspektrum spezialisierter Rechtspflege.

Seit Juni 2011 bereichert die Rechtsanwältin Katrin Schmitt das Leistungsspektrum der Haller Rechtsanwaltskanzlei Stieghorst & Partner. Der Wunsch nach einer neuen Herausforderung in ihrem Berufsleben brachte sie in die alteingesessene Kanzlei an den Ronchinplatz 1, wo sie sich „mit Kompetenz und Fachwissen energisch aber sachlich für die Rechte der Mandanten“ einsetzt. Nach ihrem Referendariat absolvierte sie bereits 2009 erfolgreich den Fachanwaltslehrgang Strafrecht und bekam - nach den nötigen Anforderungen einer dreijähriger Anwaltschaft, der theoretischen Prüfung, mindestens 120 Arbeitsstunden im Fachgebiet sowie dem Nachweis praktischer Fälle - nun den Titel „Fachanwältin für Strafrecht“ verliehen. „Rechtsanwältin Katrin Schmitt besitzt die einzige Fachanwaltschaft für Strafrecht im gesamten Bezirk des Amtsgerichts Halle/Westfalen,“ verdeutlicht Rechtsanwalt und Notar Wolfgang Stieghorst, selbst Fachanwalt für Familienrecht und auch Mediator. Mit Kanzlei-Partner Stefan Siemens, der zugleich Fachanwalt für Mietrecht und für Arbeitsrecht ist, sowie der weiteren Fachanwaltschaft von Katrin Schmitt im Verkehrsrecht deckt die Kanzlei eine große Bandbreite der spezialisierten Rechtspflege ab. „Das Strafrecht ist für mich nicht nur Beruf, sondern Berufung, die

besondere Leidenschaft und unermüdliches Engagement entfacht,“ beschreibt sie ihren Ansporn. „Es ist eine knallharte, sachliche Arbeit!“ Ihr Ziel ist es, ihren Mandanten ein faires Strafverfahren und ein faires Urteil zu ermöglichen. Mit dem „Notruf in Strafsachen“ ist sie unter 0171-628 4301 bei Festnahme, Verhaftung oder Durchsuchung durch Ermittlungsbehörden“ zu jeder Zeit erreichbar, um der betroffe-




Größen Wert legen wir auf individuelle Betreuung Ihrer Immobilien

**Verwaltung von Mietobjekten, Gewerbeobjekten, Wohnungseigentum, Sondereigentumsverwaltung sowie Betriebskostenabrechnungen**

Alte Dorfstr. 11 Halle-Hörste  
Telefon 0 52 01/66 85 64  
knoop-immobilienverwaltung@web.de  
www.knoop-immobilien.de

nen Person sofort zur Seite stehen zu können. Außerdem empfiehlt sie, auch nach einem Unfall unverzüglich kompetente rechtliche Hilfe in Anspruch zu nehmen, da der Geschädigte oft noch am Tag des Unfalls von den Kfz-Versicherern zu Entscheidungen gedrängt würde. Unter [www.stieghorst-partner.de](http://www.stieghorst-partner.de) findet man detaillierte Informationen.-sig- ■

### Klassenfahrten/ Schulprojekte

Weiterbildung Natur-  
und Wildnispädagogik

Mentoring / Ausbildung

Freies Seminarprogramm  
Wildnisfertigkeiten  
für jedes Alter



Mödsiek 42 33790 Halle  
Tel. 05201-7352-70, Fax: -71  
[info@natur-wildnisschule.de](mailto:info@natur-wildnisschule.de)  
[www.natur-wildnisschule.de](http://www.natur-wildnisschule.de)

### Raumausstatterin Seipelt

Dekorationen / Polsterarbeiten  
Gardinen-Waschservice

Silke Seipelt  
Ringstraße 11  
33803 Steinhagen



Privat: 05204/80681  
Handy: 0151 11174156



## Plakette (ge)fällig?

Tel. 85 99 580



**Bielefelder Str. 63**  
**33790 Halle an der B68 Nähe Lidl**

[www.Kfz-Prüfstelle-Halle.de](http://www.Kfz-Prüfstelle-Halle.de)

**Kfz-Sachverständige für Unfallgutachten**

## La Stazione startet in die neue Eis-Saison



Im Eislabor zaubern Alejandro Cadano und Martin Gök (li) eiskalte Köstlichkeiten – wie hier das Mocca-Eis, das besonders marmoriert wird, um es in der neuen Bergeis-Theke als Eisberg appetitlich präsentieren zu können.

„Obwohl das Wetter recht bescheiden war, war 2012 ein gutes Eisjahr,“ blickt Martin Gök zufrieden und dankbar auf die letzte Saison im Eiscafé La Stazione am Haller Bahnhof zurück. Am 25. Februar startet er gemeinsam mit seinem Team die neue Eiszeit 2013. Nachdem der Inhaber die letzte Winter-saison für eine umfangreiche Renovierung und Neugestaltung der Räumlichkeiten nutzte, präsentiert

der – für einen persönlichen Kundenkontakt. Ein weiterer Höhepunkt ist zudem die neue Kaffeesorte – das hochwertige Premiumprodukt „Caffé Hausbrand“, das der Kundschaft einen erlesenen Kaffeegenuss bieten wird. „Wir haben eine Philosophie eingebracht,“ erklärt Martin Gök sein Konzept, dass er nach und nach umsetzt. Jeden Tag ab 10 Uhr kann die Kundschaft die eiskalten Köstlichkeiten der Eis-

## reha-med und reha-fit eröffnet Kompetenzbereich „Medical Fitness“



Das Gesundheitszentrum macht sich fit für die Zukunft: Christian Mense und Marion Stöppelwerth-Giljohann präsentieren die neuen, hochwertigen Trainingsgeräte aus dem Hause proxomed.

Das Gesundheitszentrum reha-fit und reha-med macht sich für die Zukunft fit und investiert in neue Trainingsgeräte der Marke proxomed – höchste Qualität, die auch in Rehabilitationskliniken eingesetzt wird. „Sie bieten ein Höchstmass an Sicherheit und Kontrolle bei der Ausführung der Übungen“, erklärt Inhaberin Marion Stöppelwert-Giljohann. Eine leichte Bedienbarkeit sei vor allem für ältere Menschen angenehm. Die Wahl des Herstellers stärke außerdem die Marktposition als Medical-Fitness-Anbieter. Denn parallel zu den neuen Geräten etablieren Marion Stöppelwerth-Giljohann und ihr Team ein neues, anerkanntes medical-Therapie- und Trainingskonzept, das aus drei aufeinander aufbauenden Bereichen besteht. In der „Akuten Phase“ erfolgt nach therapeutischer Diagnostik eine individuelle Behandlung mit Anwendungen aus dem Heilmittelkatalog im Bereich reha-med. Eine dauerhafte muskuläre Stabilisation gelingt anschließend im Rahmen eines therapie-begleitendes Geräte-training im reha-fit. In der „Aufbau-Phase“ schafft der Patient gemeinsam mit qualifizierten Physio- und

Sporttherapeuten sowie Gesundheitswissenschaftlern erfolgreiche Langzeitergebnisse – inklusive einer engmaschigen Rückkopplung der medizinischen Belange an die örtlichen Ärzte. In der dritten – der „Erhaltungs-Phase“ wird der erzielte Trainingserfolg schließlich langfristig gefestigt und das Wohlbefinden der Patienten und Kunden gesteigert. „Das Medical-Fitness-Konzept ist einzigartig in seinem Aufbau und dank der fachübergreifenden Betreuung kommt es nicht zu den sonst typischen Therapie-Sackgassen mit entsprechend sinkender Motivation der Patienten,“ so Geschäftsführer Christian Mense. Am 3. März lädt das Team herzlich zu einem Tag der offenen Tür ein unter dem Motto: „Feiern Sie mit uns die Eröffnung unseres neuen Kompetenzbereichs Medical-Fitness und lernen Sie uns und unser Gesundheitszentrum kennen.“ Zwischen 11 und 16 Uhr können die Besucher alle Bereiche und auch das neue Konzept kennenlernen. Auf Wunsch erhält man eine individuelle Beratung durch einen Experten. Unter [www.reha-fit-halle.de](http://www.reha-fit-halle.de) findet man weitere Informationen.

### Malerfachbetrieb Kurt Welke



- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- -putze, -reinigung
- Terrassen-, Pflaster-, Teppichreinigung
- Fußboden- und Laminatverlegung
- VWS-System
- Streich-, Wisch- und Spachteltechnik

Alleestr. 10  
33790 Halle  
Tel./Fax : 0 52 01/34 97  
Mobil: 01 72/520 52 29

er auch nach diesen vergangenen Wintermonaten eine tolle Neuheit! Ein ganz neues, optisches Eiserlebnis verspricht die sogenannte Bergeis-Theke, in der die Eissorten nicht mehr in einem Behälter sondern als appetitlicher Eisberg ausgestellt sind. Dabei wird bei der Herstellung ein besonderes Verfahren angewendet, das eine außergewöhnliche Marmorierung des Eises erzielt. Dafür musste sogar eine Extra-Schulung besucht werden. Nun laufen die Eismaschinen im Eislabor im Keller des Gebäudes auf Hochtouren, damit die Kunden immer wieder eine frische, köstliche Auswahl verschiedener Eissorten erleben können. „Das ist in diesem Jahr auf jeden Fall ein Highlight,“ freut sich Martin Gök über die neue Investition, die in Gütersloh eine Seltenheit darstellt. Außerdem möchte der Inhaber gemeinsam mit seinem Team noch einmal ein besonderes Augenmerk auf den Service legen, der von den Mitarbeitern in ganz neuer Garderobe geboten wird. Außerdem tragen alle Namensschilder

und die heißen Kaffeespezialitäten ab 10 Uhr genießen. In den nächsten Wochen werden außerdem Crêpes, Waffeln und hausgemachtes Tiramisu das Angebot bereichern. -sig- ■

Herzlich willkommen zu unserer Hausmesse  
am 9. und 10. März 2013 von 10 - 17 Uhr

Versorgungstechnik STÜVE GmbH

Ein Partner für alles

SANITÄR · HEIZUNG · ELEKTRO · FLIESEN

Auf Wunsch schlüsselfertig zum Festpreis  
Neubau · Altbau · Wartung · Reparatur

Weststr. 111 · 33790 Halle/Westf.  
Tel. 0 52 01/85 99 0 · Fax 85 99 25

Fachmarkt Montag - Freitag von 7.30 - 18.30 Uhr  
Samstag von 7.30 - 13 Uhr

Fachausstellung Montag - Freitag von 9 - 18.30 Uhr · Samstag von 9 - 13 Uhr  
jeden Sonntag Schautag von 14 - 17 Uhr - keine Beratung - kein Verkauf

# Passionskonzert mit David Senz am 28.3. „Leise Töne zur Passion“



Zu einem besinnlichen Auftakt der Feiertage um Ostern herum lädt die Freie evangelische Gemeinde in der Rilkestrasse in diesem Jahr mit einem Gitarrenkonzert ein. Am Abend des „Gründonnerstag“, den 28.3 um 19.30 Uhr hat man dazu David Senz als Musiker gewonnen. Der studier-

te Gitarrenlehrer versteht seine Klänge als einen Ausdruck der Anbetung Gottes. Mit seinem ganz eigenen „Fingerpickingstyle“ hebt er sich dabei von der klassischen Gitarrenmusik ab und führt mit ruhigen Tönen zur Besinnung und Entspannung vom Alltag. Unter [www.david-senz.de](http://www.david-senz.de)

er kann man einen Eindruck von diesen schönen Klängen gewinnen. In einer Pressemitteilung über David Senz heißt es: Wenn David Senz spielt, kommt im wahrsten Sinne des Wortes die Seele ins 'Spiel'. Seine Gitarrenmusik klingt wertvoll und schön, sie füllt die ausgeleerte Seele wieder auf. Einzelne Titel erzählen von Gottes Schönheit, Sonnenaufgängen, vom Gesang der Vögel und schaffen einen Raum zum Ausruhen. Diese Melodien klingen wie kleine Kostbarkeiten noch lange in uns nach, wenn wir längst schon wieder im Alltag angekommen sind. Neben diesen besinnlichen Klängen in hektischer Zeit wird Pastor Karl-Alfred Dautermann im Rahmenprogramm des Konzertes auf den Inhalt dieser besonderen Tage im Jahr eingehen. Mit Bildern und Texten wird er die Besucher des Konzertes einstimmen auf die wich-

tigste christlichen Feiertage des Jahres. Einlass ist ab 19 Uhr und Gäste sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei, eine Spende für die Kosten des Abends wird erbeten, und bei einer Tasse Tee kann man noch ins Gespräch kommen oder das Konzert nachklingen lassen. Weitere Informationen gibt es unter [www.halle-westfalen.feg.de](http://www.halle-westfalen.feg.de) oder bei Pastor Dautermann unter 05201 / 16880.

**Wer kennt sich mit HiFi richtig gut aus?**

(INFORMATIONSTECHNIK)

TÖNSING

TV - HiFi - Telekommunikation - Internet

Telefon 05201 3162

[www.toensing.tv](http://www.toensing.tv)

"ich komm' nächsten Sommer wieder..."

Insektenschutz für wenig Mücken!

20%

auf normalen Verkaufspreis

Winterpreise

bei Insektenschutz-Gittern für Fenster und Türen

Wer jetzt bestellt spart bares Geld!

Der nächste Sommer kommt bestimmt und mit ihm die lästigen Insekten. Ihr erholsamer Schlaf wird empfindlich gestört. Das muss nicht sein! Unsere qualitätsgeprüften, sehr funktionellen und schönen Insekten-

Schutz-Gitter lassen sich in alle vorhandenen Fenster und Türen montieren. Und das Beste: **Wer bis zum 31.03.2013 bestellt, spart 20%** auf den regulären Verkaufspreis! Vereinbaren Sie noch heute einen unverbindlichen Beratungstermin mit uns!

WUSSOW

BAUELEMENTE GMBH

TORE · TÜREN · FENSTER · MARKISEN

Wussow Bauelemente GmbH

Gartnischer Weg 156

33790 Halle/Westfalen

Telefon (0 52 01) 62 17

Fax (0 52 01) 64 48

Email: [wussow-bauelemente@t-online.de](mailto:wussow-bauelemente@t-online.de)

Homepage: [www.wussow-bauelemente.de](http://www.wussow-bauelemente.de)

Einfach anrufen, faxen oder Coupon einsenden.

Ja, ich bitte um einen Termin für ein kostenloses Angebot

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

ARBEITSPLATZ

Caritas

Der Caritasverband für den Kreis Gütersloh e.V. ist Träger von Einrichtungen und Diensten in der Kranken-, Alten- und Familienpflege, der Familien-, Jugend- und Suchthilfe sowie Anbieter weiterer allgemeiner sozialer Dienste. Für den Verband sind derzeit ca. 400 Mitarbeitende in den verschiedenen Diensten im Gebiet des Kreises Gütersloh tätig.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

Pflegefachkräfte (m/w)

für die Caritas-Sozialstation Halle/ Westf. in Teilzeit oder auf geringfügiger Basis

**Wenn Sie:**

- eine dreijährige Ausbildung zum/ zur Gesundheits- u. Krankenpfleger(in), Krankenpfleger/-schwester, Altenpfleger(in) erfolgreich abgeschlossen haben,
- ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Kompetenz mitbringen,
- gerne eigenverantwortlich und selbstständig arbeiten,
- Freude am Umgang mit kranken und älteren Menschen haben,
- zeitlich flexibel sind und auch abends und am Wochenende Dienste übernehmen können,
- eine Fahrerlaubnis der Klasse B (Kl. 3) besitzen,

dann würden wir Sie gerne in unserem Team begrüßen.

**Wir bieten Ihnen:**

- einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein gut funktionierendes Team
- Vergütung nach den Arbeitsvertragsrichtlinien des Deutschen Caritasverbandes (AVR) mit kirchlicher Zusatzversorgung

Falls Sie an dieser beruflichen Herausforderung und engagierter Zusammenarbeit im Pflegeteam interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Caritas-Sozialstation Halle Lettow-Vorbeck-Str. 4 33790 Halle/ Westf.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Debora Özdemir unter der Telefonnummer 05201/ 849010 zur Verfügung.

# FrauenKulturWochen 2013



Letztes Vorbereitungstreffen für die FrauenKulturWochen 2013 Anfang Februar (v. l.): Elke Hardieck, Marlene Hahn, Paula Huck, Sabine Paneke, Claudia Bergfeld, Eva Sperner, Susanne Debour, Heike Wirth, Annette Klose, Karin Elsing und Inge Böhm von Arbeitskreis für Frauenfragen.

Bereits am 17. Februar begannen die FrauenKulturWochen, die es bereits seit 26 Jahren in Halle gibt und die einen festen Platz im örtlichen Kulturleben haben. Seit 13 Jahren werden sie in Kooperation mit der Stadt Werther organisiert. Das vielfältige Programm wurde von den beiden Gleichstellungsbeauftragten der beiden Gemeinden, Eva Sperner und Elke Radon, in bewährter Zusammenarbeit mit vielen Einrichtungen und Gruppen entwickelt. Besonders engagiert ist hier der Haller Arbeitskreis für Frauenfragen - auch dieser ist schon seit 25 Jahren über die Grenzen von Parteien, Konfessionen und Institutionen hinweg in Halle aktiv. Das Programm der FrauenKulturWochen ist so breit gefächert und vielfältig wie sich auch ein Frauenleben gestalten kann. Ein Schwerpunkt, der den Veranstalterinnen in diesem Jahr sehr am Herzen liegt, ist die Pflege - ein Thema, das Frauen in besonderer Weise betrifft. Hier nun noch einige Hinweise auf Veranstaltungen für den Monat März,

die man alle in den liebevoll gestalteten Programmheften, die u. a. im Rathaus, Büchereien und Institutionen ausliegen, nachlesen kann. So findet am Dienstag, den 5. März im Bürgerzentrum Remise das Internationale Frauen-Begegnungsfrühstück unter dem Motto „Zeit für mich - Zeit für dich - Zeit für uns“ statt. Mit Ursula Engelen-Kefer konnte für das Thema „Prekäre Beschäftigung, Freizeit, Mini-Jobs - eine Falle für Frauen“ eine prominente Referentin gewonnen werden. Dieser Vortrag findet am 8. März statt, allerdings im Kreishaus in Gütersloh. Der literarische Liederabend „Eine Dame wird ich nie“, gestaltet von der Schauspielerin und Sängerin Kerstin Brix, verspricht so manch Neues und Unerwartetes (8. März, 20.00 Uhr, Remise). Für diesen Abend, genau wie für Veranstaltungen, die sich nicht explizit an Frauen richten, gilt: Es sind Frauen und Männer gleichermaßen willkommen! Weitere Informationen erhalten Sie bei Eva Sperner, Tel. 05201-183-181. -sge-■

# „Spuk auf Schloss Sonnenschein“



Seit dem der Kasper jahrelang bei einigen Erziehern und auch Eltern, als Out galt, ist er jetzt wieder in seiner ganzen, ihm zustehenden, Größe zurückgekommen, die Kinder mochten ihm ja immer schon! Am Samstag, den 09.03. 013 gastiert die Puppenbühne Lari-Fari in Halle. Im Begegnungszentrum Halle, Klingenhagen 10a-10c im Hinterhaus, um 15 Uhr. Mit den lustigen Kasperl-Stück „Spuk auf Schloss Sonnenschein“. Voller Aufregung kommt Prinzessin Arabella zum Kasperle gelaufen um ihm um Hilfe zu bitten, angeblich hat ein Ungeheuer auf ihrer Schlosswiese schon ein Schaf gebissen, und man ist auf Schloss Sonnenschein in großer Sorge. Was ist da bloß los? Als Kasperle, um die Prinzessin zu beruhigen, auf dem Schloss übernachtet kommt aber auch er mit einem komischem Gespenst in Berührung. Nach dem Kas-

perle mit Hilfe der Kinder, das dann erledigen kann geht er zu seiner Oma zurück denn auch die hat etwas eigenartiges im Garten gesehen, aber was ist da denn los? Ein Schaf wurde

**A. RASOULI**  
Karosserie- u. Lackmeisterfachbetrieb

Lange Str. 20a · Halle  
Tel. 05201/7356899  
Fax 05201/7356898  
info@karosserie-lack-rasouli.de  
www.karosserie-lack-rasouli.de

gebissen, ein komisches Tier im Garten gesehen und beim Kasper war ein Gespenst im Schoszimmer. Da läuft ganz erheblich was schief, oder? Wenn Ihr wissen wollt was da so passiert, dann müsst ihr schon um 15 Uhr in das Begegnungszentrum Halle, Klingenhagen, 10a-10c kommen. Bis dann, Euer Kasperle ■

**STIEGHORST & PARTNER HALLE (WESTF.)**  
RECHTSANWÄLTE | FACHANWÄLTE | NOTAR Ronchin-Platz 1

IHRE FACHANWÄLTE FÜR:

- FAMILIENRECHT
- ARBEITSRECHT
- VERKEHRSRECHT
- MIET- u. WOHNUNGS-EIGENTUMSRECHT
- STRAFRECHT

TELEFON 0 52 01/81 58 50 · www.stieghorst-partner.de · info@stieghorst-partner.de

Metallbau

Lange

- Spindeltreppen • Balkon- und Treppengeländer
- Treppenbau • Industriemontage

Ronald Lange · Künsebecker Weg 50 · Halle  
T. 0 52 01-7 02 72 & 7 01 80 · M. 01 60-90 63 73 52 · F. 0 52 01-7 0630  
www.gasdichte-tore.de · metallbau.r.lange@t-online.de



Tag der offenen Tür  
So, 10.03.13 von 10-18 Uhr

PHANTASTISCHE ANGEBOTE - NUR AN DIESEM TAG:

- Fitness ohne Vertragsbindung ab € 10,96/wtl.\* oder
- Sparen Sie € 149,- plus 2 Leistungen gratis\*\* oder
- Holen Sie sich eines von 10 VIP-Paketen für € 1.499,-

(3 Jahre Laufzeit inkl. Cardio- und Krafttraining, Getränke-Flat, Ultraschallbehandlung, Wellnessmassage, Vibrationstraining, Kurse, Solarium - einfach alles inklusive!!!)

\* Laufzeit 4 Wochen, monatlich kündbar | \*\* Laufzeit 12 - 24 Monate  
Copyright by Kerstan Consult GmbH / www.kerstanconsult.de

Halle

Langer Brink 33

0 52 01 / 66 69 68

Steinhagen

Queller Str. 16

0 52 04 / 88 05 55

www.fitnessfactories.de - www.soccerfactory.de

## Geoplex-Anlagen arbeiten in der Ukraine



Andrej Martin (li) und Michael Gottensträter installieren eine Photovoltaik-Anlage ...

Für uns ist es zwar teuer, aber selbstverständlich: der Strom kommt aus der Steckdose - und das beständig und jederzeit. Auf der Halbinsel Krim im Schwarzen Meer ist das anders. Das interne Netz ist instabil und auch nicht überall vorhanden. Manche Menschen müssen ohne Strom leben, denn der Anschluss an das öffentliche Stromnetz ist ungeheuer teuer. Doch gerade im Sommer besteht ein hoher Bedarf an Strom, damit man den hohen Temperaturen mittels Klimaanlage entgegenwirken kann. Mit Photovoltaik-Anlagen möchte die Firma Geoplex dort für eine gut verbreitete Energieversorgung sorgen, die den Eigenver-

Tat um. Nicht ganz einfach, erklärt Henrich Hardieck, denn jede Anlage muss genau auf die jeweiligen Begebenheiten und auf die individuellen Ansprüche ausgerichtet und erstellt werden. Dabei gehe es nicht um die Einspeisung in das Netz, sondern um den Eigenverbrauch. Deshalb werden meist sogenannte Inselanlagen installiert, die sich komplett selbst verbrauchen. Dazu ist nötig, die gewonnene Energie zu speichern - mit neu entwickelten Stromspeichern, die zur Zeit noch sehr kostspielig sind. In der Ukraine jedoch sind sie eine günstige Alternative zu einer Stromzuleitung. Bis die Stromspeicher auch hier zu Lande wirtschaftlich rentabel sind, hat die Firma Geoplex in der Ukraine - nach so bereits fundierte Erfahrungen



.... auf der Halbinsel Krim im Schwarzen Meer.

in der Installation und Konfiguration der Geräte gesammelt, die sie dann auch hier vor Ort umsetzen kann. „Das ist total spannend,“ freut sich Henrich Hardieck über die neue Herausforderung, die aber vor allem den Ukrainern neue Wege ebnet. Zur Zeit ist eine Anlage für eine Fischräucherei in Planung, die sich erweitern möchte, aber nicht genug Strom dafür zur Verfügung hat. Das wird sich nun ändern! -sig-■

## Gasthof Tatenhausen kooperiert mit Vinophil



Auf eine erfolgreiche kulinarische Kooperation: Christian Candini, Norman Thal und Frank Schmedtmann (v.l.) stoßen darauf an, feine Weine zu feiner Gasthausküche servieren zu können.

Zu einem guten Essen gehört ein guter Wein - zumindest, wenn es Wein zum Essen sein soll, sollte dieser gut sein. Davon ist das Küchenteam im Gasthof Tatenhausen überzeugt, das seit April letzten Jahres die Gäste des Hauses mit einer feinen Gasthausküche verwöhnt. Dabei setzen die Köche Frank Schmedtmann und Christian Candini auf frische, regionale Produkte, um bestmögliche Qualität servieren zu können. Die Speisen vereinen unter dem Motto „Landgenuss mit Pfiff“ Klassisches mit Neuzeitlichem und unterstützen somit den Geist der liebevoll geführten Gastronomie und der herzlich-familiären Art. Seit Anfang März können die Gäste in dem altherwürdigen, gemütlichen Ambiente an der Vermolder Straße 15zu den Speisen erlesene Weine der Bielefelder Weinhandlung Vinophil genießen. Das Besondere: Inhaber Norman Thal sucht sein Angebot direkt beim Erzeuger - bei kleinen Weingütern in Spanien, Frankreich, Italien, Öster-

reich und auch in Deutschland, die beste Qualität bieten. Diese kulinarische Kooperation verknüpft die erlesenen Weine mit hochwertiger Gastronomie. Am 22. Juni feiert der Gasthof Tatenhausen unter dem Motto „Feines und Weine“ eine Küchenparty mit Sommerfest. Zu einem Buffet, das für 25 Euro pro Person zwischen 18 und 21.30 Uhr Außerordentliches aus der Küche präsentiert, öffnet Vinophil die passenden Weine für einen besonderen Genuss. „Getränke werden zu attraktiven Preisen weitergereicht,“ betont Frank Schmedtmann. Gemeinsam mit Christian Candini lädt er Interessierte außerdem in sein Refugium ein: „Die Küchentür steht offen!“ Wenn es Töpfe und Pfannen zulassen, mischen sich die beiden Köche aber auch gern mal unter die Gäste. „Man soll in angenehmer Atmosphäre einen klasse Abend verbringen,“ erklären sie. Weitere Informationen erhält man unter 05201-3321. -sig-■

**Schneiker**  
Arbeitsbühnen Mietservice  
☎ 05201 668570

brauch der Ukrainer decken kann, denn die hohen Temperaturen bedeuten gleichzeitig viele Sonnenstrahlen - die Sonneneinstrahlung und somit auch der Ertrag liegt etwa 50 % höher als bei uns. Gemeinsam mit dem Haller Elektromeister Andrej Martin setzte die Firma Geoplex bereits mehrere Anlagen in die

**Fotografie Mörke**  
Michael Mörke  
Bahnhofstraße 28 33790 Halle  
Tel. 05201 - 35 24 Fax 05201 - 66 98 39  
www.fotografie-moerke.de team@fotografie-moerke.de

**Tag der offenen Tür**  
Samstag, 23. März 2013 von 9 - 16 Uhr  
Neue Kollektion 2013 • E-Bike Infotag

**Zweirad Thomas**  
Fahrräder & Zubehör • Handel & Service  
Hol- und Bringservice  
Giant, Kreidler, Ideal, Elektro-Bikes  
Kreidler-E-Bike Testsieger 2011/2012 vorrätig!  
Kinder- und Jugendfahrräder in großer Auswahl  
Hessener Straße 20 • Tel. 0 52 01/73 48 42  
Täglich geöffnet von 10 - 19 Uhr • Mittwochs von 14 - 19 Uhr • Sa. 9 - 13 Uhr  
www.zweirad-thomas.de • post@zweirad-thomas.de

Ihr Partner für  
**Wasser • Wärme • Wartung**  
und mehr

**Michael Haase**  
Dürkopstraße 11  
33790 Halle-Künsebeck  
Tel. 0 52 01-7 03 08

## Blümchengasse No 1 öffnet zum Frühlingsfest

Pünktlich zum Frühlingsfest „Halle blüht auf“ eröffnet in der Blümchengasse das neue, gleichnamige Geschenk- und Spielwarengeschäft „Blümchengasse No 1“. In den Räumlichkeiten der Buchhandlung Sylvia Lissel führt die neue Inhaberin Gerhild Stockkamp das Programm von Coppenrath und Spiegelburg weiter, das die Buchhändlerin bereits im Oktober letzten Jahres mit in ihr Angebot aufgenommen hatte. Käpt'n Sharkey, Prinzessin Lillifee, Ritter Vancelot, The Monsterbox, Die lieben Sieben ... gemeinsam mit den Pferdefreunden, Babyglück, Hello Spring und Vielem mehr präsentiert sich das umfangreiche, fröhliche Sortiment von Coppenrath und Spiegelburg im vorderen Bereich des altehrwürdigen Fachwerkhauses als wahres Paradies für die kleine Kundschaft - neben schönen, vielfältigen Geschenkideen für die große. In den ersten Geschäftswochen werden die Räumlichkeiten natürlich auch von zahlreichen Osterserien erfüllt. Gerne werden auch Geburtstagskisten für kleine und große Kinder zusammengestellt. Als

Mitarbeiterin konnte Gerhild Stockamp Brigitte Grohnert gewinnen, langjährige Mitarbeiterin im Modegeschäft Petersdorf, das Coppenrath und Spiegelburg auch im Programm führte. Beide freuen sich schon auf die Neueröffnung am 7. März und laden ganz herzlich zu der Eröffnungsfeier am Samstag, den 9. März von 10 bis 20 Uhr ein - mit einer Verlosung von Coppenraths Pferd, der Ziege und dem Hund. Am Frühlingsfest-Sonntag lädt das Team zu einem Schautag ein. Die täglichen Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr sowie samstags zwischen 10 und 14 Uhr. Vier Stufen höher im oberen Teil des Ladenlokals zieht nach kleinen Umbaumaßnahmen im April außerdem das Bestattungsunternehmen Pallaks ein - als zweiter Standort zu den Geschäftsräumen in Borgholzhausen, der dort ebenfalls gleich gegenüber der Kirche ansässig ist. In dem komplett abgetrennten Bereich mit Eingang vom Kirchplatz aus wird die Bestattungsfachkraft Dana Pallaks ein kleines Programm an Bestattungsware ausstellen und gern auch Beratungsgespräche durchführen. -sig-■



## Farbenfrohe Frühjahrs-Sommermode ...

... können Gäste des Kosmetik-Instituts Redeker am 20. März erleben. Dann lädt die Kosmetikerin Klaudia Redeker wieder zu einer Modepräsentation in gemütlich-persönlicher Atmosphäre in die Friedrichstraße 7 in Hessel. Ab 19.30 Uhr führen die Models Petra, Birgit, Elke und Annette die neuesten Kollektionen der Modemarken Once und friendtex vor. Während die Firma friendtex sich mehr sportlich-klassisch orientiert, zeigt sich die Mode von Once sehr romantisch-verspielt. Das Frühjahr präsentiert sich sehr farbenfroh in den Farben orange, gelb, grün und weiß. Dabei sind die Oberteile meist uni - als Kontrast zu Hosen in Flower-Optik. Hosen, Röcke, Jacken, Shirts und Oberteile lassen sich vielfältig miteinander kombinieren und werden von Größe 36 bis 4XL hergestellt. „Nicht alle, aber die Modelle, wo es schick aussieht,“ erklärt Klaudia Redeker, die mit dem Modean-



... der Modemarken Once und friendtex zeigt Klaudia Redeker im Rahmen einer Modepräsentation im Hause Kosmetik-Institut Redeker.

gebot vor allem auch füllige Frauen ansprechen möchte. Ihre Modenschau zeigt, dass die Mode auch in großen Größen attraktiv ist. Während

der Moderation richtet sie ihren Blick nicht nur auf die unterschiedlichen Kleidungsstücke, die Schuhe, Taschen, Schals, Tücher und die schick-

ken Accessoires, sondern außerdem auf die Problemzonen, die jede Frau gern kaschieren möchte und mit dem richtigen Modell auch kaschieren kann. Nach der Modepräsentation bleibt Zeit zum Stöbern, zum Anprobieren, zum Beraten und zum Klönen. „Jedes Teil kann man in allen Größen bestellen, wenn es nicht vorrätig ist,“ betont Klaudia Redeker. Auf Wunsch bekommt man gern eine Stilberatung für die richtige Mode, das richtige Make-up und die richtige Frisur. Hier steht die Friseurmeisterin Silke Ossiek gern beratend zur Seite. Außerdem kann man sich über Permanent-make-up von Kosmetikerin Silke Dechant beraten lassen. Vormerken sollte man sich auch schon den 22. Juni, an dem das Kosmetik-Institut Redeker im Rahmen eines Sommerfestes den 20. Geburtstag feiert. -sig-■



**Jürgen Deichsel** Dipl.-Ing.

- Einbauküchen Kornmüller
- Innungsmalerbetrieb
- Keim-Farben
- Lehmputz/Kalkmalerei
- Malerarbeiten innen u. außen
- Restaurierung/Denkmalschutz
- Parkett- und Bodenverlegung
- Energieberatung



**STUDIO DEICHSEL**  
PLANEN • EINRICHTEN  
WOHNEN • ARBEITEN

33790 Halle (Westf.) Lange Straße 37a  
Tel.: 05201/16044 Fax: 05201/9731  
www.studio-deichsel.de  
j.deichsel@freenet.de

Ihre  
**Immobilien-  
Experten**



**IMMOBILIEN**

Telefon 0 52 01-181 333  
www.ivb-immobilien-halle.de

## Frühjahrsmesse für Haus und Garten



Wer den Sommer im eigenen Pool genießen möchte, sollte jetzt mit der Planung beginnen.

Am 9. und 10. März lädt das Haller Unternehmen Versorgungstechnik Stüve gemeinsam mit der Firma Buchalla wieder zu der alljährlichen Frühjahrsmesse in die Weststraße 111 ein. „Wir zeigen die neuesten Trends der Heiztechnik,“ macht Inhaber Matthias Stüve auf einen Bereich aufmerksam. Dabei stehen Wärmepumpen und Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen im Mittelpunkt, die - kombiniert mit Photovoltaikanlagen - zahlreiche Möglichkeiten für individuelle Energiesparkonzepte bieten. „Wer interessiert ist, kann gern seine Gas- und Stromabrechnungen mitbringen,“ rät der Handwer-

ker-Meister. „Dann können wir schon konkrete Aussagen machen.“ Jeder Kunde wird individuell beraten, nicht nur über die optimale Lösung der Haus- und Heiztechnik, sondern außerdem über Fördermittel und Zuschussvarianten. Dazu zeigt der Handwerksbetrieb die neuesten Trends der Badsanierung und Badgestaltung - auch in Hinblick auf seniorengerechte und barrierefreie Ausrichtung, die das Unternehmen auf Wunsch auch im Wohnbereich umsetzt. Dabei bietet die Firma Stüve die Maßnahmen gern im Komplett-Paket: die Planung, den Abriss des Altbades sowie die Installation und



Sarah Klekamp zeigt innovative Badideen in der großzügigen Ausstellung.

Ausstattung des neuen Bades. Eine große Badausstellung mit 19 unterschiedlichen Gestaltungsideen präsentiert die verschiedenen Möglichkeiten sowie die neuesten Fliesen, Badkeramiken und Armaturen. Mit dabei ist auch wieder der Garten- und Landschaftsbau Buchalla, der Pools des französischen Herstellers Desjoyaux in jeder möglichen Größe und Form vorstellt - auch für kleine Gärten und inklusive einer innovativen, wartungsfreundlichen Filtertechnik. Im Desjoyaux-Shop findet man ein Programm an Wasserpflege- und Aufbereitungsmitteln, Poolabdeckungen, Poolaccessoires, Poolbeleuchtung und kleine Springbrunnen für ein fröhliches Badevergnügen. Das Unternehmen bietet hier alles aus einer Hand: vom Erdaushub über die Installation bis hin zur anschließenden Gartengestaltung. „Es ist eine gute Zeit, sich Gedanken zu machen, wenn man im Sommer baden will“ empfiehlt Mitarbeiter Frank Fronemann. Das Team steht außerdem für alle Fragen rund um



Matthias Stüve und Thomas Becker informieren über neueste Heiztechniken.

Gartenplanung und -gestaltung auch bei Bestandsgärten bereit. Zum gleichen Zeitpunkt findet außerdem die Frühjahrsmesse im Hause Holzspeckmann statt - eine gute Möglichkeit, den Besuch beider Veranstaltungen zu verbinden. -sig- ■



# DÄMM-MASTER

## Ausbau und Dämmtechnik

Rafael Motyka  
Wiesenstraße 10  
33824 Werther  
Fon: 0178 - 550 9200  
info@daemm-master.de  
www.daemm-master.de

Fachbetrieb für Einblasdämmung

isofloc

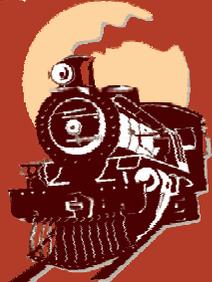
KERNDÄMMUNG  
ZELLULOSEDÄMMUNG

Material und Trockenbau



Cirofi

# La Stazione



Gelateria Italiana

Wir sind wieder für Sie da!

Herzlichen Dank für die Saison 2012.

Wir freuen uns auf das neue Eisjahr 2013 mit Ihnen!

- täglich ab 10 Uhr -

Bahnhofstraße 40 · Halle  
Telefon: (05201) 665181

# GERRY WEBER WORLD

---

## GERRY WEBER STADION

**Volleyball DVV-Pokalfinale**  
Tour 2013  
03. März 2013

**PUR**  
Tour 2013  
19. März 2013 – Beginn: 19.00 Uhr

**Handball-Länderspiel EM-Qualifikation**  
Deutschland vs. Tschechien  
07. April 2013

**Eros Ramazzotti**  
NOI World Tour 2013  
14. April 2013 - Beginn: 19.00 Uhr

**Joe Cocker**  
Fire it Up - Tour  
19. April 2013 - Beginn: 19.00 Uhr

## Ingenieurbüro Martin Isaides



**Diplom-Ingenieur für Fahrzeugtechnik und Prüfingenieur Martin Isaides bietet ein großes Leistungsspektrum rund um Kfz-Untersuchungen und -Prüfungen an.**

Seit März 2007 arbeitet Martin Isaides als Kfz-Sachverständiger und Prüfingenieur an verschiedenen Prüfstützpunkten und Prüfstellen. Am 1. April 2009 machte sich Martin Isaides selbstständig - mit Sitz in Halle in der Bahnhofstraße 16. An den Prüfstützpunkten in Halle, Borgholzhausen, Dissen, Georgsmarienhütte, Marienfeld, Greffen, Warendorf und Oelde bietet er seine Dienstleistungen im Namen und auf Rechnung der FSP (Fahrzeugsicherheitsprüfung GmbH & Co.KG) in verschiedenen Werkstätten vor Ort an. Zudem kann er in Georgsmarienhütte über eine geräumige Prüfhalle verfügen. Seinen Leistungen und der Selbstständigkeit liegen fundierte Ausbildungen zu Grunde. Dem Studium zum Diplom-Ingenieur Fahrzeugtechnik folgte eine Zusatzausbildung zum Kfz-Sachverständigen für Schaden und Bewertung (BVSK-Mitglied) sowie zum Prüfingenieur (nach Anlage VIII StVZO). Außerdem sammelte der 48jährige intensive Erfahrungen in der Fahrzeugentwicklung im Bereich Festigkeitsbe-

rechnung und arbeitete in der Softwareentwicklung für den Maschinenbau. Im Rahmen seiner amtlichen Tätigkeit führt er Haupt- und Abgasuntersuchungen, Änderungsabnahmen (z.B. Räder oder Fahrwerkteileferlegungen), verschiedene Prüfungen in Verbindung mit Fahrzeuguntersuchungen sowie Oldtimerbegutachtungen und Untersuchungen bei Fahrzeugen mit Flüssig- oder Erdgasanlagen durch - sowie weitere Bestätigungen und Untersuchungen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und auch Dienstleistungen im Zusammenhang mit den üblichen Untersuchungen, die eine Prüfingenieur-Befugnis erfordern. Außerdem bietet er privatwirtschaftliche Leistungen wie Schadengutachten und Zustandsberichte für Gebrauchtwagen an. „Natürlich unterstütze ich meine Kunden auch mit Rat und Tat bei der Fehlerdiagnose und Problemlösung im Bereich Fahrzeugtechnik,“ bietet Martin Isaides an. Auf der Internetseite [www.isaides.de](http://www.isaides.de) findet man weitere Informationen. -sig-■

## Vivalog gründet Immobilien-Netzwerk



**Elke Warnke, Gordana Boljat und Anja Sperlich (v.l.) präsentieren das neu gegründete Immobilien-Netzwerk in den großzügigen Räumlichkeiten am Gartnischen Weg 2.**

Der neue Standort der Immobilienvermittlung Vivalog öffnet dem Haller Unternehmen neben der räumlichen Erweiterung auch neue Wege. „Wir möchten die Räumlichkeiten sinnvoll nutzen,“ erklärt Inhaberin Anja Sperlich den Ansporn, ein Immobilienetzwerk zu gründen - eine Idee, die schon länger angedacht war und nun endlich umgesetzt werden kann. Ziel ist die Rund-um-Versorgung in Bezug auf eine Immobilie von einer Stelle aus - dem Sitz von „Vivalog - Immobilien und mehr“ am Gartnischen Weg Nr. 2. Hier findet der Haus- oder Wohnungseigentümer verschiedene Gewerke aus Dienstleistungen und Handwerk, die untereinander kooperieren, damit für den Kunden ein optimaler Ablauf der Bau- oder Renovierungsmaßnahmen gewährleistet ist. Inzwi-

schen präsentieren sich in dem ehemaligen Bäckerei-Verkaufsraum bereits die Firmen Baustoffe Rötger, Allianz-Versicherung Daniela Rupperecht, Elektro Köhne und die Glas- und Gebäudereinigung Maier. Weitere Gewerke wie Maler, Dachdecker, Zimmermann, Heizung-Sanitär und Architekt werden noch gesucht oder sind bereits mit Vivalog im Gespräch. „Wir wollen ein aktives Netzwerk,“ beschreibt Anja Sperlich ihr weiteres Anliegen. So sollen verschiedene Aktionen - wie z.B. Vorträge - zu aktuellen Themen stattfinden. Am 26. Mai ist ein Tag der offenen Tür geplant, an dem sich das Konzept und die einzelnen Netzwerk-Gewerke vorstellen werden. Auf der Internetseite [www.immobiliennetzwerk-halle.de](http://www.immobiliennetzwerk-halle.de) findet man weitere Informationen. -sig-■

Ob Hochzeit, Geburtstag, Taufe, Konfirmation oder Kommunion, die **Alte Schmiede** gibt seit 33 Jahren jedem Anlass einen festlichen Rahmen!

**Reservieren Sie jetzt Ihre Feier** in der gemütlichen Atmosphäre unseres Restaurants oder im Saal.

Am Kirchplatz 22  
33803 Steinhagen  
05204 7001  
[www.restaurant-alte-schmiede.de](http://www.restaurant-alte-schmiede.de)

**Kosmetik Studio Natali**  
für Sie & Ihn

**Mein Frühlingsangebot im März:**

Gesichtspflege	25,- €
Fußpflege	10,- €

N. Michajlina · Schwalbenweg 11 · Halle/Westf.  
Telefon 0 52 01/73 65 71 oder 01 60/4 41 82 36

**Ihr guter Partner für Haus und Garten**

**CHRISTIAN MARSCHALL**  
Samlandweg 69 · Halle  
Tel. 05201 | 81 83 78  
Mobil 0172 | 882 96 89

- Natur- und Bruchstein-Mauerwerk im Trocken- und Nassbau-Verfahren
- Kleinpflasterungen bis ca. 75 m<sup>2</sup>
- Baum- und Strauchschnitt • Winterdienst
- Terrassenbau • Pflegearbeiten

## Optimale Lösungen für Altbauanierung



Der Dämm-Master Rafael Motyka ist Spezialist für Einblasdämmung, Altbauanierung, Bauthermografie und Trockenbau.

Seit November letzten Jahres ist der Zimmerer Rafael Motyka als Dämm-Master unterwegs. Seiner Selbstständigkeit - mit Sitz in der Wiesenstrasse 10 in Werther - liegt eine 20jährige Erfahrung im Akustik- und Trockenbau zu Grunde, die er in seinem umfangreichen Leistungsspektrum umsetzt. „Ältere Immobilien haben

oft große Wärmeverluste,“ weiß der Fachmann. Mittels einer Wärmebildkamera kann er Wärmeverluste aufspüren, die sich dann in Regenbogenfarben zeigen. Für die Altbauanierung sowohl im privaten als auch im gewerblichen Bereich zeigt er optimale Lösungen auf. Als zertifizierter Fachbetrieb ist der Dämm-Master Spezialist für die Dämmung von Wänden, Decken, Dächern und Sonderbauteilen im Einblasverfahren. Dabei verwendet Rafael Motyka neben anderen Dämmstoffen vorwiegend den hochwertigen Füllstoff des Herstellers Isofloc. Das saubere und schnelle Verfahren hilft, Energiekosten zu senken und die Wohnqualität zu steigern. „Natürlich, nachhaltig und wirtschaftlich steigt der Wert der Immobilie,“ macht der Handwerker deutlich. Zu der Dämmtechnik bietet er zudem Innenausbau, Trockenbau, den Ausbau von Dachgeschossen, Altbauanierung und Modernisierung, die Montage von Fertigbauteilen, den Einbau und Austausch von Dachfenstern sowie eine individuelle, kompetente Beratung und qualifizierte Gebäudeanalyse. Unter [www.dämm-master.de](http://www.dämm-master.de) finden Interessierte detaillierte Informationen über das Leistungsspektrum. Persönlich ist der Wertheraner unter der mobilen Telefonnummer 0178 - 550 92 00 zu erreichen. -sig- ■



- Zimmerei
  - Dachdeckerei
  - Bauelemente
- einfach gute Arbeit.*

Meisterbetrieb Marschner  
 Telefon 0 52 01 - 32 89  
 Telefax 0 52 01 - 66 59 15  
[meisterbetrieb-marschner.de](http://meisterbetrieb-marschner.de)  
 Fachausstellung  
 Gartnischer Weg 125  
 33790 Halle Westfalen

**Ingenieurbüro**  
**Braun, Schellack & Kollegen**

**GTÜ - Prüfstelle Halle**

**Weststr. 109** (direkt neben Holz Speckmann)  
**33790 Halle/ Westf. Tel. 3080**

Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir:

- Unfallgutachten
- Fahrzeugbewertungen

## Tag der offenen Tür bei Zweirad Thomas



Elektro-Fahrräder oder kurz E-Bikes - hier der Testsieger aus 2011 und 2012 - sind der absolute Renner - sowohl in der Beliebtheit als auch in der Geschwindigkeit.

Am Samstag, den 23. März lädt Zweirad Thomas zu einem Tag der offenen Tür ein. Zwischen 9 und 16 Uhr präsentiert das Fahrrad-Fachgeschäft an der Hesselner Straße 22 die neuesten Zweirad-Modelle 2013. Im Mittelpunkt stellt Inhaber Thomas Plassmann an diesem Tag vor allem Elektro-Fahrräder. „Wir veran-

wohl 2011 als auch 2012 mit dem Siegel ausgezeichnet. In der Hesselner Straße 22 eröffnete Thomas Plassmann mit Unterstützung seiner Ehefrau Petra im April 2000 das Zweirad-Fachgeschäft und blickt inzwischen auf dreizehn erfolgreiche Geschäftsjahre zurück. Dabei erfährt nicht nur das umfangreiche



Thomas Plassmann und sein Auszubildender Maik Nowitzki freuen sich auf zahlreiche Besucher.

stalten einen E-Bike-Informations- und Präsentationstag,“ beschreibt er den Schwerpunkt der Veranstaltung. Dabei dürfen die Besucher nicht nur schauen, sondern auch gern eine Probefahrt starten - ein Erlebnis, das man nicht verpassen sollte. „Wir haben den E-Bike-Testsieger von Kreidler mit Boschmotor im Haus,“ lockt der Zweiradmechaniker Freunde der Elektro-Fahrräder nach Hesseln. Das E-Bike wurde so-

Angebot an Damen-, Herren- und Kinderfahrrädern gute Resonanz bei der Kundschaft, sondern auch die Fachwerkstatt, in der Thomas Plassmann beinahe jedes Zweiradproblem löst - vom platten Reifen bis hin zu Komplettanierungen. Zweirad Thomas hat regulär täglich von 10 bis 19 Uhr, mittwochs ab 14 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr geöffnet. -sig- ■

## Albrecht Heizbau GmbH

Inhaber Peter Leeneman

- ▶ Heizung
- ▶ Sanitär
- ▶ Gas
- ▶ Dachrinnen
- ▶ Solaranlagen
- ▶ Brennwertanlagen
- ▶ Wartung
- ▶ Kundendienst
- ▶ Badsanierung

**Hartmanns Kamp 33 • 33790 Halle**  
**Tel. 0 52 01/43 07 • Fax 0 52 01/1 60 10**

## Gartencenter Brockmeyer spendet für Biologische Stationen



**Bernhard Walter (Bielefeld/Gütersloh) Helmut Kusche, Conny Marks, Matthias Füller (Lippe) und Henry Brockmeyer (v.l.) freuen sich über den stattlichen Betrag.**

Seit mehr als 15 Jahren veranstaltet das Haller Gartencenter Brockmeyer an einem Wochenende im Januar eine Umtopfaktion für Orchideen - inzwischen auch ausgeweitet auf die Gartencenter in Detmold und Gütersloh. „Orchideen sind etwas Spezielles,“ erklärt Helmut Kusche, begeisterter und versierter Orchideenliebhaber, der die Aktion alljähr-

Silke und Henry Brockmeyer noch ein wenig aufstocken. Dabei achtet das Unternehmerehepaar darauf, dass die Spenden in der Region bleiben. „Man kann die Welt verbessern, aber man muss auch vor der eigenen Haustür schauen,“ so Henry Brockmeyer. Das Gartencenter Brockmeyer spendet insgesamt 1750 Euro für die Biologischen Sta-



lich gemeinsam mit der langjährigen Mitarbeiterin Conny Marks durchführt. Die außergewöhnlichen und schönen Pflanzen, deren „Herstellung“ reine Laborarbeit ist, brauchen deshalb auch ein spezielles Substrat, um optimal gedeihen zu können. Gegen eine Spende von 1 Euro werden die mitgebrachten Pflanzen mit der besten und teuersten Erde neu eingetopft - inklusive fachkundiger Ratschläge. In jedem Jahr kommt eine stolze Summe zusammen, die

tionen Lippe und Bielefeld/Gütersloh. „Die Aktion machen wir für unsere Kinder,“ ergänzt Helmut Kusche. Damit meint der fröhlich-engagierte Haller die naturpädagogische Aktion „Naturschutz zum Anfassen“ der biologischen Station Bielefeld/Gütersloh, die die finanzielle Unterstützung gut gebrauchen kann. Der zweite Betrag geht an die Biologische Station Lippe, die die Spende in die Öffentlichkeitsarbeit stecken möchte.-sig-■

## Handgefertigt, individuell, hochwertig: der perfekte Gürtel!



**Außergewöhnliche Gürtelschnallen zu hochwertigem Leder: Kirsten Nägler freut sich über das neue Gürtelsortiment perfect-belt.**

Seit Januar diesen Jahres hat die Villa Kulla in der Bahnhofstraße in Steinhagen ein ganz besonderes Angebot im Programm: perfect-belt, eine Gürtelserie des Herstellers Luca Kayz aus Schleswig-Holstein. Vom Entwurf bis zur Fertigung kommen die außergewöhnlichen Modeaccessoires komplett aus der eigenen Werkstatt. Das Unternehmen verarbeitet mehr als 20 unterschiedliche, hochwertige Ledersorten, die überwiegend vegetabil gegerbt wurden. Die handgefertigten, hochwertigen Gürtel gibt es in verschiedenen Breiten und unterschiedlichen Designs. Aufgrund der Farbenvielfalt des Leders und der großen Auswahl

an den besonderen Schließen gibt es für jeden Geschmack und Anspruch den perfekten Gürtel: von schlicht bis extravagant, von exotisch-ausgefallen bis edel-klassisch. „Jede Schnalle ist beliebig austauschbar,“ erklärt die Inhaberin der Villa-Kulla, Kirsten Nägler, das Prinzip, das vielfältige Kombinationsmöglichkeiten bietet. Durch das vielfältige Sortiment der Villa kann man montags bis freitags 9.30 bis 13 Uhr und 15 bis 18.30 Uhr sowie samstags von 9.30 bis 13.30 Uhr stöbern und dabei nicht nur die außergewöhnlichen Gürtel entdecken. -sig- ■

**Neu in Borgholzhausen ab Samstag den 02.03.2013**

**BEAUTY FORM** STUDIO FÜR ROSMETIK & BODYFORMING

Bringen Sie Ihren Körper In Form und nehmen Sie sich Zeit für sich.

- Lymphdrainage
- Umfangreduzierung mittels Ultraschall
- Kosmetik, Anti-Aging Behandlungen mit Hyaluron
- wohltuende Fußpflege

**Attraktive Kombi-Angebote zum Frühjahr!**

**GUTSCHEIN** für ein 3-Tages-Tattoo! (einfach Anzeig mitbringen)



BeautyForm Studio | Freistraße 3 | 33829 Borgholzhausen  
www.beautyform-studio.de | Tel. 05425.9538660




**vivalog**  
Immobilien & mehr

Das Immobilien-Netzwerk  
Ein Zusammenschluss kompetenter  
Dienstleister und Handwerker rund um die Immobilie



Gartnicher Weg 2, Halle Westf.

**Gemeinsam sind wir stark**

[www.immobiliennetzwerk-halle.de](http://www.immobiliennetzwerk-halle.de)

- Perfekter Standort
- Sehr gute Sichtbarkeit Ihrer Werbung
- Viel Platz im Innenbereich für Ihre Darstellung
- Gemeinsam an einem Standort

**Sprechen Sie uns an!**

vivalog | Immobilien & mehr | Anja Sperlich e.Kfr., Gartnicher Weg 2, 33790 Halle/Westfalen  
Telefon 05201859421 | Telefax 05201859422  
info@vivalog.de - www.vivalog.de



**CEP** the intelligent sportswear

**CEP - Intelligente Sportswear vor, während und nach dem Sport**  
CEP ist der perfekte Partner



**Sanitätshaus A. Graf**  
Fachwerkstatt für Orthopädietechnik und Rehamittel

Lange Str. 9  
33790 Halle (Westf.)  
Tel. 0 52 01 / 25 04  
Fax 0 52 01 / 36 26

# Girls' Day und Boys' Day - Zukunftstag am 25. April 2013



Der Haller Arbeitskreis für den Girls' und Boys' Day: Natalie Dück (Realschule), Anne Kurtz-Nordsiek (Gerhart-Hauptmann-Förderschule), Alexandra Deneke (Kreishaus), Brigitte Kruse (Peter-Korschak-Hauptschule) und Eva Sperner (Gleichstellungsbeauftragte).

Bereits zum 13. Mal für Mädchen und zum 3. Mal für Jungen findet dieser Zukunftstag zur Berufswahl bundesweit statt. Dieser „Arbeits-tag“ für Mädchen und Jungen soll ihnen dabei helfen, Berufe kennen zu lernen, welche sie im Prozess der Berufswahlorientierung zu wenig in Betracht ziehen. Und Arbeits-tag ist hierbei wörtlich gemeint: die Jugendlichen sollen in den Betrieben nicht nur „mitlaufen und schauen“, sondern mit praktischen Übungen aus dem Berufsleben beschäftigt werden. Für Mädchen sollte dies in technischen und techniknahen Berufen sein, denen durchaus weiblicher, schulisch gut ausgebildeter Nachwuchs fehlt. Den Jungs soll es ermöglicht werden, in erzieherischen, hauswirtschaftlichen oder sozial-pflegerischen Berufen erste Erfahrungen zu sammeln, denn in diesen Berufen herrscht ein großer Mangel an männlichen Bewerbern. Um die

Eigeninitiative der Schülerinnen und Schüler zu fördern, wird für sie auch in diesem Jahr kein zentrales Vergabeverfahren organisiert. Die Jugendlichen sind aufgefordert, sich selbst einen Praktikumsplatz zu suchen. Dies bedeutet für Halle: ca. 200 Jugendliche aus den 7. bzw. 8. Klassen der vier Schulen werden sich in den nächsten Wochen auf den Weg machen und bei den Betrieben um ein Tagespraktikum bitten. Firmen und Einrichtungen, die sich gerne am Girls' und Boys' Day beteiligen möchten, können sich auch im Internet unter [www.girls-day.de](http://www.girls-day.de) oder [www.boys-day.de](http://www.boys-day.de) registrieren. Deren Angebot erscheint dann auf einer Aktionslandkarte, die den Jugendlichen zur Orientierung dient, wo noch freie Plätze vorhanden sind. Weitere Informationen: Eva Sperner, Tel: 05201/ 183-181. -sge-■

# Informationsabend über Frankreich anlässlich des Weltgebets-tages



Das Weltgebets-tags-Team aus Halle (v.l.): Pfarrerin Karin Hanke, Luise Loest, Rita Willmann, Agnes Bismayer, Magdalene Tenkhoff, Helma Vincke, Ulrike Peters, Ute-Sybille Sattler.

Frankreich ist eines der größten Länder Europas. Trotzdem gibt es keine Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen. Obwohl es mehr weibliche als männliche Studenten gibt, verdienen Frauen für die gleiche Arbeit weniger Geld als Männer und sind häufiger von Arbeitslosigkeit betroffen. Sie besetzen trotz durchschnittlich höherer Qualifikation weniger Führungspositionen. Diese und viele weitere Informationen erhielten die knapp 40 Anwesenden im Spener-Haus von Helma Vincke, die das Land bereist hat und in einem Dia-Vortrag über ihre Reiseroute, Lage, Klima, Geschichte sowie das getrennte Verhältnis Staat zu Religion, den Laizismus, berichtete. Ein ökumenisches Weltgebets-tags-Team - bestehend aus acht ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen, die sich sehr über weitere Unterstützung freuen würden (auch Herren sind herzlich willkommen) - hatte diesen Abend vorbereitet. Am Buffet gab es Köstlichkeiten aus

Frankreich: Salate, Käse, Baguette, Mousse au Chocolat und Rotwein. Das Thema des diesjährigen Weltgebets-tages lautet „Ich war fremd und ihr habt mich aufgenommen“ und so berichtete Helma Vincke auch über „Fremdsein in Frankreich“, über die Ablehnung von Asylanten und deren Problemen, im Alltag Fuß zu fassen. Christen werden aufgefordert, dafür zu sorgen, dass Menschen, die ihre Heimat verlassen, in unseren Ländern Schutz, Gastfreundschaft, Solidarität und ein neues Zuhause finden. Immer am 1. Freitag im März wird der Gottesdienst zum Weltgebets-tag weltweit gefeiert und jedes Jahr von Frauen eines anderen Landes und verschiedener Konfessionen vorbereitet, so auch in Halle - das ist gelebte Ökumene! Am 1. März 2013 findet um 17 Uhr der Gottesdienst im Martin-Luther-Haus statt. Linda Laible wird mit ihrem Team die musikalische Gestaltung übernehmen. Herzliche Einladung! -dag-■

## Jetzt Planen und im Sommer genießen ...

Individuelle Gestaltung und schöne Ideen aus Meisterhand



Meisterbetrieb  
**Jens Lemke**  
Garten- und Landschaftsbau

Bunte Stauden- und Pflanzenvielfalt für ein besonderes Ambiente

Moltkestraße 67 • Halle • Tel. 66 79 83 • Mobil 01 72 / 26 23 72 53



**ETI TROCKENBAU  
INNAUSBAU +  
FLIESENARBEITEN**



*Gut gedämmt -  
Geld gespart!*

Telefon 0 52 01/856 836 • Fax 818 95 80 • Mobil 0171/70 96 042  
[info@eti-trockenbau.net](http://info@eti-trockenbau.net) • [www.eti-trockenbau.net](http://www.eti-trockenbau.net)

### Second-Hand-Verkauf

der ev. Tageseinrichtung für Kinder Bokel  
Frühjahr-/Sommerbekleidung  
im Angerweg 1, Halle-Bokel

**Samstag, 02.03.2013 v. 12 bis 15 Uhr**

Einlass für Schwangere ab 11.30 Uhr  
mit Kuchen, Getränken, Brötchen und Kinderbetreuung



### Secondhand Verkauf

der ev. Tageseinrichtung für Kinder Regenbogen  
von Babyausstattung, Kinderkleidung Frühjahr/Sommer  
und Spielzeug

im Martin-Luther-Haus, Lettow-Vorbeck-Straße

**Samstag, 16.03.2013 v. 14 bis 16.30 Uhr**

Einlass für werdende Mütter ab 13.30 Uhr  
mit Cafeteria und Spielecke

Ev. Tageseinrichtung  
für Kinder Regenbogen



### Flohmarkt rund ums Kind

bei den Tigern und Bären des städtischen Kindergartens  
Stockkämpfen im Gemeindehaus Hörste (Alte Dorfstr.,  
gegenüber Gerhold's) am Samstag, den **13. April 2013**  
**von 13 bis 16 Uhr** für Schwangere ab 13.30 Uhr



### Second-Hand-Basar

im Martin-Luther-Haus (Lettow-Vorbeck-Str. 5) am

**Samstag, 27. April 2013 von 14 bis 16.30 Uhr.**

Der Gewinn geht an die Kinder der ev. Tageseinrichtung  
für Kinder Paulskamp.

Ev. Tageseinrichtung für  
Kinder  
**Paulskamp**

## Gaststätte Gerholds lockt den Frühling



Mit dem Lumpenball im Februar läutete die Gaststätte Gerholds ihre diesjährige Party-Saison ein. Nun geht es heiter weiter. Mit der „Jack-Daniels-Springbreak-Party“ wollen die Inhaber Axel Rönneker und Michael Ockert am Samstag, den 9. März den Frühling und auch die Gäste locken und eine fröhliche Feier mit DJ und zahlreichen Überraschungen aus Tennessee erleben. Wie immer findet man mehr Informationen unter [www.gerholds.de](http://www.gerholds.de). -sig- ■

**Beratungs-, Kultur- und Bildungsangebote für Menschen mit und ohne Behinderung**

**Bethel**  
Gemeinschaft **verwirklichen**

v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel  
Bethel.regional - Begegnungszentrum Halle  
Klingenhagen 10 a • 33790 Halle  
Tel. 05201 - 9719423 • Fax. 9719425

## Tag der offenen Tür in der Fitness-Factory



In den Fitness-Factories locken vielfältige Angebote rund um Krafttraining, Fitness und Wellness.

Am Samstag, den 10. März, lädt die Fitness-Factory sowohl in Halle am Langen Brink 33 als auch in Steinhagen an der Queller Straße 16 zu einem Tag der offenen Tür ein. Jeweils zwischen 10 und 18 Uhr kann man sich von dem umfangreichen Leistungsspektrum rund um gesunde Fitness und Abnehmprogramme informieren. In der Fitness Factory Halle findet man auf einer Fläche von 1400 m<sup>2</sup> eine großzügige Trainingsanlage mit 70 modernen Trainings- und Cardiogeräten und Vibrationstrainern sowie zwei Badmintonplätze und einen modernen Kursraum, in dem u.a. Body Pump, Indoor-Cycling, Step Aerobic und viele weitere Kurse angeboten werden. Nach einem ausgiebigen Fitnesstraining oder anstrengenden Arbeitstag kann man zudem im gemütlichen Wohlfühlbereich mit einer Bio- sowie einer Finnen-Sauna entspannen. Wellnessmassagen, Ultraschallbehandlungen und Solarium runden das Angebot ab. In Halle präsentiert sich erstmals der neu gestaltete Eingangsbereich - mit schick gestalteter Wand, vor dem ein Sofa im Loungestil zu einer Auszeit

einlädt. Gegenüber sorgt ein Fernseher für ein bisschen Kurzweil. Am Tag der offenen Tür locken zudem fantastische Angebote zu attraktiven Preisen - wie z.B. Fitness ohne Vertragsbindung, ein Spar-Konzept sowie 10 VIP-Karten, die ein all-inclusive-Paket anbieten. Das Team um Studioleiterin Silke Ober-Schritt-wieser und den Inhabern Peter Höpfner und Volker Süllwald freuen sich auf zahlreiche Besucher. -sig- ■

## Seitenwechsel im Friseursalon Atmosf'Hair



**Hilal Topal (li) ist frisch gebackene Inhaberin der Friseurgeschäfts Atmosf'Hair (ehemals Haarmode Pohl), Birgit Pohl ist nun ihre Mitarbeiterin.**

Am 2. Januar eröffnete Hilal Topal den Friseursalon „Atmosf'Hair“ am Künsebecker Weg 4 - und übernahm damit das Friseurgeschäft „Haarmode Pohl“ von Birgit Pohl. Der neue Name und das frische Türkis an den Wänden sind jedoch die einzigen offensichtlichen Veränderungen, denn für die Kundschaft bleibt alles beim Alten. Eigentlich haben Birgit Pohl und Hilal Topal nur die Seiten gewechselt. Seit September letzten Jahres arbeitete die Friseurin bereits bei Haarmode Pohl. Seit 2. Januar ist Hilal Topal nun die Inhaberin des Friseursalons und Birgit Pohl ihre Mitarbeiterin, die zusätzlich im eigenständigen Außendienst mobile Friseurleistungen anbietet. Im Friseurgeschäft Atmosf'Hair kann die Kundschaft in ruhiger, persönlicher Atmosphäre das komplette Dienstleistungsprogramm genie-

ben. Dabei setzt Hilal Topal auf Produkte der Firmen Matrix und Alcina sowie auf Hairdreams für Haarverlängerung und Haarverdichtung. Besonderes Steckenpferd der Friseurin sind Hochsteckfrisuren für alltägliche und besondere Gelegenheiten. „Wir freuen uns, wenn es weiterhin so gut angenommen wird und unsere Kunden zufrieden sind,“ erklärt das Friseurteam, das sich wünscht, dass die Kunden der neuen Inhaberin das gleiche Vertrauen entgegenbringt und freut sich außerdem über neue Kundschaft. Terminabsprachen sind unter der Telefonnummer 05201-5566 möglich. Man kann aber auch ohne Termin in den Salon Atmosf'Hair kommen - dienstags bis freitags von 8.30 bis 18 Uhr sowie samstags von 8.30 bis 14 Uhr. -sig- ■

**Schule & Büro**  
bei **Bunselmeyer**  
in der Kättkenstraße



**Alles für die erfolgreiche Arbeit**  
Tel. 05201 3820 · [www.bunselmeyer.de](http://www.bunselmeyer.de)



**Mit uns wird der Frühling noch schöner ...**  
Blumiges, fröhlich-bunt,  
für Innen und Außen

Ihr Blumenhaus  
**Kordbarlag**

Bielefelder Straße 38 • 33790 Halle  
Tel. 0 52 01/1 65 77 • Fax 1 67 79

**Fleurop- und Lieferservice**

**Jeden Sonntag von 10 - 12 Uhr geöffnet.**

# KLEINANZEIGEN

## DIENTSTLEISTUNGEN

**Änderungsschneiderei Branca Jan-covic**, Änderungen aller Art (auch Leder) Gartenstr. 34, T. 052 01/1 0486

**Karaoke, Disco, Bingo, Glücksrad** u. Eventausstattungen! Ihre Gäste erwarten immer wieder etwas Neues f. Ihre Weihnachtsfeiern, Geburtstge, Firmenfeiern usw. Mit unseren Produkten erfüllen Sie diese Wünsche. Wir vermieten Eventausstattungen, Neontheken, Neonflaschensäulen, Frozenmaschinen, Bingogeräte, Glücksräder, Schluckkegelbahnen, Discos, Karokeanlagen, mit u. ohne Disc- Jockeys. Info u. TMT-Verleih 0171/4594931 o. www.backbo.de\*

Jeden Sonntag ab 9 Uhr **Frühstückerbuffet i. Niedersachsen**. Wurst-, Fisch- u. Käseplatten, Rührei, Bacon, Würstchen, Obst, Müsli, Marmelade, Dessert uvm. m. Orangensaft u. warmen Getränken alles incl. 14.50. Bäckerbörse, 49219 Glanford, Johannisstr. 15, Reservierung u. 05426/2163 www.backbo.de

**DJD-Discjockey**, Egal ob Geburtstags-, Polterabend, Hochzeit oder Betriebsfest - Ich mache „Party-musik“ für jeden Anlass u. vom Allerfeinsten f. Sie und Ihre Gäste. Kontakt unter Tel. 05201/2459\*

**Klaviergalerie im Kirchspiel** Matthias Brokamp, Klaviere und Flügel neu u. gebraucht, Zubehör, Klavierstimmungen, Tel (052 47) 23 05. www.Klaviere-Brokamp.de\*

**Tischlerarbeiten vom Fachmann**, Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler u. begehbbare Schränke m. Schiebetüren, Verlegen v. Parkett/ Laminat, Montage v. Küchen u. Zimmertüren, Ab- u. Aufbau v. Möbeln Jochen Quirin, Tischlerei, Neuer Kamp 24, Halle, Tel. 05201/734491, mobil0160/ 970 86209\*

**Feiern im Gerhold's Gemüthlicher Saal** f. Partys, Feiern u. Veranstaltungen v. 40-100 Personen m. eigener Theke, DJ-Anlage u. Lichtanlage, Buffetvorschläge in verschiedenen Variationen. Lassen Sie sich von uns beraten! Gaststätte Gerhold's 05201/2442 Schauen Sie auch i. Internet u. www.gerholds.de\*

**Wasser ist teuer!** Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten. Pumpen-Service vom Fachmann 0172-42 13113\*

**Andreas Redeker Ihr Fliesenleger** für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse - Silikonarbeiten, Osna-brücker Str. 82 • 33790 Halle Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512\*

**Thermofloc-Einblasdämmung**, nachträgliche Wärmedämmung v. ausgebauten Dachschrägen, Hohldecken o. zweischaligem Mauerwerk Fa. EHD Haring, Tel. 05425- 954 78 17 o. 0151-111 64 387. www.ehd-haring.de

**Mosaik-Computer/Deutsche Post DHL-Service**, Lange Str. 52, Halle, Tel. 669612. mosaik-computer@gmx.de, mo-fr 9-19 Uhr, sa 9-15 Uhr

**Damit Ihr Bild richtig zur Geltung kommt!**  
**Eigene Fachwerkstatt für Einrahmungen**



Tel.: [0 52 01] 97 58 Kirchplatz 5  
Fax: [0 52 01] 93 90 33790 Halle  
post@buecherstube-elsner.de

**Putze Ihre Fenster.** Preiswert und gut. Tel. 0 52 04/ 8 03 50 ab 14 Uhr\*

**Buchhaltung**, Belege ordnen, prüfen, kontieren und buchen lfd. Geschäftsvorfälle, Abwicklung lfd. Lohn- u. Gehaltsabrechnungen. Ausführliche Auswertungen. Vollständig PC-gestützt, datev-kompatibel. Prof. Bürodienstleistungen f. d. kostenbewußten Unternehmer. Düe Büro dienstleistungen, Tel. 05204-889883\*

**Gitarrenschnle bietet individuellen Unterricht** - v. Liedbegleitung bis Flamenco, von Klassik bis Jazz, auch E-Gitarre, E-Bass und Violine, Hausbesuche mögl. Tel. 05201-8741804 oder 0177-7644786

**Klassische Gitarrenmusik und Flamenco** für Ihr Fest. Tel. 05201-8741804 o. 0177/ 7644786

**Professionelle Büglerin** bügelt gerne ihre Wäsche aller Art. Tel.015234575338

**Haarmode Pohl im Außendienst** Alle Friseurleistungen bei Ihnen zu Hause. Termine n. tel. Absprache. Birgit Pohl, Tel. 0160-841 25 45

**Gebäudeenergieberatung** Dipl.Ing Oliver Vredenburg, Vor-Ort-Energieberatung m.bis zu 50 % Zuschuss v.Bundesamt Fördermittelberatung, E-Ausweise, Tel. 05425-932113

**Fenster- und Gebäudereinigung** Wilfried Schlegel: Reinigung von Fenstern aller Art, Reinigung rund ums Haus - für privat und Gewerbe. Preisgarantie für 3 Jahre. Tel. 05423 -6924 o. 0171-4595774

**Lehrerin und Lerntherapeutin** gibt qualifizierte Nachhilfe in Deutsch, Englisch und Mathematik bis Klasse 8 per Hausbesuche. Tel.:05203/ 901725 mar.rich@t-online.de

## WELLNESS-GESUNDHEIT

**Suche Personen**, die ihr Gewicht ernsthaft u. 5-40 kg reduzieren u. halten möchten. Gerne auch schwierige Fälle. Termin zur Analyse nach Vereinbarung. Anja Tischler, 05204-925522

**Schüttes-Fashion-Nails**. Neu bei mir Gelish besser als Shellack kein brechen, kein splittren, absolut flexibel und ist ohne Modellage wochenlang haltbar. Probieren Sie es einfach aus! Es lohnt sich, Sie werden begeistert sein! Ich gestalte Ihre Nägel frei nach Ihren Wünschen! Und freue mich sehr auf Ihren Besuch! Tolle Neukundenangebote einfach Anrufen Magdalena Schütte, Am Lött 24, Halle, www.schuettes-fashion-nails.de, Sie haben einen ganz besonderen Wunsch? Dann rufen Sie mich an! unter 05201-663766 o. 0174-4208938

**Lichttherapie** bei Depressionen, Schlafstörungen, Stimmungsschwankungen, Lustlosigkeit, Müdigkeit. Tanja Schreiber, Heilpraktiker f. Psychotherapie, Voßheide 29, Steinhagen, Tel. 05204-888 177\*

**Edelsteinbehandlung** zur Lösung innerpsychischer Blockaden u. seelischer Spannungen.Termine n. Absprache! Tanja Schreiber, Heilpraktiker f. Psychotherapie, Voß-heide 29, Steinhagen, Tel. 05204-888 177\*

**Individuelle Rückführungen** z. Bearbeitung unbewußter Blockaden u. innerpsychischer Konflikte. Termine n. Absprache! Tanja Schreiber, Heilpraktiker f. Psychotherapie, Voßheide 29, Steinhagen, Tel. 05204-888 177\*

**Mobile Fußpflege**, Manicure und Enthaarungen. Ich komme gerne zu Ihnen nach Hause. Termine bei Tanja Meyer Tel. 05201-1564628

**Mach mal 20 Minuten Pause** - in der vitalobia-Wellnessoase in Borgholzhausen können Sie sich für nur 4.- im brainLight-Entspannungssystem spontan o. mit Termin regenerie ren. Weitere Infos siehe www.vitalobia.de o. Tel.: 05425/954900

**Angst?Probleme?Depressionen?** Wohin damit? Rufen Sie die Tele fonmission an. Heukelbach Deutsch landweit (0180/564 77 46) Tag u. Nacht ! Jeden Frei. neues Thema!\*

**Mobiler Massageservice**, Fußzonenmassage, Wirbelsäulenmassage, Gesichtsmassage, Teil- u. Ganz körpermassage, Rückenmassage, Termine unter 05201-734964 o. 0162-9204874

**Ich möchte Menschen** mit der Seite [www.poesie-des-herzens.jimdo.com](http://www.poesie-des-herzens.jimdo.com) erfreuen. Schauen Sie doch einmal rein und tanken Sie ein bisschen Lebensfreude!

**Ayurvedische Massagen**, Anwendungen und Beratungen, Ernährungsberatung u. individuelle Ernährungsanalyse. SAMANYA Ayurveda + Bonvita Marita Habel, Termine unter 05204-9941500. www.samanya-ayurveda.de

## URLAUB

**Urlaub 2013: neues komfort. Ferienhaus an der Ostsee** für 2-6 Pers. frei, 2 Bäder, 3 Schlafz., HD-TV, Spülml., Fahr., Garten, Hausprospekt Tel. 05245-2526 [www.nach-Fehmarn.de](http://www.nach-Fehmarn.de)

**Auf geht's an die Ostsee**, Fehmarn, Neubau 2007, Obergeschoss mit Balkon, 2-4 Pers., 2 Schlafzimmer, EBK, Kamin, gehob. Ausstattung, 500 m z. Strand, Tel. 0173/3161293, www.fehmarn-inseltraum.de\*

**Nordseeküste** - kuscheliges Ferienhaus bis zu 3 Personen, auch für Allergiker geeignet, Nichtraucher, Tel. 0174-9954629\*

**„Urlaub im Alltag“** in der vitalobia-Wellnessoase in Borgholzhausen. Spontan oder mit Termin. Tel.: 05425/954900 [www.vitalobia.de](http://www.vitalobia.de)

**Ferienwohnung in Cuxhaven/Nordsee**, zentral gelegen, nahe Grimmershörnbusch/Stadtstrand, Hafen u. Bahnhof, 2 Fahrräder (kostl.), Garten-nutzung m. Terrasse u. Grill möglich. Tel. 0175/8711473. www.cuxangebote.de/ f-e-w-o-s-e-e-s-i-c-h-t/wilhelmstraße/ oder unter avevio cuxhaven.

**Top-Ferienwohnung mit Seesicht** unter [www.urlaub-in-duhnen.eu](http://www.urlaub-in-duhnen.eu)

## HAUS & GARTEN

**Gartenbau Alfred Eich** übernimmt für Sie: Gartenplanung, Pflege, Gehölzschnitt, Neuanpflanzungen, Rodungen, Platten- u. Pflasterarbeiten, Teiche, Pergolen, Zäune Baum-fällungen usw. Tel. (0 52 01) 59 15\*

**RC-Schotter** i. gr. Mengen, preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111 587

**BAUMASCHINENVERLEIH, ERD- UND LANDSCHAFTSBAU GERDES**, Minibagger (1t bis 13 t) Radlader, Rüttelplatte, Stampfer, Holzspalter, Gartenfräse u.v.m. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflasterarbeiten zu fairen Preisen. Halle, Wertherstr. 93, Tel. 0 52 01/73 48 38 o. 01 71-744 0342 o. 0160-9055441

**Super Kaminholz**, Hof Hesseltal, Tel. 05201- 849092

**Renoviere preiswert** Ihre Parkett- und Dielenböden - jahrelange Handwerkerfahrung vorhanden. Tel. 0176- 24 000 767

**Heizen Sie auch Ihren Garten?** Die meisten Fenster & Türen sind heute mit kurzlebigen undichten Dichtbändern versehen. Zu dem Wärmeverlust kommt noch das Wespen, Spinnen und anderes Getier hier ihr neues Zuhause haben. Unsere zugelassene Abdichtung hält nach heutigem Stand bis 40 Jahre und wo möglich farblich der Klinkerfuge angepasst ist. UKS-Silikonfugenbau 05204 920 934 /0171 365 7901

## Private und gewerbliche Kleinanzeigen

im **Haller Willem**

**Private Kleinanzeigen:** (bis 5 Zeilen) 5 €, jede weitere Zeile 50 ct  
**Gewerbliche Kleinanzeigen:** (bis 7 Zeilen) 10 €, jede weitere Zeile 1 €  
Die Preise verstehen sich inklusive 19 % Mehrwertsteuer. Wir bitten um Überweisung des entsprechenden Betrages auf das Konto 170 110 800 bei der Volksbank Halle, BLZ 480 620 51.

**Anzeigenannahme** per Post an HallerWillem, Holtfelder Str. 17, 33829 Borgholzhausen, per Fax an 05425-1576 oder per email an info@haller-willem.net. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Kleinanzeigen **NICHT telefonisch** aufnehmen können. Ihre Anzeigenaufgabe versehen Sie bitte mit der gewünschten Ausgabe und mit dem Hinweis, dass Sie den Betrag überweisen werden, damit wir Ihre Anzeige berücksichtigen können. **Eine Bezahlung in Form von Briefmarken ist nicht erwünscht!!**

**Andreas Werner- Dachdecker meister,** Wir reparieren die Schäden von Winter a. ihren Dächern u. Dachrinnen. Tel. 05204- 7688, Fax 05204-4429, mobil 0170-4817696

**Bodenbeläge aller Art** f. alle Ein- satzgebiete. Malermeister Norbert Gerdas, Steinhagen, T. 05204-5751

**Mit frischen Ideen** Lust auf den eigenen Garten. Schon kleine Ver- änderungen erzielen große Wirkung. Es muss nicht immer alles raus und neu. Anspruchsvolle Gartengestal- tung u. Pflege a. Wunsch auch z. Festpreis. Aktuell: Obst- und Gehölz- schnitt. Stefan Schubert Gartenge- staltung, Tel. mobil 0177 - 5229225 Büro: 05201-734701

**Sie haben ein schönes neues richtig teures Bad bekommen?** Und das einzige, was richtig auffällt , sind die Silikonfugen! Viel zu breit, falsche Farben und schlechte Aus- führung! Keine Angst, Sie sind nicht allein! Das Pech durch falsche Wahl und Beratung haben heute viele! Man muss ja sparen! Na ja, so bis zu 50 Euro , wenn überhaupt! Also entweder sich jetzt 20 Jahre ärgern oder anrufen. Diskret,Sauber,Preis- wert UKS-Silikonfugenbau

[www.baumschule-upmann.de](http://www.baumschule-upmann.de)

**Handwerksarbeiten** im u. am Haus von gelernten Handwerkern. Nicht schlecht und billig, Sondern Gut und Preiswert!! 05204-920 934 ,0171 365 79 01, 0521-77251 907

**Modernisieren, Renovieren, Iso- lieren.** Malermeister Norbert Gerdas, Steinhagen, Tel. 05204-5751

**Die neuen Tapeten-Trends** stellen wir Ihnen gerne vor. Malermeister Nor- bert Gerdas, Steinhagen, T. 05204-5751

**Kartoffeln aus eigenem Anbau.** Ver- schiedene Sorten und Gebinde. Jür- gen Tarner, Postweg 31, 33790 Halle Tel.05201-9766 [www.hof-tarner.de](http://www.hof-tarner.de)

**Hilfe in Haus und Garten!** Entrüm- pelungen! UKS-Dienstleistungen 05204 920934 / 0171 365 7901

**Interessante Kapitalanlage am Kirchplatz!**  
Wohn- und Geschäftshaus im Zen- trum von Halle, Ladenlokal: 85 m<sup>2</sup> Nutzfläche, gute Parkmögl., viel Laufkundschaft, sep. Eingang für die 85 m<sup>2</sup> Wohnung, Mietertrag von ca. 10.000 € p.a. Legen Sie Ihr Geld sicher an - diese Immobilie ist die beste Möglichkeit dazu **nur 144.000 €** zzgl. 3,57% Provision

**Am Buschkamp Immobilien**  
[am-buschkamp.de](http://am-buschkamp.de)  
05201 - 735 60 76

**Ihr Küchenumzug lohnt immer,** von den Kosten oder den Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit könnte wir Ihre Einbauküche auf Wunsch auch modernisierten, ob neue Fron- ten neue E-Geräte, neue Arbeits- platte, neue Auszüge oder den Fliesenspiegel als Glasrückwand gestalten. Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein Angebot. Tischlerei Klaus Zwiener T. 05241-97824 oder 0170-8072095

**IMMOBILIENMARKT**

**Suche (weibl., berufst.) helle 2 1/2 - 3 Zi.-Whg. mit gr. Balkon in Halle** bis ca. 400.- KM. T. 0160/96504400 **Privat sucht altes Haus, Kotten, kleinen Resthof oder andere Immo- bilie in Alleinlage ohne direkten Nachbarn und Verkehrslärm. Gerne renovierungsbedürftig! Zahle auch gerne Belohnung bei erfolgreicher Vermittlung, wenn Sie etwas wissen! T. 05201-724050 oder 0171-4707707**

**Von Privat zu verkaufen: 2 ZKB m. Balkon,** Garage und Einbauküche in ruhiger Lage von Halle. Näheres unte r0160-5974160

**Handwerker sucht** ausschließlich in Halle Westfalen ein renovierungs- bedürftiges Haus zu kaufen. Tel. 0171 / 70 96 042

**3ZKB, 55 m<sup>2</sup> Dachgeschoss** in Halle, Gartnischer Weg 72 ab sofort frei: KM 330 , NK 130 , Kaution 3MM. Tel. 0179-5661199

**Haller Innenstadt , 3 1/2 ZKB,** sehr schöne, sanierte Dachgeschoßwoh- nung inkl. neuw. Einbauküche, 95 qm Grundfläche, 500,-EUR KM, ab 01.04./01.05. 2013 zu vermieten. T. 05201-665903 oder 0171-2251689

**HALLE: größeres Ladenokal,** ebenerdig, an Hauptverkehrsstr. Ideal für Möbel-, Küchen-, Betten- oder Fahrrad/Motorrad-Handel und Werkstatt. Ladenlokal bis 500m<sup>2</sup> zzgl. Werkstatt/Lager 200m<sup>2</sup>. Sofort frei! Infos: afib-immobilien.de oder 05204/9252870

**WERTHER: traumhaftes Grundstück** mit unverbaubarer Westausrichtung, sehr guter Zuschnitt in ruhiger Lage im OT, 1500m<sup>2</sup>. Infos: afib-immobi- lien.de oder Tel.: 05204/9252870

**HALLE: Baugrundst. für EFH** oder DH, ca. 600m<sup>2</sup> KP 67.000. Infos: afib- immobilien.de oder 05204/9252870

**WIR SUCHEN: Gewerbegrundst.** bis ca. 5.000m<sup>2</sup> in Halle o. Werther und Umgebung. Gerne auch mit Gewerbebetrieb. afib- immobilien.de oder 05204/9252870

**WIR SUCHEN: in Halle oder Stgh.** ländliches Anwesen, Resthof, Kotten mit größerem Grundst. ab 3.000m<sup>2</sup>. afib-immobilien.de oder 05204/9252870

**WIR SUCHEN: in Halle altes WHS,** gern auch stark sanierungsbedürf- tig. afib-immobilien.de oder 05204/9252870

**Möbliertes Appartement Halle- City** ca 50qm zu vermieten. Ideal für Wochenendpendler. 0179-9060390

**Wir suchen dringend für eine Fam- ilie mit zwei Kindern:** Einfamilien- haus in Halle + Ortsteile. vivalog Immobilien & mehr Anja Sperlisch e.Kfr. 05201-859421 oder info@vivalog.de

**Eigentumswohnung in Halle/Künse- beck** 4ZKBB +Gäste-WC + Garage, Keller, ca. 84m<sup>2</sup>. KP: 56.000,- zzgl. 4,76% Courtage. vivalog Immobilien & mehr Anja Sperlisch e.Kfr. 05201-859421 oder info@vivalog.de

**Einfamilienhaus in Halle, Bj. 1927,** Sanierung 1996 5ZKBB, Keller, Wfl. ca. 146m<sup>2</sup> (+ca. 40m<sup>2</sup>), Grdst. ca. 432m<sup>2</sup> KP: 198.000,- zzgl. 5,95% Courtage vivalog Immobilien & mehr Anja Sperlisch e.Kfr. 05201-859421 oder info@vivalog.de

**3 ZKB, DG in Halle, 67,79 m<sup>2</sup>, KM 305,00,** ab sofort zu vermieten, keine Prov., 1 Monatsmiete Kaution, Mom- bassa GmbH Tel.: 0521/252700-0

**STELLENMARKT**

**Handwerklich geschickten Allroun- der** für gelegentliche Tätigkeiten im und am Haus sowie im Garten ge- sucht. Ort: Halle/Westf., Nähe Kreis- gymnasium. Tel. 0172 567 5455

**Suche gelernten Schauerbegestat- ter** für Auf- und Abbauten von Events an Wochenenden. Kurzbewerbung bitte an info@schlegelmilch-consult.de

**Wir suchen eine Putzfrau.** 2 x die Woche für ca. 1,5 Std. Tennis Verein Dt. Eiche Künsebeck Tel. 0171/8175704

**Wir suchen Koch oder Küchen- kräfte mit Erfahrung in der Gastro- nomie.** Tel 05201-2442 ab 17 Uhr

**Rentner, 58 J., sucht** Arbeit auf 150 bis 200 Euro als Reinigungskraft o. andere Arbeit. Tel. 0170-3650644

**Wir suchen Servicekräfte für die Gas- tronomie, gern mit Erfahrung,** Gerholds T. 05201-2441 ab 17 Uhr

**Suche Reinigungskraft, 2-3x wö- chentlich auf 400 Euro-Basis in Gas- tronomiebetrieb.** Tel. 05425-933125

**Wirtschaftsdienst Halle,** Versich- erungsmakler vor Ort, Ferienimmo- bilien Spanien, [www.wirtschafts- dienst-halle.de](http://www.wirtschafts- dienst-halle.de), T. 05201/ 849722\*

**Suche Putzstelle,** freitags ca. 2 Std ab 9 Uhr. Tel 05201-16045

**HAUSHALT - ANTIQUARES**

**Liebhahermotorrad, Ducatti 750 SS,** BJ 94, 12000 km, super Zustand, VHB 3300 Euro, T. 0171-6701133

**Suche/kaufe alte Dinge** aus Omas Haushaltsauflösungen, z.B. Porzellan, Silberbesteck und Anderes. Tel. 05201-1877374\*

**Achtung! Hallo Teppichliebha-ber!** Wir führen durch: Verkauf, Reparat- ur u. Reinigung aller Art von Orient-Teppichen. T. 0521/17 78 63, 05201/ 168 78\*

**Hofflohmkt jeden 1.+3.Samstag** im Monat. Wir verkaufen alles, was Sie kaufen können. Schauen Sie einmal vorbei: Halle-Bokel, Ernte- weg 30, Tel. 05201-9733

**Sammler sucht Postkarten,** Mün- zen, alte Fotos - auch von Soldaten Münzen, Militaria-Orden, Notgeld, Schmuck. 0521-322516 Fax.

**Werthers Second-Hand Stöber- stube** - Für Jedermann und jeden Geldbeutel. Teutoburger Waldweg 3, Werther. Jeden 1. Samstag Trödel- markt, Tel. 0151-25864266 oder 5203-9187691

**Ankauf Soldatennachlässe** - 1945Orden, Abzeichen, Dolche, Fo- tos,Alben,Mützen,Helme,Urkunden, Pässe. Gerne ganze Nachlässe. Schnell & Diskret - Sofort Bargeld.Tel: 05423 - 472294

**Wir suchen alten Bauwagen** für unseren Kinderspielplatz. Tel. 05201-2442

**Archivar sucht alte Panzer oder Flugzeugfotos** sowie Militärfotoalben aus dem 2. Weltkrieg. Tel: 0151 - 52429307

**Wegen Umzug verschiedene gut- erhaltene Möbel** zu verkaufen. Telefon-Nr. 05201 - 7991 Handy 01602142465

**TIERMARKT**

**Für den Feinschmecker**Tägliche frische Wachtel Eier zu verkaufen. Wachtelzucht Anne Klein, 33803 Steinhagen, Schweriner Str. 21, Te. 05204-3151\*

[www.landschildkroetenbabies.de](http://www.landschildkroetenbabies.de)

**Zwergkaninchen aus liebev. Hobby- zucht** suchen verantwortungsv. Möh- chenbeher! Intens. Beratung, Urlaubs- pfl., Futterverkauf, Impfkation. [www.schlappohrbande.de](http://www.schlappohrbande.de) Tel: 05204/880497 o. 0171/8538457

**Verkaufe günstig lebendige u.** geschlachtete Kaninchen (versch. Größen u. Rassen), Tel.05201-2532

**Naturheilpraxis für Tiere,** Christia- ne Anders, Tierheilpraktikerin, Bio- resonanztest-u. Therapie, Homö- opathie, Allergiebehandl., Blutegel, Akupunktur, etc. Geschw.-Scholl- Str. 12/Halle, 05201-8741794, [www.tierheilpraxis-anders.de](http://www.tierheilpraxis-anders.de)

**KONTAKTE**

**Berliner treffen Berliner,** jeden 2. Dienstag im Monat in Gütersloh "Zum Türmer" an der Stadthalle um 18 Uhr. Auskunft: 05241-29334

**Netter Mann** sucht Frau zum Ausgehen oder fest, wohne in Steinhagen. Tel. 0170-3650644

**Wir finanzieren Ihr Traumhaus – persönlich, schnell und günstig!**



Jetzt Termin vereinbaren mit Ulrich Niemeyer in unserer Hauptstelle in Halle, Tel. 05201 181-221 oder E-Mail [ulrich.niemeyer@vb-halle.de](mailto:ulrich.niemeyer@vb-halle.de)

**Volksbank Halle/Westf. eG**

## Mein Freund der Baum



Wertvolles Baumwissen vermittelt die Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald vom 14. - 17. März 2013 in unseren Wäldern. An 4 Tagen lernen die Teilnehmenden viel über die einzigartigen Pflanzennachbarn - den jungen wie auch alten Bäumen. Eine faszinierende Reise auf der uraltes keltisches, indianisches mit modernem, forstwirtschaftlichem Wissen über Wald und Bäume zur Sprache kommt. Hier beginnt für die Forschenden ein Eintauchen in eine Zeit, die Bestand hat. Die Baumartenbestimmung, Wurzelwerk, Blätter und Rinde, Ökologie und Überlebensstrategien von Bäumen, Lebensansprüche, Pflege, Krankheiten sowie Baumzeremonien und Mythen sind Inhalte dieser Fortbildung. Prom. Dipl. Sportlehrer Dr. Gero Wever, Gründer und Leiter der Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald, bietet auch in diesem Jahr wieder ein interessantes Programm. Das Jahresprogramm umfasst die Natur- und Wildnispädagogik, das Mentor- sowie das Schulklassenprogramm. Der Wildnisskurs ist die Voraussetzung für viele Aufbaukurse. Dieser Kurs

eröffnet das grundlegende praktische Wissen zum Leben und Überleben und mit der Natur. Er gestaltet die Möglichkeit sich erneut mit der Natur verbunden und in ihr zu Hause zu fühlen. Er entfaltet ein nachhaltiges Wiederentdecken des Vertrauens in die eigenen Fähigkeiten und für ein einfaches (Über) Leben in Harmonie und mit sich Selbst und den natürlichen Lebenszyklen. Die Wildnisschulenthemen sind: Feuermachen nur mit Hilfsmitteln der Natur, Bau einer Schutzbehauung ohne Werkzeuge, Rohmaterialkunde, Herstellung von Schnüren, Wasser-, Nahrungsfindung und Aufbereitung, Wildkräuter, Naturbeobachtung und Einstieg in die Philosophie der Erde, Kunst des Spurenlesens und der lautlosen Fortbewegung. Anmeldung und Info: Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald, Mödsiek 42, 33790 Halle Westfalen, Ansprechpartner: Christa Bastgen, Telefon: 05201/735270, Fax: 05201/735271, www.natur-wildnisschule.de, info@natur-wildnisschule.de. ■



- **Handwerkliche Fleischerei mit Landwirtschaft und artgerechter Tierhaltung**
- **verantwortungsbewusster Umgang**
- **garantierte Qualität und Frische**

## Hausschlachtereie Niemeyer

Vom Erzeuger zum Verbraucher

Pallheide 3 33829 · Borgholzhausen · Tel. 05425/51 06

Die Öffnungszeiten: Di. – Do. 9.00 – 12.30 Uhr und Di. 14 – 17 Uhr  
Fr. 8 – 18 Uhr, Sa. 8 – 13 Uhr

## Wo ist Was in Halle

**Stadtverwaltung Halle** - Tel. 183-0 Mo-Mi 7.30-13 u. 14-17 Uhr, Do 7.30-13 u. 14-18 Uhr, Fr 7.30-12.30 Uhr  
**Bürgerbüro**

Mo-Mi 7.30-13 u. 14-17 Uhr, Do 7.30-13 u. 14-18 Uhr, Fr 7.30-12.30 Uhr

**Sprechzeiten der Bürgermeisterin**

**Kinder-Jugend-Familie:** jd. 1. Di 15.30-16.30 im MGH  
**BürgerInnen:** jd. 1. Fr 9-10, jd. 3. Do 16-17.30, Rathaus I - Zi.106

**Stadtbücherei** - Tel.183-252

Kiskerstr.2, Archiv:Tel.-53  
Mo 18-20, Di+Mi 10-13+15-18, Do 10-13+18-20, Fr 10-13+15-18 Uhr

**Deutsche Post AG**

Partnerfiliale Neukauf, Klingenhausen 18 Mo-Fr 8-20 Uhr, Sa 8-18 Uhr

**Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof**

Tel.3846,Mo-Fr-9-13+14-18,Sa9.30-13Uhr

**Deutsches Rotes Kreuz**

Ortsverein Ravensberg, Bismarckstr.1, Tel. 81 54-0, Mo-Fr 8.30-12 Uhr,  
**DRK-Begegnungsstätte** Henry-Dunant-Haus, Bismarckstr. 1, T. 8154-14

**Museum Halle** - Tel. 103 33, Do-So

10-17 Uhr und Mi nach Vereinbarung

**INTEGRAL** - Ambulant betreutes Wohnen

Bethel, i.H.s.d. Kirchenkreises, Tel. 971323

**Landwirtschaftlicher Kreisverband GT**

GS, Hörste, Fliederstr.4, Tel. 81 52 10

**Musikschule Halle e.V.**, Klingenhausen

15 Tel. 5380, Mo 10.30-12, Do 16.30-18

**VHS Ravensberg**, Kiskerstr.2, T. 810 90,

Mo-Fr 8.30-12.30, Mo-Do 14-17 Uhr

**Daheim e.V. - Verein zur Betreuung**

und Förderung älterer Menschen

Oldendorfer Str. 2, Tel. 66 62 34, Tagespflege: Mo-Fr 8-16.30, Sa 8-14 Uhr

**AWO Ortsverein Künsebeck**

Talstr. 16, Mo. - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr

**Tagespflege Marienheim**, Mo-Fr. 9-

17 Uhr, Schulstr. 18, Halle, Tel. 811344

**Kostenlos Pflegeberatung der**

**Stadt Halle**, Tel. 18 32 32, Di-Fr 10-

12 + Do 14-17.30 Uhr

**Diakoniestation Halle**, Bahnhofstr.

33a, Tel. 9829, Fax 2055, stationsbezirk.halle@diakonie-halle.de

**Caritas-Drogenberatung**, jd. Di 15-

17.30Uhr i.d. Remise, T. (052 41) 99 40 70

**IntAkt e.V.** - Internat. Ausbildungs-

u. Kulturtreff, Kaiserstr. 23, T. 1 67 96,

Weiterbildung f. Lehrkräfte, Sprach-

kurse f. Kinder, Seminare, Ausbildungs-

begleitende Hilfe

**Weißer Ring-Verein** z. Unterstützung v. Kriminalitätsoffern u.z. Verhütung v. Straftaten, T. (05242) 90 89 163 Fax 5 71 17

**Generationen Netzwerk e.V.**

Mensch zu Mensch, Bahnhofstr. 17, Tel. 84 98 99 OZ: Mo-Fr 10-12 Uhr

**Die Telefonketten** - Kontaktbrücken

gegen Einsamkeit, Ingrid Gerner, Tel.84 98 99, Ingrid Pleye, Tel. 51 61

**Arbeitswohlfahrt Kreisverband GT e.V.**

Wohnraumberatung f. ältere u. behinderte Menschen, Hohenzollernstr.28, Sprechst: Mi 9-12Uhr, 14tägig Mi 20 Uhr Angehörigentreffen. Tel. 818565 (052 41) 9035 17

**INTAL e.V.**, Kaiserstr. 31, Tel. 167 50,

email: intal-halle@intal.de, ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) f. Azubis, Förderunterricht

**ZIRKEL e.V.**, Treff u. Beratungsstelle

f. Menschen m. geistiger Behinderung, psychischen u. Suchterkrankungen, Angehörigen u. Einrichtungen, Rosenstr.1, Mo/Di 14.30-16.30, Do 16-18, Fr 14-16, Sa 10-12Uhr, 14tägig Mi 20 Uhr Angehörigentreffen. Tel. 818565

**Arbeitskreis Pflege in Halle:**

**Generationen-Netzwerk**

I. Gerner, T. 849899

**Sozialdienst Krankenhaus Halle**

Heike Browski u.

Anni Kreiner, T. 1880

**Sozialamt H. Bußmeyer**, T. 183232

**Krisendienst f. d. Kreis GT**, Tel.

(052 41) 531 300, Sorgentelefon f.

pflegende Angehörige, Mo -Fr 19-

7.30 Uhr sowie 24 Std. an Sa./So. u. Feiertagen)

**Job-Dialog**, Einführung i. d. metall-

verarbeitende Ausbildung f. Schüler,

Jugendliche u. Erwachsene, Lange-

str.29, Tel. 663695, Mail: georg woer-

mann@de.storck.com, Mo-Fr 8-12,

Di-Fr 14-17 Uhr, G. Wörmann

**MehrGenerationenHaus** i. Bürger-

zentrum: Di 10-12, Mi 15-16, Do 17-

18 Uhr, (10-12 Uhr Flüchtlingsbera-

tung), Mo+Fr n. Vereinbarung, Kontakt:

K. Eising u. B. Grossmann, T. 666209

**Anwaltsprechstunde** jd. 1.+3. Mi 17-

18 Uhr m.d. RAen W. Stieghorst, G..

Uferbäumer u. D. Wolnik f. allgemei-

ne Rechtsfragen!

**"Ein Herz für Künsebeck"** - Unter

www.kuensebeck-online.de informiert

die Interessengemeinschaft Künse-

becker Bürger über Vereine, Termine,

Veranstaltungen, Angebote u.v.m. -

immer brandaktuell

**Hospizgruppe Halle Westfalen**

Tel. 0175 330 34 68

www.hospizgruppe-halle.de

## Brickenkamp Metalltechnik

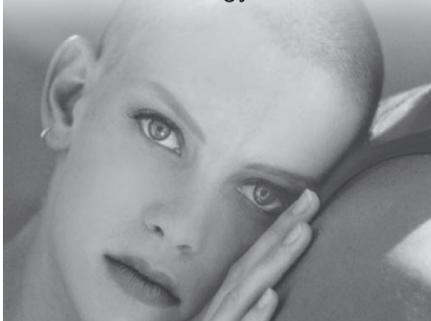


Edelstahl - Aluminium - Bausysteme - Feuerschutz

- Aluminium Türen + Fenster
- Vordächer + Markisen
- Fahrradständer
- Wintergärten + Fassaden
- Balkon- + Treppengeländer
- Treppen

Brickenkamp GmbH · Metalltechnik  
Margarete-Windthorst-Straße 6 · 33790 Halle/Westf. Post@Brickenkamp-Halle.de  
Tel. 05201 / 8188-0 · Fax 05201 / 8188-18 www.Brickenkamp-Halle.de

## Baxter Oncology



**VERTRAUEN . . .** Vertrauen bedeutet, fest an etwas zu glauben. Glauben an die Menschen, die für Ihr Leben und mehr Lebensqualität kämpfen. Glauben an Medikamente. Und der Glaube versetzt bekanntlich Berge. **HOFFNUNG . . .** Hoffnung haben bedeutet, Perspektiven zu sehen. Und mit neuem Mut der Angst vor dem Tod entgegenzutreten. Hoffnung geben heißt, den Betroffenen diese Perspektiven zu zeigen. Und Ihnen die Chance auf ein lebenswertes Leben zu eröffnen. **VERANTWORTUNG . . .** Für Baxter Oncology bedeutet Verantwortung, den Menschen in den Mittelpunkt all unseres Wirkens zu stellen.

DEM LEBEN DIE HAND REICHEN

Baxter Oncology GmbH

Kantstraße 2 · 33790 Halle/Westfalen · Telefon 05201 - 711 - 0  
Email: info@baxter-oncology.com · Internet: http://www.baxter.com



# Wo ist Was in Halle

## Gaststätten · Restaurants · Hotels

**Restaurant Schlemmerstuben**  
Edles aus dem Meer & mehr.  
Ab 18 Uhr. Ruhetag So. u. Mo.

**Barbara-Keller**  
Bier – Wein – Cocktails – Musik  
Ein Tipp für Ihre Festlichkeiten  
33790 Halle, Klingenhagen 6  
Telefon 05201/9062  
www.barbara-keller.de

**Grill-House-Alex**  
Ravensberger Straße 4, 33790  
Halle Telefon 05201/2414  
Südländische Spezialitäten, Holz-  
kohlegrill und Steinofen.  
Öffnungszeiten: montags - don-  
nerstags 11 - 22.30, freitags +  
samstags 11 - 22.30 Uhr, Sonn- und  
Feiertage 12 - 23.30 Uhr

**Pizzeria Taormina da Donato**  
Kirchplatz 13, 33790 Halle,  
Tel.: 05201/16752  
Inh. Donato

Feine italienische Spezialitäten wie  
Pizza, Nudeln und Salate.  
Geöffnet: Di. - Fr. 12 - 14 Uhr und  
17 - 22 Uhr, Sa., So. und Feiertag 17  
- 22 Uhr. Montag Ruhetag

**Restaurant Aphrodite**  
Lettow-Vorbeck-Str. 1.T. 05201/16459  
Griechische Spezialitäten  
Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 24 Uhr,  
sonntags zusätzlich von 12 bis  
14.30 Uhr und 18 bis 24 Uhr, Montag  
Ruhetag (außer an Feiertagen)

**Bistro Haller Willem**  
-Raucherclub- Gartenstr. 2, Halle  
Öffnungszeiten: Mo-Do 10-24 Uhr,  
Fr/Sa 10-2 Uhr, So 16-23 Uhr

**KÜNSKER GRILL**  
**Pizzeria da Domenico**  
Kreissstraße 17, 33790 Halle-  
Künsebeck Telefon 05201/73313  
Italienische Küche: Pizzen, Pasta,  
Auf-läufe, Salate und Imbiss-  
Gerichte. Öffnungszeiten: Mo. bis  
Fr. 11.30 - 14 Uhr u. 17 - 22 Uhr, Sa.  
18-22 Uhr, So. 17-22 Uhr, Kein  
Ruhetag

**Restaurant Brune**  
Bahnhofstraße 10, 33790 Halle  
Telefon 05201/2406  
Familienfeiern mit Restaurantbetrieb  
Deutsche Spezialitäten  
Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 17 - 24  
Uhr, Sa. + So. 11 - 14 und 18 - 24  
Uhr, Di. Ruhetag. Mittags und  
abends à la carte Spezialitäten:  
Westfälische Gerichte und frische  
Küche mit Ideen

**Gasthof Tatenhausen**  
Vermolder Straße 15 • 33790 Halle  
-Tatenhausen • Tel. 05201/3321  
Restaurant, Café, Saal, Biergarten,  
Catering, Fest-Scheune. Wir haben  
für Sie geöffnet: Mi. bis Fr. ab 15  
Uhr, Sa. und So. ab 11 Uhr.  
www.gasthof-tatenhausen.de

**Landpension Dröge**  
Aschelohr Weg 72, Tel.  
05201/87333 Küche: Gourmet-  
Frühstücks-Buffer und gutbürgerl.  
Küche in gehobener Qualität. Öff-  
nungszeiten: Mo bis Fr 7 - 10.30  
Uhr und 17 - 22 Uhr, Sa 8 - 10.30 u.  
17 - 22 Uhr, So 8 - 15 Uhr

**Beuken Schmedt**  
Alleestraße 41 • 33790 Halle Telefon  
05201/5111. Selbstgebackener Kuch-  
en und Brot, belegt mit Produk-  
ten aus der Hausschlachtung,  
Westfälischer Pickert und andere  
leckere Spezialitäten. Jetzt auch  
reichhaltige Auswahl an Frühstück  
von 8.30 - 12 Uhr. Öffnungszeiten:  
Di - Sa 14 - 19 Uhr, So 10 - 19 Uhr  
(10 - 13 Uhr Frühstücksbuffet mit  
Anmeldung) Bei Biergartenwetter  
bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

**Jasmin PizzaGrill**  
Alleestraße 4 • 33790 Halle  
Telefon 05201/736873. www.jas-  
min-pizza-grill.de. Internationale  
Spezialitäten: Ciabatta, Pizza, Schnit-  
zel, Salate, Nudeln, Fleischgerichte,  
Grillspezialitäten, Rollo, Aufläufe,  
TexMex und gefüllte Pizza Brötchen.  
Mo-Fr 11.30-14.30 Uhr, 17-23 Uhr  
Sa, So und Feiertage 13-23 Uhr.  
Alle Gerichte auch außer Haus.

**ROSSINI Gastronomie GmbH**  
Restaurant-Café-Weinhand-  
Partyservice Telefon 05201/  
971710 eMail: info@rossini-halle.de,  
Eggeberger Str. 11, Halle/Westf.,  
„Wohlfühlen und genießen am  
Haller Golfplatz. Täglich ab 10 Uhr  
geöffnet (Küche von 12 - 21.30  
Uhr), Kein Ruhetag. Besuchen Sie  
uns auch im Internet unter  
www.rossini-halle.de

**China Imbiss - „China Garten“**  
Der erste China-Imbiss in Halle  
gegenüber der Kreissparkasse Bahn-  
hofstraße 22, 33790 Halle Telefon  
05201/828538. Mittags-angebot:  
Di. - Sa. in der Zeit von 11.30 bis  
14.30 Uhr zu jedem Hauptgericht  
eine Frühlingssuppe und eine chine-  
sische Gulasch-suppe gratis. Öff-  
nungszeiten: Tägl. 11 bis 14.30 u.  
17 bis 22 Uhr, So + Feiertage 13-22  
Uhr. Montag Ruhetag.

**Haller Schlemmergrill**  
Lange Straße 21 (am Jibi), Halle  
Telefon 05201/85 99 566. Imbiss-  
Gerichte, hausgemachte Saucen und  
Salate, deutsche Spezialitäten, tägl.  
wechselnder Mittagstisch. Öffnungs-  
zeiten: Mo-Fr 11.30-14.30 u. 17-21 Uhr,  
Sa 11.30-21 Uhr, So und Feiertage  
geschlossen



**Gaststätte Gerhold's**  
Alte Dorfstraße 3, 33790 Halle-  
Hörste Telefon 05201/24 42, Det-  
molder, Herforder, Diebels, König  
Ludwig u. wechselnde Angebots-  
biere vom Fass, Cocktails. Küche:  
Pizza, Salate, Aufläufe, Fleisch-  
gerichte, Tex-Mex, wechselnde  
Angebote Alle Gerichte auch außer  
Haus, siehe www.gerholds.de Öff-  
nungszeiten: Mo-Sa 17-1 Uhr, So  
ab 16 Uhr. Von Mai bis Oktober gro-  
ßer gemütlicher Biergarten mit  
Kinderspiel-platz

**City Grill Restaurant & Kegler Treff**  
Goebenstraße 1 • 33790 Halle  
Telefon 05201/664074. Öffnungs-  
zeiten Mo-Fr 11-22 Uhr, Sa/So/  
Feiertage 16-22 Uhr. Internationale  
Imbiss-Spezialitäten Döner, Kebap,  
Pizza, Lahmacun, Salate und vieles  
mehr. 5 Kegelbahnen haben noch  
Termine frei - nach Vereinbarung

**Gasthof „Rundheide“**  
Rundheide 8, Halle-Kölkebeck  
Telefon 05423/945020. Inh. Heinrich  
Hawerkamp, Öffnungszeiten: täg-  
lich ab 17 Uhr Sonntag Mittagstisch  
11 - 14 Uhr, Donnerstag Ruhetag,  
Familienfeiern und Gesellschaften  
von 10 bis 120 Personen nach Ver-  
einbarung Fremdenzimmer, Kegel-  
bahn und Biergarten - gut bürgerli-  
che Küche -

**Taverne am alten Markt**  
Lange Str. 28 (direkt an der B 68),  
33790 Halle (Westf.), Tel. (05201)  
3588. Sky Sportsbar, wechselnde  
internationale Gerichte sowie Pizzen,  
Burger Salate und Aufläufe, frisches

Bier vom Fass. Öffnungszeiten: Di-  
Fr: 18 - 24 Uhr, Sa.+ So. ab 17 Uhr.  
Ab Januar 2013 auch wieder Mont-  
tags ab 18 Uhr geöffnet.

**Landgasthof Pappelkrug**  
Fam. Haskenhoff Pappelstr. 4,  
Halle-Künsebeck Tel. 05201/7479  
Westfälische Küche mit mediterr-  
anen Einflüssen. Großer Biergarten

**Gasthaus Pallmeier**  
Inh. Panagiotta Spyrow, Bielefelder  
Str. 56, 33790 Halle, T. 8563610  
Mittagstisch, Abends à la carte,  
Feierlichkeiten aller Art, Trauerfeiern  
Griechische und internationale Küche.  
Gerichte auch außer Haus. Öffnungs-  
zeiten: 11-14.30 Uhr und ab 17 Uhr

**Eiscafé Ceotto**  
Ronchinplatz 1, 33790 Halle  
Westfahnen Telefon 05201/10744  
Eisdecken von feinsten Qualität in  
gemütlicher Atmosphäre.

**Eiscafé La Stazione**  
Bahnhofstraße 40, Halle, Telefon  
05201/665181 Über 100 verschiede-  
ne Kunstwerke aus Eis

**Maria's Grill-Taverne**  
Hauptstraße 1 • 33790 Halle-  
Künsebeck Telefon 05201/70151  
Küche: Griechische Spezialitäten  
und Imbissgerichte.  
Öffnungszeiten: Täglich von 11.30  
bis 14.40 und 17.30 -23.00 Uhr,  
Dienstag Ruhetag

**Schule & Büro**  
*bei Bunselmeyer*  
in der Kättchenstraße

Alles für die erfolgreiche Arbeit  
Tel. 05201 3820 - www.bunselmeyer.de

**Heiner's Imbiss**  
Alleestr. 34 • Halle, Tel. 05201/669904  
www.heinersimbiss.de  
Burger, Schnitzel, Snacks, Original  
Steinofen-Pizza, Imbiss-Spezialitäten,  
Salate, Kinder-Menüs, Mittagsan-  
gebote, Mittwoch Eintopftag. ÖZ:  
Mo-Fr 11.30-14 Uhr u. 17-21.30 Uhr,  
Sa/So/Feiertage 17-21.30 Uhr

**Bistro Le Gog**  
Lettow-Vorbeck-Straße 1  
Café-Bistro mit reichhaltiger Spei-  
senkarte, Snacks, Griechischen  
Spe-zialitäten und Biergarten ÖZ: Di  
- Do 16 - 2 Uhr, Fr 16 - 4 Uhr, Sa 14 -  
4 Uhr (Fr + Sa Küche bis 2 Uhr), So 12  
- 2 Uhr, Mo Ruhetag

**Kultur-Bistro Serdar**  
Bahnhofstr. 106, 33803 Steinhagen  
Tel. 05204-9279633. Jeden Freitag  
ab 21 Uhr Jam Session, jeden  
Samstag ab 21 Uhr Ethno Rock &  
Jazz, Jeden Sonntag ab 21 Uhr  
Türkische Klassik-Musik. Mediter-  
rane Küche mit Serdars Spezialität-  
en. Montag Ruhetag. Di. - Do.  
17.30 Uhr bis 23.00 Uhr, Fr. Sa. So.  
17.30 Uhr bis 03.00 Uhr.

**Deutsche  
Lebens-  
Rettungs-  
Gesellschaft**

**Ortsgruppe  
HalleWestfalen e.V.**

**Initiative Badesse**  
Es werden engagierte Bürger ge-  
sucht, die bereit sind, der noch  
jungen Initiative Badesse für Halle  
beizutreten. Informationen erhal-  
ten sie bei Anke Ruprecht (anke.  
ruprecht@halle-we.dlrg.de) oder  
unter www.halle-we.dlrg.de.

## Hotels

**Gästehaus Quartier "Fuchsbau"**  
Lange Str. 4, Halle, Tel. 05201 663  
604, Fax 6639925, www.quartier-  
halle.de, info@quartier-halle.de. Wohn-  
en in historischem Ambiente!  
Individuelle DZ/EZ/ FeWo. 400 m  
zum Gerry-Weber-Stadion, 5 Min.  
Fussweg in die Innenstadt. Wlan  
kostenlos, Hunde kein Problem.

**Gerry Weber Landhotel**  
Osnabrücker Str. 52, 33790 Halle,  
Tel. 05201/9712300, Fax 05201/  
9712301, landhotel@gerryweber-  
world.de. 16 moderne Einzel- und  
Doppelzimmer, Frühstück Mo-Fr 6-  
9:30 Uhr, Sa/So/Feiertage 6.30-10  
Uhr. Mittagstisch So/Feiertage 10-  
14 Uhr (Brunchbuffet), Kaffee &  
Kuchen So/Feiertage 14-17 Uhr,  
Abendessen Mo-So/Feiertage 17-  
23.30 Uhr (warme Küche 17.30-  
22.30 Uhr)

**Hotel St. Georg Garni**  
Internethotel, Internet: www.sankt-  
georghotel.de, E-mail: sanktgeorg-  
hotel@gtelnet.net, Winnebroad-  
straße 2, 33790 Halle, Tel. 05201/  
81040, Fax 8104132. Zentral, aber  
sehr ruhig gelegen. 27 modernisierte  
Raucher- und Nichtraucherzimmer  
(auch behindertengerecht) mit  
allem Komfort. Uppiges Frühstücks-  
buffet mit reichhaltiger Auswahl. Kein  
Ruhetag. W-Lan kostenlos in allen  
Zimmern!

**Hotel Hollmann**  
Inhaber: Antje Siekendiek  
Alleestraße 20, 33790 Halle, Telefon  
05201/81180, Fax 811831. 37 mo-  
derne Hotelzimmer, Appartements,  
Fahrtstul, behindertengerecht. Kein  
Ruhetag, Sonntags Langschläfer-  
Frühstück bis 12.30 Uhr

**Sauerzapfes Junge Küche**  
Das Restaurant im Hotel Hollmann,  
Inhaber René Sauerzapfe, Allees-  
traße 20, 33790 Halle, Telefon  
05201/7356250, Telefax 7356251.  
Restaurant, Bierstube, Lounge, Bier-  
garten, Sonnenterrasse, Familien-  
feiern, Tagungen Veranstaltungen,  
Saisonale Küche. Mittagstisch Mo-Fr  
11.30-14 Uhr, Mo-So 11.30-14  
Uhr, ab 17 Uhr geöffnet, Sams-tag-  
vormittag geschlossen. www.sauer-  
zapfes.de, info@sauerzapfes.de

**Hotel-Restaurant Steinhägerquelle**  
Quellweg 6/B68, 33803 Steinh-  
hagen-Amshausen, Tel. 05204/ 2256  
Bierstube, Restaurant, Saal, Winter-  
garten, Sonnenterrasse, Kegelbah-  
nen. Küche: gut bürgerliche Gerichte.  
Öffnungszeiten: täglich von 11-14  
Uhr u. 17-23 Uhr, montags ab 17 Uhr

**Landhotel Jäckel**  
Inh. M. Marten, Dörkoppstraße 8,  
Halle-Künsebeck, Tel. (05201)  
97133-0 u. Fax 97133-55 E-Mail:  
info@landhotel-jaeckel.de, Internet:  
www.landhotel-jaeckel.de. Modern  
eingerichtete Hotelzimmer, Fahr-  
stuhl, behindertengerecht.

**Gerry Weber Sportpark Hotel**  
Weststraße 16, 33790 Halle/ Westf.  
**Restaurant La Fontana**

- Monatlich wechselnde Aktionskarte
- Front Cooking jeden Freitag
- Lunch Buffet jeden Sonntag
- "Dinner for two" jeden Sonntag-  
abend
- ... und außer Haus Catering
- Wellness & Beauty**
- Tageseintritt 15 Euro
- entspannende Pool- & Saunaland-  
schaft
- vielfältige Kosmetik- und Massagean-  
gebote
- Öffnungszeiten 9 bis 22 Uhr
- GERRY WEBER Sportpark Hotel**
- 101 Zimmer und fünf Suiten
- acht Veranstaltungsräume
- Familien- und Firmenfeiern
- Spieker & Palmengarten
- Seeterrasse
- Telefon (05201) 899-0
- Telefax (05201) 899-440
- Email: infohotel@gerryweber-world.de
- www.gerryweber-sportparkhotel.de

# Was, bitte schön, ist ein Alpha-Kurs?



**Haller Willem (HW):** Alpha-Kurs - das hört sich sehr spirituell an. Was ist das? **Bernd Eimterbäumer (BE):** Der Alpha-Kurs ist einer der populärsten Glaubenskurse weltweit, der auch von der Evangelischen Kirchengemeinde Halle organisiert wird und bei Bauer Grewe in Borgholzhausen stattfindet. Er bietet Grundinformation über den christlichen Glauben. **HW:** Was sind denn da für Leute? **BE:** Die meisten Kursteilnehmer kommen aus Halle und Umgebung, aus ganz unterschiedlichen Altersgruppen und Berufsbereichen. Sie werden von Freunden eingeladen, die den Alpha-Kurs selbst positiv erlebt haben. **HW:** Wer organisiert das? **BE:** Der Alpha-Kurs wird von einem Mitarbeiterteam der evangelischen Kirchengemeinde organisiert, das für Dekoration, Zubereitung des Essens und die Gespräche an den Tischen verantwortlich ist. Die Vorträge werden von Pfarrern, Gemeindepädagogen oder ehrenamtlichen

Mitarbeitern gehalten. **HW:** Wie oft sind die Treffen? **BE:** Der Kurs dauert zehn Wochen und endet mit einem Fest. Wir treffen uns immer dienstags abends um 19.00 Uhr. Es wäre schön, sich anzumelden, da uns das bei der Planung und Vorbereitung hilft. Wenn Gäste merken, dass ihnen der Kurs nicht gefällt, haben sie natürlich jederzeit die Möglichkeit, auszusteigen. **HW:** Manche denken vielleicht, sie könnten sich blamieren, wenn sie nicht viel über den Glauben wissen. **BE:** Oh nein! Das ist überhaupt kein Problem! Nicht Stoff und Inhalte, sondern Menschen mit ihrer Lebensgeschichte und ihren ganz persönlichen Fragen stehen im Mittelpunkt. **HW:** Wie läuft so ein Abend ab? **BE:** Wir beginnen immer mit einem leckeren Abendessen, dann gibt es einen interessanten Vortrag zu Themen wie z. B. „Warum lässt Gott das Leid zu?“, eine Kaffeepause und danach ist Zeit zum Gespräch. **HW:** Was ist das Ziel eines Alpha-Kurses? **BE:** Er hat das Ziel, einen Raum zu schaffen, um sich zwanglos und in einer angenehmen Atmosphäre mit dem christlichen Glauben auseinander zu setzen, wozu man meist im Alltag keine Gelegenheit hat. Jeder ist herzlich willkommen! Auch Menschen mit einer kritischen Einstellung zur Kirche, die aber am Glauben interessiert sind und Menschen, die glauben, dass es noch mehr im Leben geben muss! Der neue Alpha-Kurs beginnt am 7. Mai 2013. Herzliche Einladung! ■

## Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther.

Es hat jeweils eine Apotheke von 9.00 bis 9.00 Uhr Dienstbereitschaft.

		März		
1	<b>Sonnen-Apotheke</b> ☎ 0 52 03 / 8 85 99 Rosenstraße 1 · 33824 Werther	Fr	1	10
2	<b>Linden-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 49 89 Gartnischer Weg 98 · 33790 Halle	Sa	2	15
		So	3	6
3	<b>Westfalen-Apotheke</b> ☎ 0 54 25 / 13 37 Kaiserstraße 11-15 · 33829 Borgholzhausen	Mo	4	9
4	<b>Hubertus-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 51 61 Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle	Di	5	8
		Mi	6	2
5	<b>Sonnen-Apotheke</b> ☎ 0 52 04 / 92 89 97 Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen	Do	7	3
		Fr	8	17
6	<b>Adler-Apotheke</b> ☎ 0 52 03 / 33 16 Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther	Sa	9	13
		So	10	1
7	<b>Haller Herz-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 82 85 55 Gartenstraße 2a · 33790 Halle	Mo	11	16
		Di	12	5
8	<b>Apotheke am Markt</b> ☎ 0 52 04 / 72 61 Am Markt 23 · 33803 Steinhagen	Mi	13	4
		Do	14	14
9	<b>Zieglersche Apotheke</b> ☎ 0 54 25 / 22 1 Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen	Fr	15	7
		Sa	16	12
10	<b>Hansa-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 32 31 Alleestraße 2 · 33790 Halle	So	17	11
		Mo	18	10
11	<b>Mühlen-Apotheke</b> ☎ 0 52 04 / 76 75 Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen	Di	19	15
		Mi	20	6
12	<b>Markt-Apotheke</b> ☎ 0 52 03 / 27 4 Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther	Do	21	9
		Fr	22	8
13	<b>Osning-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 76 12 Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck	Sa	23	2
		So	24	3
14	<b>Apotheke Hollefeld</b> ☎ 0 54 23 / 94 65 0 Ravensberger Str. 5 · 33775 Versmold	Mo	25	17
		Di	26	13
15	<b>AVIE Bahnhof Apotheke</b> ☎ 0 54 23 / 85 16 Münsterstraße 35 · 33775 Versmold	Mi	27	1
		Do	28	16
16	<b>Sonnen-Apotheke</b> ☎ 0 54 23 / 47 40 50 Münsterstraße 11a · 33775 Versmold	Fr	29	12
		Sa	30	4
17	<b>Bären-Apotheke</b> ☎ 0 54 23 / 66 67 Ravensbergerstr. 18 · 33775 Versmold	So	31	14

**Medical-Service**

*Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!*

- Rollstuhltransporte
- Kranken- und Behindertenfahrten
- Sitzend und liegend
- Begleitung bis zum Arzt, Reha, KG etc von einer Pflegefachkraft

Medical - Service Dietmar Erlei  
Mobil 01 72 - 6 02 92 08

### Ärztlicher Notdienst für Halle/Westf.

(Haus-, Frauen-, HNO- und Augenarzt)

**0180 / 50 44 100**

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Der Anruf kostet 14 ct/Min. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis**

**Gütersloh Telefon (0 52 41) 2 62 84 und (0 52 41) 2 62 22.**



*Frühlingszauber  
und farbenfrohe  
Ostertrends*

**Möbel Vollmer**  
Halle  
Rosenstr. 13  
Tel. 0 52 01 / 24 32

## Villa Kulla

Kunterbuntes für Kinder - Spielwaren und Besonderes



**NEU bei uns:**  
**hochwertige Gürtel  
mit außergewöhnlichen  
Schnallen von**

**LUCA KAYZ**

Mo - Fr 9.30 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr; Sa 9.30 - 13.30 Uhr  
33803 Steinhagen · Bahnhofstraße 22 · Tel. (0 52 04) 9 24 95 00

# Die besten Trialfahrer der Welt zu Gast in Bielefeld!



Die Kalenderwoche 12 ist in den meisten Terminplanern der Braker Clubmitglieder mit dicken Kreuzen versehen! „Ein riesen Ding“ wurde die Veranstaltung im Anfangsstadium genannt! Schon jetzt wird ein jeder Involvierter dieses doch eher „Ein riesen mega Ding“ nennen! Es gibt dennoch nichts was der MSC Brake e.V. im ADAC noch nicht verwirklichen konnte, denn wie auch mein Motto ist: „Man wächst mit den Herausforderungen denen man sich stellt“!!! Zu dieser Einstellung kommt noch eine gute Brieze: Sektionsbau-, Organisations- und Teamkompetenz! Bis zu 3 Fahrspuren führen durch eine Sektion und der Schwierigkeitsgrad wird sowohl einer FIM X-Trial Weltmeisterschaft, als auch einer internationalen deutschen Meisterschaft würdig und passend sein!!! Einem „Bou“ nur einen oder 2 Füße in einer Sektion zu entlocken ist das ehrgeizige Ziel der Sektionsbauer um Sportleiter Tobias

Stranghörer und Willi Kammel! Beim ersten der fünf X-Trial Läufe, in Sheffield wurde sich dieses Jahr schon einmal ein Eindruck der diesjährigen Veranstaltungsdurchführung geholt. Resümee: Schöne Veranstaltung und 2 sehr zuvorkommende und auskunftsfreudige Lampkin's als Mitorganisatoren der 1. X-Trial Veranstaltung dieser Saison in der Multifunktionsarena in Sheffield! Mit großen 40 Tonner - Sattelzügen wurde vor den neidischen Blicken der 3 angereisten Braker in die Halle gefahren! Wenn das bei uns möglich wäre, hätten wir eine große und vor allem zeitaufwändige Herausforderung weniger! Dennoch geben wir uns mit der Halleneinfahrtshöhe von 2,37m, seit 1993 zufrieden und sind glücklich eine so moderne zuschauerfreundliche Location zu haben! Das Braker Hallentrial ist schon immer in Bielefeld gewesen und wird auch zur Jubiläumsausgabe (Veranstaltungs - Silberhochzeit) in

Bielefeld bleiben! Die optische Attraktivität der bisherigen X-Trial Läufe steht derer in Bielefeld (bisher IDM) um einiges nach!!! „Das können wir besser“ so der 2. Vorsitzende und Mitglied der angereisten Sheffield Delegation Maik Spilker. Wir wollen der Veranstaltung unseren persönlichen Stempel aufdrücken und der FIM Veranstaltung einen gebührenden Flair verleihen! Die schon oft plagierte Motto-Veranstaltung ist ohnehin gewiss und lehnt sich als Hommage an die vor genau 35 Jahren stattfindende Outdoor WM an! Die in der Region OWL vorkommenden Wahrzeichen und Sehenswürdigkeiten, werden in der Seidensticker Halle wie immer detailgetreu und befahrbar nachgebaut! Durch ein

gutes langjährig bestätigtes Verhandlungsgeschick wird in diesem Jahr die internationale deutsche Meisterschaft inter“multi“national und höchstkarätig gespickt! Die Gespräche laufen und die Tendenzen sprechen für das beste Fahrerfeld in der Braker Hallentrialgeschichte! Der vorletzte von 5 Läufen kann gegebenenfalls die Entscheidung über die WM Krone bringen und einen neuen Rekord aufstellen: 13. WM Titel für den 26 jährigen Toni Bou (ESP)! Kartenvorverkauf und weitere Infos unter [www.msc-brake.de](http://www.msc-brake.de). (Es sind entgegen aller Gerüchte noch ausreichend Karten vorhanden). Tipp: Kauf eines Kombi Tickets für Sa und So, um sich attraktive Vergünstigungen zu sichern!!! ■

## Frühlingsangebote jetzt bei uns!

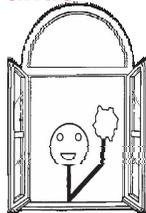
- inklusive 3-Jahres-Preisgarantie -

**Fenster- und Gebäudereinigung**  
**Wilfried Schlegel**

- Reinigung von Fenstern aller Art
- Reinigung rund ums Haus
- für Privat und Gewerbe

Kaupmannskamp 57a • 33775 Versmold

Terminvereinbarung unter 05423-6924 + 0171-4595774



**Dipl. Bauing. Wolfgang Hageresch**

**Bausachverständiger**

**Mitglied der Ingenieurkammer-Bau NRW**

**Schwerpunkt Bauschäden:**

- Feststellung und Beurteilung von Bauschäden jeglicher Art
- Dokumentation und Erstellung von Gutachten
- baubegleitende Qualitätskontrolle für Bauherren
- Sanierungsplanung und Kostenermittlung für Renovierungen

**Schwerpunkt Immobilienbewertung:**

- Verkehrswertermittlungen für Immobilien und Grundstücke
- Beratung bei Kauf oder Verkauf von Immobilien

Büro: 33824 Werther • ☎ 0 52 03/53 00 oder 01 71 77 73 43 84

*Außentreppe*  
**Ideen leben**

Eisenstraße 4  
 33649 Bielefeld  
 Fon 0521. 946 61-0

**Jauer**

[www.jauer-natursteine.de](http://www.jauer-natursteine.de)

Dienstleistungsunternehmen seit 2010

## Service HAUS & HOF Ebert

- Reinigungsservice
- Winterdienst
- Schönheitsreparaturen
- Entrümpelungen
- Objektbetreuung

**• Gartenpflege**  
**• kleine Umzüge**

Ringstr. 40 • Halle • Tel. 72 41 941 • Fax 72 41 942  
[www.hausmeisterdienste-ebert.de](http://www.hausmeisterdienste-ebert.de) • [service.ebert@gmx.de](mailto:service.ebert@gmx.de)

# Erfolgreiche Weiterbildung bei der Kreissparkasse Halle



Sie freuen sich über den erfolgreichen Abschluss der Weiterbildung (von links): Sparkassendirektor Hartwig Mathmann (Vorstandsvorsitzender), Annika Decke, Lena Maidorn, Maik Hoppe (Personalleiter) und Sparkassendirektor Henning Bauer (Vorstandsmitglied).

Mit gezielter Weiterbildung haben die beiden Kreissparkassen-Mitarbeiterinnen Annika Decke und Lena Maidorn ihre beruflichen Perspektiven ausgebaut. Beide Mitarbeiterinnen haben bereits verantwortungsvolle Arbeitsplätze bei der Kreissparkasse Halle (Westf.) inne. Annika Decke ist als Firmenkundenbetreuerin bei der Kreissparkasse tätig, parallel hat sie das Fachseminar Firmenkundenbetreuung absolviert. Lena Maidorn, Serviceberaterin in der Filiale in Amshausen, hat die Prüfung zur Sparkassen-Fachwirtin abgelegt. Jetzt freuen sie sich darauf, ihr neues Wissen in die Beratung ihrer Kunden einzubringen. Sparkassendirektor Hartwig Mathmann hob die Bedeutung für den Betrieb hervor: „Die beste Beratung unserer Kunden erfordert bestens

ausgebildeten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Wir freuen uns daher sehr über das Engagement und die hervorragenden Ergebnisse“. Der Erfolg kommt nicht von selbst: Mit viel Eigeninitiative, Engagement und Disziplin besuchten beide Mitarbeiterinnen in einem Zeitraum von mehreren Monaten Präsenzseminare an der Westfälisch-Lippischen Sparkassenakademie in Münster und bearbeiteten in ihrer Freizeit neben dem Beruf Fernstudiengänge. Gemeinsam mit seinem Vorstandskollegen, Sparkassendirektor Henning Bauer, und Personalleiter Maik Hoppe gratulierte Hartwig Mathmann zum erfolgreichen Abschluss und wünschte beiden Mitarbeiterinnen für den weiteren Berufsweg viel Erfolg. ■

## Veranstaltungen



Mehr Generationer Haus

Kiskerstraße 2  
Tel. 66 62 09

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

### Mo - Do

14 - 15.30 Uhr  
**Hausaufgabenbetreuung**  
in der Grundschule Gartnisch

### Montag

10 - 12 Uhr  
„Treffpunkt“ - Offener Treff für Alle  
10 - 11.30 Uhr  
**Krabbeltreff** für unsere Jüngsten

### Dienstag

10 - 12 Uhr  
„Treffpunkt“ - Offener Treff für Alle  
9,30 - 11.30 Uhr (1.+3. Di im Monat)  
„Internationales Frauenfrühstück“  
10 - 11.30 Uhr (2. Dienstag im Monat)  
**Still- und Fläschchentreff**

### 10 - 11 Uhr (4. Dienstag im Monat)

**Müttercafé**  
11 - 12 Uhr  
**Babybesuchsdienst-Sprechzeit**  
im Anschluss an das Müttercafé

### 10 - 12 Uhr

**Sprechzeit im Büro**  
15.30 - 16.30 Uhr (1. Di im Monat)  
**Sprechstunde der Bürgermeisterin**

### Mittwoch

10 - 12 Uhr  
„Treffpunkt“ - Offener Treff für Alle  
10 - 12 Uhr  
**Woll - Café** im Treffpunkt  
15 - 16 Uhr  
**Sprechzeit im Büro**  
17 - 18 Uhr (1.+3. Mittwoch im Monat)  
**Anwaltsprechstunde**

### Mittagstisch für GROSS + klein

Jeden Donnerstag wird ein gesundes + leckeres Mittagessen aus biologischen Zutaten gekocht. Von 11.30 bis 13.30 Uhr sind uns Alle willkommen, nach dem Kindergarten, der Krabbelgruppe oder Schule, in der Mittagspause, ... 07.02.: Spaghetti mit Konfetti + Berliner; 14.02.: Valentinstag - Rotes Gemüse + rote Grütze + rote Rosen; 21.02.: Ofenkartoffeln, Kräuterquark, grüner Salat + grünes Obst; 28.02.: Gemüsegulasch + Reis + Eis einmal ganz anders. Das Menü kostet inklusive 1 Getränk: 4,- € pro Person!

### „SICHERHEITSTRAINING FÜR SENIOREN“

Montag, den 18.03.2013 von 15.00 - 16.30 Uhr im Saal der Remise, Bürgerzentrum, Kiskerstraße 2. Das Verkehrssicherheitstraining ist genau abgestimmt auf Gefahrensituationen, denen besonders ältere Verkehrsteilnehmer ausgesetzt sind. Die Veranstaltung wird von dem Verkehrssicherheitsberater der Kreispolizei Gütersloh, Herrn Manfred Stockhecke durchgeführt. Das MehrGenerationenHaus und der Seniorenbeirat der Stadt Halle freuen sich auf Sie. Anmeldung und Information: MehrGenerationenHaus / Telefon: 05201 - 666209 und Seniorenbeirat - Heinz Farthmann / Telefon: 05201 - 9803.

### Donnerstag

10 - 12 Uhr  
„Treffpunkt“ - Offener Treff für Alle  
10 - 12 Uhr  
**Flüchtlingsberatung im Büro**  
10 - 11.30 Uhr  
**Offener Krabbeltreff**  
11.30 - 13.30 Uhr  
**Mittagstisch** im „Treffpunkt“  
15 - 17 Uhr (3. Donnerstag im Monat)  
**Erzählcafé** in der Diakoniestation  
17 - 18 Uhr  
**Sprechzeit im Büro**  
17 - 18 Uhr  
**Sprechzeit Babysittingbörse**

### Freitag

15 - 18 Uhr (2. o. 3. Freitag im Monat)  
**GROSS + klein**  
Kulturelle Angebote für ALLE  
19 - 21 Uhr (2. + 4. Freitag im Monat)  
„Märchenstunde im Pyjama“  
22 - 02 Uhr (Letzt Freitag im Monat)  
**Fußball um Mitternacht**

### Samstag

**Sonderaktionen** siehe Tagespresse

### Sonntag

09 - 12 Uhr (3. Sonntag im Monat)  
**Sonntagsfrühstück**  
15 - 17 Uhr (2. Sonntag im Monat)  
**Alleinerziehenden - Treff**

### Termine auf Anfrage:

Gesprächskreis „Pflege- und Adoptivkinder“  
Selbsthilfegruppe Zöliakie  
Krabbelgruppen

**WAGENER**  
Ihr Friseur am Ronchin-Platz

Bahnhofstraße 16  
33790 Halle  
Tel. (0 52 01) 25 87

Für  
junge  
Leute  
jeden  
Alters ...

## GERRY WEBER EVENT & CONVENTION CENTER

Chinesischer Nationalcircus  
13. April 2013 - Beginn: 19.00 Uhr

## Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

### Impressum

**Redaktion:** Haller Willem - Sigrun Lohmeyer  
Holtfelder Straße 17 • 33829 Borgholzhausen  
Telefon: (0 54 25) 15 77 • Telefax: (0 54 25) 15 76  
eMail: info@hallerwillem.net • www.hallerwillem.net

**Satz:** Petra Lohmeyer  
**Druck:** J.C.C. Bruns Betriebs GmbH • Trippeldamm 20 • 32429 Minden  
**Inhalt:** Informationen und Anzeigen aus der Stadt Halle und Umgebung  
**Druckauflage:** 11.000 Exemplare - Direktverteilung an Haushalte der Stadt Halle und Auslagen in den Geschäften.

### Die Anzeigenpreise richten sich nach der Anzeigenpreisliste Nr. 12

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Unterlagen. Es können ausschließlich Texte berücksichtigt werden, die als digitale Datei vorliegen. Zu umfangreiche oder handschriftlich verfasste Manuskripte können nicht bearbeitet werden. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht der Meinung des Herausgebers entsprechen. Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Dieses gilt auch für die Aufnahme in elektronische Datenbanken und Vervielfältigungen auf CD-ROM.



**Meisterbetrieb**  
**Dietmar Kartte**

Sanitär-Heizung-Kundendienst  
Gebäude-Energieberater

Wartung • Öl- und Gasbrenner • Solar  
Kesselsanierung • Wärmepumpen  
Badsanierung • Energieausweise

**Tel. 0 52 01/85 79 39**

Röntgenstr. 6 • 33790 Halle • Mobil 01 71/82 83 559

## Altbausanierungen werden weiter gefördert



Die Beratung wird gemeinsam mit Ihnen auf ihre Lebenssituation und die Gebäudegegebenheiten abgestimmt.

„Die finanzielle Förderung von energetischen Altbausanierungen wird im ersten Quartal 2013 weiter aufgestockt,“ freut sich Energieberater Oliver Vredenburg und erklärt, wie man als Hausbesitzer davon profitieren kann. Niedrige Zinsen und steigende Brennstoffkosten gehören neben der Wertsteigerung einer Immobilie zu den besten Argumenten für eine energetische Sanierung. „Und damit Sie sich nicht mehr über zu hohe Energiekosten ärgern, ist jetzt im Frühling der richtige Zeitpunkt, etwas dagegen zu tun,“ empfiehlt der Fachmann. Zusätzlich habe die KfW-Bankengruppe ihre Förderprogramme aktuell ausgebaut: „Zum Beispiel werden Einzelmaßnahmen wie eine Heizungserneuerung oder die Dämmung der Gebäudehülle nun mit 10% (vorher 7,5) bezuschusst,“ benennt der Borgholzhausener genaue Zahlen. Ab März wird außerdem ein neues Förderprogramm für den Einsatz erneuerbarer Energien anlaufen. Hier werden z.B. Wärmepumpen, Biomasse- und Solaranlagen gefördert. Ebenfalls seien zinsgünstige Kredite ab 1% möglich. Die Bundesförderung lasse sich oft auch mit weiteren Förderprogrammen wie zum Beispiel dem Klimaschutzprogramm

der Stadt Halle kombinieren. „Wir bieten Hilfe bei der optimalen Ausschöpfung von Fördergeldern,“ so Oliver Vredenburg, der als gelisteter Energieberater des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) unabhängig und nach dem BAFA-Qualitätsstandard berät. Zusätzlich erhält man einen Zuschuss zum Beratungshonorar. Die umfangreiche Beratung umfasst zunächst einmal ein Gespräch mit dem Hauseigentümer, um eine individuelle Beratung zu gewährleisten. Im Anschluss wird das Gebäude vom Spitzboden bis zur Kellersohle untersucht. Im Beratungsbericht werden dann einzelne Sanierungsmaßnahmen und die zu erwartenden Nebenkosteneinsparungen gegenübergestellt. Hier werden verschiedene Heizsysteme und Dämmvarianten miteinander verglichen. Mit diesen Informationen kann der Hausbesitzer dann entscheiden, ob und welche Modernisierungsmaßnahmen durchgeführt werden sollen. Für eine unverbindliche Erstinformation steht der Energieberater gerne zur Verfügung und ist unter der Telefonnummer 05425932113 oder über die email-Adresse energieberatung-vredenburg@t-online.de zu erreichen. -HW-■

## „So etwas hat es noch nie gegeben!“



Mit der neuen Brisa Lite-Nagelmodellage bietet Nagelmodellistin Heidi Bilstein-Littwin eine Weltneuheit für die Naturnagelverstärkung bereit.

Die Nagelmodellistin Heidi Bilstein-Littwin ist ganz begeistert! „So etwas hat es noch nie gegeben,“ schwärmt sie von der Weltneuheit, die ganz neue Möglichkeiten in der Nagelmodellage bietet. „Sie schließt die Lücke zwischen Naturnagelverstärkung und Schellack.“ Das Produkt heißt „Brisa Lite“ und wurde von der Firma CND (Creative Nail Design) entwickelt, um eine Fingernagelmodellage zu ermöglichen, ohne dass die Naturnagelplatte gefeilt werden muss. Das innovative Gel wird in drei Schichten aufgetragen, die sich so intensiv miteinander verbinden, dass eine hauchdünne, glatte und hochglänzende Fläche entsteht, die alle Unebenheiten des Naturnagels automatisch ausgleicht. Wie auch bei der Anwendung mit ursprünglichen Modellage-Gels und Acrylprodukten ist der Nagel anschließend verstärkt und hält auch hohen Belastungen gut Stand. „Der Nagellack hält doppelt so lange,“ weist Heidi Bilstein-Littwin auf einen weiteren Vorteil hin. Und: „Brisa Lite ist super geeignet für Hand-

und Fußnägel!“ Auch die schnelle Verarbeitung von etwa einer halben Stunde macht das Produkt zu einem besonderen Angebot und auch die Materialentfernung ist einfacher als bei Gel und Acryl. Mittels einer Lösung wird Brisa Lite wie bei Schellack in nur 10 Minuten entfernt. Seit 15 Jahren bietet die Nagelmodellistin ihr Leistungsspektrum in Halle in ihrem Nagelstudio „Beauty-Nails“ an - in einem lichtdurchfluteten, geräumigen Studio am Mühlenweg 9 im Westen von Halle, in dem die Kundschaft außerdem ayurvedische Massagen genießen können. Neben dem Angebot des Wachsens hält Heidi Bilstein-Littwin zudem als weitere Besonderheit ein Produkt für lange und schön geschwungene Wimpern bereit. Mit der professionellen Wimpernverlängerung „Lash beLong Eye Lash Extensions“ werde der Traum von unwiderstehlichem Augenaufschlag wahr. Terminabsprachen im Nagelstudio „Beauty-Nails“ sind unter 05201- 82 84 88 oder unter 0177 - 51 06 112 möglich. -sig-■

## Schienenbus 2013

Aktuell: Osterräderlauf Lügde 31.3.: 24 €/Pers.

Spargelhof Winkelmann \* Gartenschau Hamburg \* Verden/Aller \* Attendorf/Biggeseesee \* Königswinter Weihnachtsmärkte \* und vieles mehr



JETZT FAHRTENKATALOG ANFORDERN!

Info/Buchung: Osning-Bahn e.V. \* Hauptstr. 21 \* 33790 Halle  
Tel. 0521/32 74 601 \* <http://www.osningbahn.de>  
NEU ab 16.3.: Osning-Bahn bei Spielwaren Traub,  
Mühlenstr. 53, 33607 Bielefeld



Volker Hagen  
**Kaiser**  
Elektromeister



Apfelstr. 7 | 33790 Halle/Westfalen  
Tel. 05201 - 10265  
Mobil 0172 - 3991003  
[www.kaiser-elektromeister.de](http://www.kaiser-elektromeister.de)

## KAUFRAUSCH

Stöbern - entdecken - kaufen  
Ihr Gebrauchtwaren- & Sonderpostenmarkt

Wir bieten Gebrauchtwaren aller Art an,  
wie Möbel, Waschmaschinen, Spülen, Töpfe, Porzellan,  
Fahrräder, Herde, Kühlschränke, Truhen usw.

Tel. 01 76-63 32 82 97

Goebenstraße 7 - 33790 Halle/Westf. - Nähe Bahnhof Halle

# Vereinsleben

## SC Halle Volleyball

Leitung: Björn Kranenberg (bjoernkranenberg@googlemail.com)

- 1. Damen** Mo 18-20 Uhr, MII  
Bezirksklasse, Do 19-21 Uhr MII
- 2. Damen** Mo 18-20 Uhr, MII  
Kreisliga, Mi 18-20 Uhr, KGH
- 1. Herren** Do 18.30-20.30 Uhr, MII  
Bezirksklasse, Di 20-22 Uhr RBG
- 2. Herren** Mo 18-20 Uhr, MII  
Bezirkskl., Do 18.3-20.30 Uhr, MII
- Abkürzungen: GSG - Grundschule Gartnisch • LS - Lindenschule • RBG - Halle Ravensberg  
• MII - Masch II • KGH - Kreismynasium

- Anfänger w+m** Mo 16-18, MII
- A/B-Jugend w.** Mo 16-18 Uhr, MII
- C/D-Jugend w.** Mo 16-18 Uhr, MII
- Hobby Leistung** Mi 20-22, RBG
- Hobby Mixed I** Di 20-22 Uhr, LS
- Hobby Mixed II** Mi 20-22 Uhr, KGH
- Hobby Mix III** Do 18.30-20.30 Uhr, MII

## Union 92 Halle Handball

- 1. Damen** Di 19.45-21.30 Uhr, KBS  
Do 20.00-22.00 Uhr, M1  
Fr 18.30-20.00 Uhr, M1
- 2. & 3. Damen** Mo 20.00-22.00 Uhr, M2  
Do 20.00-22.00 Uhr, M1
- A-Jgd w.** Di 18.00-19.45, KBS  
Do 18.00-20.00, M1
- B-Jgd w.** Di 18.00-19.45, KBS  
Do 18.00-20.00, M1
- C-Jgd w.** Di 16.30-18.00, RBG  
Mi 17.00-18.30 Uhr, M2
- D-Jgd w.** Mo 18.00-20.00, KGH  
Do 16.30-18.00, M2
- E-Jgd w.** Di 16.30-18.00, KBS
- F-Jgd w.** Fr 15.00-16.30, RBG
- 1. Herren** Mi 20.00-21.30 Uhr, KBS  
Fr 19.30-21.00 Uhr, M1
- 2. Herren** Fr 20.00-21.30 Uhr, RBG
- 3. Herren** Mi 20.00-22.00 Uhr, M2
- B-Jgd m.** Mo 18.00-20.00, KBS  
Mi 18.00-20.00, KBS
- C-Jgd m.** Mo 18.00-20.00, KBS  
Mi 18.00-20.00, KBS
- D-Jgd m.** Mi 18.30-20.00, M2  
Fr 17.00-18.30, M1
- E-Jgd m.** Mo 16.30-18.00, KBS  
Mi 16.00-18.00, KBS
- F-Jugend** Fr 16.30-18.00, Künseeb
- Mini-Minis** Fr 15.00-16.00, Gartnisch

Bei den Trainingseinheiten der Jugendmannschaften sind jederzeit handballinteressierte Kinder und Jugendliche willkommen. Ansprechpartner und Trainer findet ihr auch auf unserer Homepage (www.union-halle.de). Auch bei den Spielen der Mannschaften sind Zuschauer immer herzlich willkommen. Die Termine findet ihr ebenfalls auf unserer Homepage.

Abkürzungen: RGB - Ravensberg • KGH - Kreismynasium • KBS - Kreisberufsschule • M - Masch

## TV „Deutsche Eiche“, Künsebeck e.V.

### jeden Montag:

- **Seniorinnengymnastik** 13.45–14.45 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel.70508
- **Kindertanzen 5-7 J.** 16–17 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- **Sportabzeichen** (Mai - Sept.), 17.30 Uhr, Renate Deumlich, Tel. 7683
- **Wirbelsäulengymnastik** 18-19 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508
- **Wirbelsäulengymnastik** 19-20 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel.70508

### jeden Dienstag:

- **StepAerobic & Workout** 20-21 Uhr, Leitung: Elke Neumann, Tel.: 3852
- **Wirbelsäulen-Gymnastik** 17-18 Uhr, Grundschule Gartnisch

### jeden 2. Dienstag:

- **Trampolinspringen** für 6-9j., 16–17 Uhr, ab 10j., 17–18 Uhr  
Ansprechpartner: Katrin Flöttmann 05204/888432, Nina Penner T. 730155

### jeden Mittwoch:

- **Mütter-Kind-Turnen** 1-2jährige, 16-17Uhr, K. Flöttmann, T. 05204/888432
- **Kinderturnen** 3-4j., 15-16 Uhr, Kita Hochstr., Tel. 7719
- **Kinderturnen** 5-6j., 17-18 Uhr, Katrin Flöttmann, T. 05204/888432
- **Ausdauer-gymnastik** 19.45–21.15 Uhr, I. Krause-Strothenke, 05204/8001901

### jeden Donnerstag:

- **Kinderturnen** 6-8j., 15-16Uhr, • **Kinderturnen** 8-12j., 16-17 Uhr
- **Kindertanzen** 8-12j., 17-18 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- **Walking/Nordic Walking** 18.30 Uhr,  
Leitung: Petra Köhne Tel. 70329 und Tanja Kowalski Tel. 73388  
Die Termine finden alle in der Sporthalle in Künsebeck statt
- **Volleyball** 13-16j., 18.30–20Uhr, Nina Penner
- **Sport für Menschen mit geistiger Behinderung** 17-18 Uhr, FS Gartnisch
- **Schwimmen f. Menschen m. g. Behinderung** 18-19 Uhr, FS Gartnisch
- **Hockergymnastik Senioren** 16-17 Uhr, Lindenschule
- **Sport ab 40** 18.30-20 Uhr, KGH Turnhalle 2

### jeden Samstag:

- **Wassergymnastik** 10.30-11.15 Uhr, Schwimbad Förderschule
- **Wassergymnastik** 11.15-12.00 Uhr, Schwimbad Förderschule
- **Wassergymnastik** 12.00-12.45 Uhr, Schwimbad Förderschule

## Turngemeinde Hörste e.V. 1932

- Eitern-Kind-Turnen** Do 17-18.30 h  
Turnhalle Hörste  
Karin Zöllner T. 05201/9090
- Kinderturnen 3-6J**  
Turnhalle Hörste Di 16.15-17.15 h  
Karin Zöllner und Elke Herkströter
- Kinderturnen, 6-9J**  
Turnhalle Hörste Di 15-16 h  
Karin Zöllner und Elke Herkströter
- Ballspiele**  
Turnhalle Hörste Di 17.30-18.30 h  
Katrin Kisker T. 05201/10711
- Karate w+m**  
Turnhalle Hörste Mo 17-18.30 h  
Frank Kleinhans T. 05201/16422
- Fußball D-Jugend** Mi 17.30-18.30 h  
Turnhalle Hörste T. 05201/666044
- gem. MiniMinis 4-6 J**  
Turnhalle Hörste Fr 15-16.15 h  
Heidi Schäper
- weibl. E-Jugend I 8-10 J**  
KBS Do 16-17.30 h  
Elke Panofen
- weibl. D-Jugend I+II 10-12 J**  
Masch I/II Di 16.30-18 h  
Kerstin Gerdes +Fr 16.30-18 h
- weibl. C-Jugend I 12-14 J**  
Masch II / I Di 18-20 h  
Sonja Schäper +Mi 16.30-18 h
- männl. B-Jugend I+II 14-16 J**  
Masch I Mo 17-18.30 h  
F. Fronemann +Mi 18.-20 h
- 3./4./5. Herren**  
Masch I Mo ab 20.30 h  
Timo Klack
- 1. Herren**  
Masch I / KBS Di 20.30-22 h  
Th. Lay/R. Brinkmann Do19.30-21.30 h
- Sport für MS- und Parkinson-Betroffene**
- Damengymnastik** Mo 18.30-20 h  
Turnhalle Hörste Di 20-21.45 h  
Monika Schlamm T. 05201/2107
- Stepp/T'e Bo/Bodystyling**  
Turnhalle Hörste Mi 18.30-20 h  
Anja Schwabe T. 05201/663972
- Gymnastik Männer**  
Turnhalle Hörste Do 20-21.45 h  
Hans Schlamm T. 05201/2107
- Turnen Jugendliche**  
Turnhalle Hörste Do 18.30-19.30h  
R. Oberluggauer T. 05201/16835
- Tennis w+m**  
Turnhalle Hörste Fr 18-20 h  
H.J. Wilhelm T. 05201/5412
- Fußball Minikicker** Mi 16-17.30 h  
Turnhalle Hörste T. 05201/730314
- gem. F-Jugend 6-8 J**  
Turnhalle Hörste Fr 16.15-18.30 h  
Thomas Wöstmann
- männl. E-Jugend I 8-10 J**  
KBS Do 17-18.30 h  
Werner Klack
- männl. D-Jugend I+II 10-12 J**  
Masch I / II Di 17.30-19.15 h  
C. Borgelt Fr 16.30-18 h
- männl. C-Jugend I 12-14 J**  
Masch I / KBS Mo 18.30-20 h  
F. Panofen/M. Eich +Fr 17.30-19 h
- männl. A-Jugend 16-18 J**  
Masch I/KBS Mo 20-21.30 h  
A. Schäper +Fr 19-21 h
- 2. Herren**  
Masch I / KBS Di 19-20.30 h  
M. Kölbeck/C. Wöstmann Do 19.30
- 2. Damen**  
Turnhalle Hörste Mi 20-22 h
- Henry-Dunant-Haus, Di 15.45-17.15h  
Diana Ostlangenberg 05248/824588

## Kampfkunst-Vereine

### Karate Dojo Mushin Halle e.V.

- Trainingszeiten:
- Mo 17-18 Uhr - Kinder Anfänger
  - Mo 17-18 Uhr - Kinder Weißgurt
  - Mo 18-19.30 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
  - Mo 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
  - Di 18-19.30 Uhr - Kinder Gelb-Blaugurt
  - Mi 18-19 Uhr - Kinder Anfänger
  - Mi 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
  - Do 18-19.30 Uhr - Kinder Weißgurt & Gelb-Blaugurt
  - Do 19.30-21 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
  - Fr 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
- Alle Trainings finden in der neuen Turnhalle der Grundschule Gartnisch statt.
- Weitere Informationen bei:**  
Detlef-Hans Serowy  
Telefon: 052 01/66 51 19 oder 01 71/3 13 33 07

### Karate Dojo Halle e.V. 1984

- Trainingszeiten:
- Mo 18.30-20 Uhr Kita Künsebeck - Spezial (nach Absprache) bei Martin
  - Mo 20-21.45 Uhr KGH große Halle - Oberstufe ab 3. Kyu Braungurt bei Ulrich
  - Di 17-18.30 Uhr KGH Spiegelsaal - Kindertraining bei Frank
  - Di 20.15-21.45 Uhr KGH Spiegelsaal - Unterstufe bei Martin, Uwe oder Peter  
Jederzeit Neuanfängerteilnahme möglich.
  - Do 18.30-20 Uhr KGH große Halle - Mittelstufe ab Grüngurt bei Peter
  - Fr 18-19.30 Uhr Lindenschule - Kindertraining bei Elena und Marc-Oliver
  - Freitag 19.30-21 Uhr KGH nach Absprache SV bei Martin oder Friedrich
- Kontakt: www.karate-dojos-halle.de  
**Informationen Erwachsene:**  
Martin Bohnenkamp  
Telefon: 054 25/95 43 69

### Kempo Akademie/Zen Do e.V.

- Angebote für Kinder:
- Mo 16 - 18 Uhr Karate (6-9 J., 9-12 J.)
  - Mi, Fr 15 - 18 Uhr Karate (3-6 J., 6-9 J., 9-12 J.)
- Angebote für Jugendliche:
- Mi 18 - 19,15 Uhr Kampfkunst
  - Fr 18,15 - 19,30 Uhr Chan Shaolin Si (freie Trainingsgruppen)
- Angebote für Erwachsene:
- Mo 18,15 - 19,30 Uhr Yoga
  - Mo 20 - 21,30 Uhr Shaolin Karate
  - Do 18 - 19 Uhr Chi Gong
  - Do 19 - 20 Uhr Karate für alle (von 30 - 99 J.)
  - Do 20 - 22 Uhr Chan Shaolin Si (chinesische Kampfkunst)
- Kontakt: Zen Do e.V., Bahnhofstraße 34, 33790 Halle  
Tel. 05201/ 971272, info@zen-do.de, www.zen-do.de

Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 28. März 2013  
Anzeigenschluss ist am 18. März 2013

# Vereinsleben - Regelmäßige Termine

## jeden Montag:

- AWO Ortsverein Künsebeck ab 14.30 Uhr Kaffeetrink., Spiele u. Klönen
  - Mezzoforte Gemischter Chor Halle 20.00-21.30 Uhr Gewölbekeller Destille, Marion Abel, Tel. 665197
  - Bündis 90/DIE GRÜNEN Halle 20 Uhr, Grünes Büro, Graebestr. 18 Kontakt: Helga Lange, Tel. 82 82 48 u. Helmut Rose, Tel. 2021
  - Eltern-Kind-Turnen 16-18 Uhr, Grundschule Halle-Ost, Fr. Simunec
  - LC Solbad Ravensberg, Lauffreff für Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Schloss Tatenhausen
  - SV Halle e.V., Informationen zum Schwimmen, Andrea Nolte-Schumacher, Tel. 05201-70127
  - R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Radwandern, 17 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: G. Rüter, 05204/2897
  - TSG Kölkebeck-Bokel Damen-Gymnastik-Breitensport 20 -21.30 Uhr, Leitung: Susanne Siewert, Ort: Turnhalle in Hörste
  - SV SG Hessel 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußballabteilung von 17.30-19 Uhr für 12-14jährige Sportplatz Hessel
  - HallerHerzApotheke, Gartenstr. 2a, Hebammensprechstunde von 10.30-11.30 Uhr
- jeden 1. + 3. Montag des Monats:**
- Treffen der Jungen MS-Gruppe im Café der Remise, 1. OG, 18-20 Uhr, Michael Friebe, Telefon 818484
- jeden 1. Montag des Monats:**
- Treffen der Haller Julis 20 Uhr Gaststätte Altstadt Halle
  - Verwaiste Eltern 20 Uhr offener Gruppenabend, Aprikosenstr. 4 in Steinhagen Telefon (05204) 7910
- jeden 3. Montag des Monats:**
- R.C. Teuto e.V. - Clubabend 19.30 Uhr im Landhaus Steinhägerquelle, Quellweg 6, Steinhagen
- jeden Dienstag im Sportpark Halle:**
- Squash-Training des 1. Ravensberger Squash-Clubs - 16-18 Uhr f. Kinder ab 10J. - ab 18 Uhr für Erw.
- jeden Dienstag:**
- Sängergemeinschaft Künsebeck - Gemischter Chor, Übungsabend im Vereinslokal Jäckel, 19.45 Uhr
  - Die DLRG OG Halle trainiert während des Lindenbadneubaus Dienstags und Samstags in Gartnisch und Gütersloh. Nähere Informationen unter [www.halle.we.dlr.de](http://www.halle.we.dlr.de) und bei Anke Ruprecht 05201-667655.
  - SC Halle Turnen - Breitensport 16 -17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, 16-17 Uhr, 4-6J. Mädchen + Jungen, Frau Tesche, Lindenschule, 17-18 Uhr, 6-9J. Jungen, Fr. Tesche, Lindensch.
  - AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Gymnastik mit Erika Klemme, ab 15.30 Uhr mit Ingrid Dewald, Sitz-, bzw. Liegend.
  - Walking-Treff des SC Halle 19 Uhr, Parkplatz Fa. Storck
  - Geburtsvorbereitung ab der 27. Schwangerschaftswoche 19-20 Uhr Rückbildungsgymnastik 20-21 Uhr Steinhagen, Austmannshof 3. KiGa "Kapernaum", Hebamme Petra Liska, Tel. 05201 / 73303
  - TSG Kölkebeck-Bokel Männer-Gymnastik 20-21.30 Uhr Turnhalle Künsebeck. Leitung: Nicola Schech
  - DMSG (Multiple Sklerose) Kontaktkreis Halle Westfalen 15.45-

- 17.15 Uhr Sport für MS- u. Parkinson-Kranke Gymnastikraum DRK
  - SV SG Hessel 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußballabteilung 15.30-17Uhr f. 10-12jährige am Sportplatz Hessel
  - Seniorenkreis Kölkebeck 15 Uhr Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: S. Lordemann, Tel. 9172
  - Schach mit dem TV Künsebeck, 20 Uhr im ev. Gem.haus Künsebeck
  - Schützengesellschaft Halle (West), e.V., Training der Damenabteilung 19-21 Uhr Schützenberg
  - R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Rennradfahren (gemäßigt), 17.45 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: F. Müller, 0176/61009720
- jeden 2. Dienstag des Monats:**
- Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538
  - MGH im Bürgerzentrum Remise. 20 Uhr Gesprächskreis für „Patchwork-Familien. Heike Tesche 0173-2870983
- jeden 3. Dienstag im Monat:**
- Oldtimer-Stammtisch "Olle Blech" 19 Uhr Vöding/Hörste
  - Borreliose-Selbsthilfegruppe 19-21 Uhr Remise, Raum 6, 1. OG
- jeden 4. Dienstag des Monats:**
- Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538
- jeden Dienstag und Donnerstag:**
- Preisskat im Gartenlokal "Im Heeper Felde", Bielefeld gegenüber Radrennbahn. 2x48 Spiele, Spiel 0,50 Euro Info H. Wehling T. 05201/7725
- jeden Mittwoch:**
- SC Halle Turnen - Breitensport 16-17 Uhr (6-10 J.), 17-18 Uhr (6-10 J.), Mädchen+Jungen, Fr. Kornitzki und Heike Tesche, Lindenschule
  - Walkinggruppe TG Hörste, Grundschule Hörste ab 18 Uhr; Kontakt: Julia Goldbecker, 0173-5338695
  - Bridgeclub Halle/W. e.V., Turnierspiel, Café Beucken-Schmedt Alleestr. 41, ab 15 Uhr, Tel. 51 11
  - SC Halle Damengymnastik Bauch, Beine, Po und mehr 19-20 Uhr Lindenschule, Leitung: Marlies Wörmann. 20 - 21.30 Uhr Lindenschule, Leitung: Karin Kerwien
  - Kyffhäuserkameradschaft Hörste 19-21 Uhr, Stamtisch, Vereinsraum, Alte Dorfstraße 8
  - AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Kaffeetrinken, anschl. Spiele und Klönen. Ab 15.30 Uhr Yoga im Liegen mit Ingrid Dewald. Termine werden vorher bekannt gegeben. Ab 15.30 Uhr 1x i.M. Gedächtnistraining mit U. Russland. Ab 15.30 Uhr Tanzen m. Eifr. Schlüter
  - Geburtsvorbereitung 19- 20 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: Tel. 664463, Krankenhaus
  - Rückbildungsgymnastik 20.15-21.15 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: 66 44 63 Ort: Krankenhaus Halle
  - Heimatverein Halle - Radwandern 13.30 & 14 Uhr, Alter Busbahnhof Kontakt: M. Dellbrügge, Tel. 100 42
  - SV SG Hessel 1957 e.V. Tischtennistraining 20-22 Uhr KGH
- jeden Mittwoch gerade Wochen:**
- Kräutergruppe - Kontakt: Hildegard Bartel, Tel. 052 04/2496
  - Tanzschuh+Co, 20 - 22 Uhr Bürgerzentrum „Destille“ unter d.

- Stadtbücherei Kiskerstr. 2, Kontakt: R. Beckmann, Tel. 5250
- jeden Mittwoch ungerade Wochen:**
- Tanzschuh+Co, 20 - 22 Uhr, DRK-Zentrum „Henry-Dunant-Haus“, Bismarckstr. 1, R. Beckmann, Tel. 5250
- jeden 1. Mittwoch:**
- Sprechstunde der AG Hauswohnungs- u. Grundeigentümer-Vereine Halle, Borgholzhausen u. Werther, 15.30-17 Uhr,
  - Haller Mütterstammtisch ab 20 Uhr, „Taverne“ in Halle
  - Baby-Wiegetag, Linden-Apotheke. 14.30 - 17.30 Uhr, Tel. 49 89
  - Praxis Heilpraktiker D. Berendes 19-20 Uhr Forum (Health Talk) rund um die Gesundheit, T. 857901
- jeden 3. Mittwoch des Monats:**
- Sprechstunde für Schwangere in der Linden-Apotheke
- jeden Montag bis Mittwoch:**
- Kindergruppe „Die Wühlmäuse e.V.“ f. Kinder von 2-4 J., 8.30-12.30 Uhr Anke Härtel, Tel. 33 78, Am Wall 17
- jeden Donnerstag:**
- Gemischter Chor Kölkebeck 20-22 Uhr, Übungsabend im Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: Elfriede Chitka, Tel. 05204/9275024
  - Lindenbad 10.30-11.30 Uhr Wassergymnastik
  - SC Halle Herrengymnastik, 19-20 Uhr Sporthalle Ravensberg
  - TSG Kölkebeck-Bokel, Kinderturnen Mädchen+Jungen 3-6 Jahre, 15-16.45 Uhr, Turnhalle Hörste, Leitung: Bianca Knufinke, Tel. 16920
  - R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Rennradtraining, 17.45 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: F. Müller, 0176/61009720
  - AWO Künsebeck Orientalischer Tanz mit Ina Bohlken, Info 7 33 75
  - Single-Treff 20 Uhr, Bistro Le Goq
  - LC Solbad Ravensberg, Lauffreff f. Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Schloss Tatenhausen
  - Heimatverein Halle - Wandertreff 13.30 Uhr Lechtermann am Bahnhof
  - MGV Ravensberg, 20 Uhr, Remise Keller der Musikschule Kontakt: 16817
  - SV SG Hessel 1957 e.V. Gymnastik-Damen von 20-21.30 Uhr in der Turnhalle Gartnisch
  - Volkstanzkreis Halle, Remise 16.30 - 18Uhr Kindergruppe, 20-22 Uhr, Jugend- Erwachsenenengruppe, Annette Preuß, Tel. 5275
  - Trimm-Kameradschaft Künsebeck, 20-22 Uhr, Fußballspielen ab 18 J. Ort: Grundschule Künsebeck
- jeden 1. Donnerstag des Monats:**
- CDU-Frauenunion, 20 Uhr Gasthof Hollmann, Halle
- jeden 3. Donnerstag des Monats:**
- Treffen der Fibromyalgie-Selbsthilfegruppe, in der Remise ab 19 Uhr im Cafe 1.Stock
- jeden geraden Donnerstag:**
- AWO Künsebeck 19 Uhr Doppelkopf, Skat f. "Jedermann"
- jeden Freitag:**
- SC Halle Senioren-Gymnastik 17-18 Uhr, KGH Fr. Wörmann
  - MGV Hörste, 20 Uhr, Übungsabend Gemeindehaus Hörste, G. Wöstmann, Tel. 108 93
  - AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Radfahren mit S. Wielsch und W. Lissel, Tel. 4287 u. 4136
  - SV SG Hessel 1957 e.V. Eltern-Kind-Gymnastik 15.45-16.45

- Uhr Turnhalle Hörste
  - Schützengesellschaft Halle e.V. 17-18.30 Uhr Jugendtraining Bogen/Luftgewehr auf dem Schützenb.
  - Schützengesellschaft Halle e.V. 18.30-21 Uhr Training der Herrenabteilung auf dem Schützenberg
- jeden 1. Freitag des Monats:**
- Seniorenkreis Hessel, Stockkämpfer Weg 6, Leitung: Heinz Farthmann, T. 9803 und Bernd Winkler, T. 9835
  - Kaninchenzuchtverein(KZVW225) Remise 20 Uhr
- Freitags (1 x im Monat):**
- AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Wandern, Maria Haarbaum & Gisela Ulrich. Tel. 7995
- jeden 2. Freitag des Monats:**
- Freundeskreis Halle-Ronchin, Susanne Luhmann Tel. 84 90 99
- gerade Wochen freitags:**
- Seniorenkreis Hörste 15 Uhr Gemeindehaus, Karl Schumacher Kirchesch 34, Tel. (05201) 42 15
  - Samstags: 11 Uhr Welpenspielstunde für alle Rassen! Erziehungskurse ab 13 Uhr, Verein für Deutsche Schäferhunde Ortsgruppe Borgholzhausen, Telgenbusch, Tel. 87 87 61 und 01 70 - 6 00 08 55
- jeden Samstag:**
- Haller Zeiträume, Museumsbüro 10-12 Uhr, T. 183253
  - Schützengesellschaft Halle e.V. 14.30-16.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- jeden Sonntag:**
- Die DLRG OG Halle trainiert während des Lindenbadneubaus Dienstags und Samstags in Gartnisch und Gütersloh. Nähere Informationen unter [www.halle.we.dlr.de](http://www.halle.we.dlr.de) und bei Anke Ruprecht 05201-667655.
  - LC Ravensberg, Lauffreff für Anfänger + Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck
  - Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10-12 Uhr, Frühlingsopfer, Vereinsraum, Alte Dorfstraße 8
  - Schützengesellschaft Halle e.V. 10.30-12.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- jeden 1. Sonntag des Monats:**
- Kostenlose Welpenspielstunde 10.45 Uhr, Übungsgelände des Schäferhundvereins Werther-Berg in Werther-Egge, Margriet Hunathey Tel. 43 01 oder 01 79 - 9 85 35 25
- Sonntags (1x im Monat)**
- Alleinerziehenden-Treff von 15-17 Uhr in der Remise (JuZ), Kontakt: B. Kruse, T. 971697/J. Mattana, T. 16548
- BSV TEUTO MERKUR Halle**
- Tauschtag jeden 2. u. 4. Sonntag im Monat in der Remise, Raum 5+6, 10-12 Uhr. D. Kleiber, T. 0521/ 872152
- augenblick- fotografie vhs ravenberg** mittwochs, in der unteren Kalenderwoche, 20 Uhr Remise, Raum 5, Kontakt: Paul G. Haselhorst Tel. 99 94

**www.kontaktnetz-**

von Anfang an  
gemeinsam  
leben lernen



Kath. Schwangerschaftsberatung  
im Erzbistum Paderborn

**fuer-schwangere.de**

# Zeitreise der Haller „Grün-Weißen“ im Jubiläumsjahr



Die Schützengesellschaft Halle feierte ihr traditionelles Winterfest im Saal des Landhotels Jäckel in Künsebeck. Gute Laune und Heiterkeit bestimmten den Abend. Der „König von Mallorca“ hatte das Publikum fest im Griff.

200 Jahre Schützengesellschaft Halle (SGH): Das runde Jubiläum ihres Vereins nahm die Theatergruppe der „Grün-Weißen“ im Rahmen des diesjährigen Winterfestes zum Anlass, das Publikum mit auf eine Zeitreise zu nehmen. Mit Musik der ver-

tingung zum Jubiläumsjahr. Reinhard Brinkkötter führte als „Botterblömsche“ launig durch das Show-Programm. Eröffnet wurde die unter der Federführung von Ulrike Speck präsentierte Show mit dem „Steinzeitlied“. Dem folgte der Auftritt des



Souverän führte „Botterblömsche“ Reinhard Brinkkötter durch das Programm.

Ballbesuchern ebenso gut an wie die Darbietungen der „Toten Hosen“. Star des Abends war jedoch der „König von Mallorca“, dargestellt von Susanne Weeke. Sie brachte so richtig den Siedepunkt zum Kochen. Das Publikum hielt es nicht mehr auf den Plätzen. Es wurde mitgesungen, geklatscht und ge-

ther hatten den Weg nach Künsebeck ebenso gefunden wie aus Gütersloh und Harsewinkel. Das Winterfest wurde zugleich zum Anlass genommen, zwei Männer zu ehren, die sich um das Schützenwesen verdient gemacht haben. Zu „Schützen des Jahres“ wurden Reinhard Brinkkötter und der aus Krankheitsgrün-



„Zeitreise“ war das Thema des Winterballs der Haller Schützengesellschaft. Die Spielertruppe bot wieder mit ihrer Playback-Show dem Publikum beste Unterhaltung. Auch an die Zeit von Charleston, dem Gesellschaftstanz des 20. Jahrhunderts, war gedacht.

schiedenen Zeitepochen und Sketchen sorgten die Mitglieder der Spielgruppe für Spaß und Unterhaltung. Ansonsten bestimmten Tanz und gute Laune die Auftaktveranstal-

„Gefangenenchors“ aus der Verdi-Oper „Nabucco“. Tanzeinlagen zum Charleston erinnerten an den amerikanischen Gesellschaftstanz des 20. Jahrhunderts. Das kam bei den



Für ihren unermüdlichen Einsatz sind Reinhard Brinkkötter und Uwe Flemming zu „Schützen des Jahres“ ernannt worden. Vorsitzende Helga Große-Wächter überreichte Reinhard Brinkkötter den Verdienstorden. Es fehlt durch Krankheit bedingt Uwe Flemming.

schunkelt. Das Kaiserpaar Bärbel Venohr und Dieter Baars bedankte sich bei den Laienspielern mit Präsenten. Schützenvorsitzende Helga Große-Wächter hieß zuvor im Saal des Landhotels Jäckel zahlreiche Gäste und Abordnungen heimischer Vereine willkommen. Auch Schützen aus Borgholzhausen, Knetterhausen, Westbarthausen und Wer-

den verhinderte Uwe Flemming ernannt. Als äußeres Zeichen des Dankes lag je ein Verdienstorden für sie parat. Kurz: Frohsinn und Heiterkeit bestimmten diesen Abend. Das Tanzbein konnte nach den Klängen der Miami Dance Band aus Rheda-Wiedenbrück geschwungen werden - und das bis in die frühen Morgenstunden... -josch- ■

**Tier, Garten Haus und Hof...**

**Landfuxx**

**Landfuxx Hof Venghaus**

Teufelburger-Wald-Weg 13 • 33824 Werrthor

☎ 0 52 03/91 81 800 ☎ 0 52 03/91 81 801

hof\_venghaus@web.de

HOF VENGHAUS

ausgerolltes für Tier und Garten

**G. LOHÖFER-MAROTZ**

Garten- u. Landschaftsbau

Pflegearbeiten

Hegelstr. 2 · 33790 Halle

Tel. 0 52 01 / 49 99

www.g-l-m.info

# Die Volksbank ist solide unterwegs



Blicken im Rahmen der diesjährigen Bilanzpressekonferenz auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr 2012 zurück: Harald Herkströter, Rainer Peters, Dirk Mardmöller, Wolfgang Tiekkötter, Frank Hellmann und Petra Maschkötter.

Im 125. Jubiläumsjahr 2012 setzte die Volksbank ihre Erfolgsgeschichte fort: erstmals knackte die Bilanzsumme des genossenschaftlichen Kreditinstituts die 400 Millionen Euro-Grenze. Gut gelaunt und stolz stellte der Vorstand im Rahmen der jährlichen Bilanzpressekonferenz die beachtenswerten Ergebnisse vor. So erlebte die Volksbank Halle mit den Geschäftsstellen in Halle, Borgholzhausen, Werther und Disen - vor dem Hintergrund der gesamtwirtschaftlichen Rahmenbedingungen - ein Jahr der Bestätigung. Die Bilanzsumme in Höhe von 411,3 Mio. Euro übertraf deutlich die Erwartungen. „Die anhaltende Niedrigzinsphase ist nach wie vor ideal, um kräftig zu investieren,“ beschreibt Harald Herkströter die Lage und unterstreicht es anhand der Zahlen: die bilanziellen Kredite stiegen um 6,1 Mio. und 2,6 % auf insgesamt 236 Mio. An Verbundunternehmen vermittelte die Volksbank zudem 17,4 Mio. für den privaten Wohnungsbau und 8 Mio. für Unternehmenskredite. Die Sonderkreditmittel stiegen um 36 % auf einen Höchststand von 21 Mio. Für Unternehmen gab es insgesamt 13,2 Mio. (+ 52,9%) Förderdarlehn, für

die Landwirtschaft 3,1 Mio. (+20,5%) und für Existenzgründungen 2,35 Mio. (144,5%). Zudem wurden alte Darlehen in Höhe von 7 Mio. auf neue Verträge umgestellt - eine deutliche Senkung der Zinsbelastungen für die Kundschaft. Auch bei den Kundeneinlagen konnte ein Plus verzeichnet werden - als Zeichen des Vertrauens in die Volksbank. Die Einlagen stiegen mit 4 % Zuwachs auf 312,7 Mio Euro - mit einem Zuwachs der Girokonten, einer leichten Reduzierung der Termineinlagen sowie einer konstanten Einlagenhöhe bei Spärbüchern. Der neue Marktbereichsleiter und Prokurist Dirk Mardmöller stellte das positive Dienstleistungsgeschäft vor. „Beim Depotvolumen konnten auch wegen der guten Entwicklung im Dax alte Höchststände mit 77 Mio. (+ 14,7 %) erreicht werden.“ Außerdem wurden Neuverträge an Lebensversicherungen im Wert von 6,8 Mio. abgeschlossen. Die gesamte Bauparsumme sank erwartungsgemäß auf 16,8 Mio. Die Immobilien-Tochter IVB konnte 58 Immobilienobjekte vermitteln und verdoppelte damit das Ergebnis von 2011. Besonders groß ist die Freude über die 781 neuen Mitglieder, die im Ju-



biliumsjahr die 10.000er-Marke knackten. „Unser Wunsch ist es, jeden Kunden auch zu einem Mitglied zu machen,“ beschreibt Harald Herkströter das nächste Ziel. „Eigentümer einer Bank mit seinen demokratischen Entscheidungsstrukturen zu sein, ist nun mal etwas ganz Besonderes.“ Erfolgreich ist auch das neue Konzept des Serviceteams, das die Telefonbetreuung der Kundschaft entscheidend verbesserte. Zudem wurden die Firmkundenbetreuung und der Immobilienservice mit Fach- und Führungskräften personell gestärkt. Unter dem Strich bescherte die Geschäftstätigkeit der Genossenschaftsbank einen Überschuss von 3,4 Mio, der noch um etwa 1,6 Mio Euro Steuern reduziert wird. „Aus dem Rest werden wir unsere Dividende zahlen und unser Eigenkapital aufstocken,“ so Vorstandsvorsitzender Rainer Peters. Im Jubiläumsjahr flossen

zudem großzügige Spenden an soziale, kulturelle, sportliche oder kirchliche Einrichtungen in einer Höhe von insgesamt 73.000 Euro. Außerdem unterstützt die Volksbank die Menschen vor Ort mit Engagement - sie unterstützt z.B. eine Schülergenossenschaft am KGH oder das Dorfprojekt in Häger, veranstaltet einen jährlichen Jugendwettbewerb und verleiht jeden Jahr den Sozial-Award an einen Entlass-Schüler. Mit Schwung des Jubiläumsjahr im Rücken, viel Zuversicht und einer starken Mannschaft startet die Volksbank ins Neue Jahr, in dem der Vorstand eine stabile Ertragslage und weiteres Wachstum erwarten - mit dem Ausbau des Kunden- und Mitgliederstamms. „Nähe und Qualität bleiben die Erfolgsfaktoren,“ sind sich Rainer Peters und Harald Herkströter sicher. -sig- ■

**Rötger Baustoffe**  
Ihr Partner rund um's Bauen!

Rötger GmbH & Co. KG Baustoff-Großhandel  
Dammstraße 68 · 33624 Werther  
Telefon: 0 52 03 / 91 70 8 - 0 · Fax: 0 52 03 / 91 70 8 - 27  
www.roetger-baustoffe.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 7.00 - 17.30 Uhr · Sa.: 7.30 - 12.00 Uhr

**reha fit**  
proxomed  
Qualität in Bewegung

**Eröffnung des neuen Kompetenzbereichs „Medical Fitness“**  
Sonntag, 03.03.2013 :: 11 Uhr - 16 Uhr

Angebot zum Tag der offenen Tür:  
**4 Wochen Gesundheitstraining**  
nur 29 €\*

Gesundheitszentrum  
reha med & reha fit

\*nur gültig am 03.03.2013  
Begrenzt auf die ersten 50 Anmeldungen!

Lange Straße 2 :: 33790 Halle  
Tel. 05201 665405 :: www.reha-fit-halle.de

**Seit 7 Jahren in Halle**

Mehüde Salikara's  
**Friseursalons**

Herzlich willkommen in unseren beiden Friseursalons

Feiern Sie unseren 7. Geburtstag mit uns und einem Glas Sekt oder Saft

Friseurmeisterin  
Mehüde Salikara

2x in Halle: Lange Str. 37 · Tel. 856 855 / Bahnhofstr. 39 · Tel. 734 6899  
Mobil 0160/1604218 · Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 8.30 - 13 Uhr, auch ohne Termin

## Vortrag über Stressbewältigung am 6. März 2013



In diesem Vortrag von Diplom Psychologin Ulrike Weickert-Zimmermann aus Gütersloh geht es sowohl um die Bewältigung von ganz normalem Alltagsstress als auch um einen hilfreichen Umgang mit Lebenskrisen, mit denen sich jeder von uns im Laufes unseres Lebens auf die eine oder andere Weise auseinandersetzen muss. Folgende Fragen stehen im Mittelpunkt: - Was ist „Stress“ überhaupt? - Woran merken wir, dass wir überfordert sind? - Wie sehen körperliche und emotionale Stressreaktionen aus? - Was sind die Folgen von anhaltender Überforderung? - Was kann ich selber tun? - Welche Stressbewältigungsstrategien gibt es? Jeder Mensch ist einmalig. Deshalb kann es nichts geben, was für alle gilt.

Dennoch kann man aus der Resilienzforschung (Forschung zum Thema „psychische Widerstandskraft“) und den Erfahrungen von Menschen lernen, die es geschafft haben, mit ihren Schicksalsschlägen fertig zu werden. Ganz wichtig ist immer die Suche nach dem, was Kraft gibt und unterstützt. Frau Weickert-Zimmermann ist Diplom Psychologin und arbeitet seit 14 Jahren in der Psychoonkologie mit krebserkrankten Menschen. Seit 2009 ist sie im Klinikum Gütersloh tätig, nachdem sie zuvor 10 Jahre onkologisch erkrankte Kinder, Jugendliche und deren Familien begleitet hat. Eintritt: 5,- € Bürgerzentrum Remise, Kiskerstr. 2, Halle (Westfalen) Informationen unter T. 05204/2496 (Haller Kräutergruppe)

## Petra Linnenbrügger mit neuem Veranstaltungskalender



Die Heilpraktikerin Petra Linnenbrügger bietet auch in diesem Jahr wieder ein vielfältiges Veranstaltungsprogramm.

Seit über vier Jahren ist die Heilpraktikerin Petra Linnenbrügger mit einer Naturheilpraxis in Halle vertreten. Im Sommer 2011 zog sie mit ihrem Angebot in den Schloßweg 10 nach Halle-Hörste, wo sie für das

chen und Erfahrungen ausgetauscht. Dazu gibt es Tips und kleine Rezeptvorschläge. Am 14. Mai steht das Thema Borreliose, die durch Zeckenbisse ausgelöst werden kann, auf dem Programm. Ein Vortrag informiert über Nützliches zur 1. Hilfe, über Borreliose-Symptome und biologische Therapieverfahren als Ergänzung zu schulmedizinischer Behandlung. Im Juni steht der Heilpflanzenarten schon in Blüte. So lädt Petra Linnenbrügger am 22.6. und am 17.7. im Rahmen des VHS-Programms zu Führungen durch die Pflanzenreihen ein. Ein ganz beson-



Jahr 2013 wieder einige interessante Veranstaltungen anbietet. Am 5. März startet Petra Linnenbrügger um 19 Uhr mit einem Vortrag über „Basenfasten, Balsam für Körper, Seele und Geist“. Der Frühlingsanfang, so die Naturheilpraktikerin, sei die richtige Zeit, den Stoffwechsel auf Frühjahrsbetrieb umzuschalten, zu entschlacken, das Gewicht zu reduzieren oder einfach nur etwas für das Wohlbefinden und für das Immun-



deres Tagesseminar findet am 29. Juni von 11 bis 17 Uhr statt - zum Thema „Räuchern mit heimischen Pflanzen und Harzen zu den Jahreskreisfesten“. Hier gibt Christine Fuchs Einblicke in alte Bräuche und Rituale. Am 14. Juli lädt Petra Linnenbrügger dann zum Tag der offenen Gartenporte ein. Weitere Informationen findet man zu allen Veranstaltungen unter [www.pelinn.de](http://www.pelinn.de). -sig-■



system zu tun. Der Vortrag dient als Grundlage für die sich anschließende Basenfastengruppe, die aus drei Folgeterminen besteht. Petra Linnenbrügger informiert ausführlich über die Grundlagen basenorientierter Ernährung sowie über den Einfluss der Ernährungsgewohnheiten auf Infektanfälligkeit und chronische Erkrankungen. In der Zeit des Basenfastens ernährt man sich ausschließlich von Obst, Gemüse, Salaten und basischen Nahrungsmitteln. An drei nachfolgenden Terminen (Dienstag, den 12.3., 19.3., 26.3. um 19 Uhr) werden dann Speisenpläne bespro-



### Gebäude- und Glasreinigung

# Maier

*Wir sorgen für Durchblick*

- Glasreinigung für Privat & Gewerbe • Grundreinigung
- Terrassenüberdachung • Jalousien-/Markisenreinigung
- auch Wintergärten • Vordächer • Bauendreinigung

Am Alten Hof 17 • 33790 Halle • Tel. 66 94 42  
Mobil 0173-9 47 09 44 • [lexmaier@freenet.de](mailto:lexmaier@freenet.de)

## ING.-BÜRO MARTIN ISAIDES

Bahnhof-Str. 16, 33790 Halle (Westf.)

### Schadengutachten Fahrzeugbegutachtungen

Terminabsprache unter:  
**01 51 / 17 666 005**



www.isaides.de

**parfümerie  
lassmann**

*Ein persönliches  
Duftgeschenk . . .  
... liebevoll  
verpackt*

**parfümerie  
lassmann** Tel. 667088  
Ronchinplatz · Halle

## Seit einem Jahr sorgt die Firma Maier für den Durchblick



Immer noch und immer wieder mit Freude und dem Anspruch an Qualität und Zuverlässigkeit bei der Arbeit: Petra und Alexander Maier bieten kompetente Glas- und Gebäudereinigung

Schon in den ersten Wochen nach Gründung der Firma „Gebäude- und Glasreinigung Maier“ konnte Inhaber Alexander Maier über den überwältigenden Zuspruch staunen, den sein Angebot in Halle und Umgebung auslöste. Inzwischen kann er auf das erste erfolgreiche Geschäftsjahr zurückblicken. „Wir bedanken uns für die Treue und das Vertrauen, das die Kunden uns entgegengebracht haben,“ freut er sich gemeinsam mit seiner Frau Petra über die bereits zahlreiche Stammkundschaft. „Ohne die Kunden wären wir nicht so erfolgreich geworden.“ Seit mehr als 25 Jahren steht der Haller im Berufsleben. Nach einer Lehre zum Gebäudereiniger erwarb er in einer weiteren Ausbildung den Schein für Anwendungstechnik. 2000 machte er sich nebenberuflich mit einer eigenen Reinigungsfirma selbstständig. „Es kamen dann doch so viele Nachfragen von Kunden, dass es nebenberuflich nicht mehr zu schaffen war,“ erklärt der Handwerker den Schritt zur hauptberuflichen Selbstständigkeit, den er zum 1. Januar 2012 wagte. Seitdem ist er gemeinsam mit sei-

ner Frau Petra im strahlendblauen Firmen-Fiat, ausgerüstet mit reichlich Handwerkszeug - im Altkreis Halle unterwegs, um in Privathäusern, Wohnungen, Bürogebäuden und Produktionshallen vor allem Fensterflächen inklusive Rahmen zu reinigen - unter dem Motto „Wir sorgen für Durchblick!“ Dabei hilft ein Teleskop-Reinigungsgerät bei der Reinigung von Glasflächen in luftiger Höhe. Neben sog. Unterhaltsreinigung bietet die Firma außerdem Grundreinigung, Bau-Endreinigung, Glassanierung (z.B. bei blinden Scheiben) sowie Markisen- und Jalousienreinigung an. Ein Spezialgebiet des Haller Handwerkers ist zudem die Grundreinigung, Sanierung und Versiegelung von Bodenbelag wie Marmor, Fliesen und auch Linolfußboden. Die gründliche Ausbildung von Alexander Maier garantiert ein kompetentes und umfangreiches Fachwissen für jedes Problem. Zu erreichen ist die Gebäude- und Glasreinigung Maier unter der Telefonnummer 05201- 66 94 42 oder mobil unter 0173 - 94 70 944. „Bitte denken Sie rechtzeitig an einen Termin vor Ostern!“ -sig-■

## Pflegegeld auch ohne Pflegestufe Beratungsangebot im Altenzentrum Eggeblick

„Das neue „Pflege-Neuausrichtungsgesetz“ (PNG) ermöglicht jetzt auch Menschen mit einer Demenz und ohne Vorliegen einer Pflegestufe einen Aufenthalt in einem Kurzzeitpflegebereich.“, so Sabine Macneish vom Sozialdienst im Altenzentrum Eggeblick. Hausleiter, Christian Diermayer, erläutert dazu: „Das Gesetz geht einen Schritt in die richtige Richtung. Insbesondere pflegende Angehörige können dadurch Entlastung erfahren. Auch Menschen mit Pflegestufe profitieren von der Neuregelung, da für 4 Wochen im Jahr auch während der Kurzzeitpflege das Pflegegeld weiterbezahlt wird.“

Die Pflegekassen bezahlen für die Verhinderungspflege bis zu 1550 Euro im Jahr. Damit haben pflegende Angehörige jetzt eher die Möglichkeit sich eine Auszeit zu gönnen, Urlaub zu nehmen oder Entlastung bei eigener Erkrankung zu erfahren. Das Altenzentrum Eggeblick bietet die Kurzzeitpflege für diese Menschen an. Diermayer: „Wir beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos. Gerne nach einer Terminvereinbarung unter 05201/8129-61.“ Weitere Informationen zum Pflegeeneuausrichtungsgesetz finden Sie im Internet: <http://www.bmg.bund.de/pflege/>.

Faszination  
KÜCHE



**Wir präsentieren auf 200 m<sup>2</sup>  
traumhafte Küchen und Einbaugeräte.**

**Für Sie und Ihre Gäste haben wir eine kleine Event-Küche mit Platz für bis zu 20 Personen integriert. Hier veranstalten wir regelmäßig Kochevents und Kochkurse. Unsere nächsten Termine:  
20. März / 12. April / 15. Mai 2013 jeweils um 19 Uhr**

**Auf Wunsch können Sie diese auch für Ihr Event mieten! Wir unterbreiten Ihnen gerne ein attraktives Angebot!**



**Unsere Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag von 9.30 Uhr bis 18.30 Uhr • Sonnabend von 9.30 Uhr bis 14.00 Uhr  
Andere Termine sind nach Vereinbarung möglich  
**Bahnhofstraße 5 • 33790 Halle/Westfalen • 0 52 01 / 7 34 09 89**  
[www.faszination-kueche.com](http://www.faszination-kueche.com)



**DIPL.-ING. OLIVER VREDEBURG  
ENERGIEBERATER**

Zugelassener Berater des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausführung (BAFA)

**Ausstellung von Energieausweisen  
Vor-Ort- Energieberatung**

Stockkämper Straße 2 • 33829 Borgholzhausen  
Tel. 0 54 25-93 21 13 • [energieberatung-vredenburg@t-online.de](mailto:energieberatung-vredenburg@t-online.de)

**Der Frühling kommt!**

**ECO Rain**  
BEREGNUNG von  
Gärtner Hand.

Besuchen Sie uns zur Saisonöffnung  
**TAG DER OFFENEN TÜR**

Samstag, 9. und Sonntag, 10. März  
jeweils 10 bis 17 Uhr, Weststr. 111, Halle

**Desjoyaux**  
POULE

**buchalla**  
PLANEN • BEWERTEN • PFLANZEN

Mathias Buchalla, Garten- und Landschaftsbau GmbH & Co. KG

[www.buchalla-gartenbau.de](http://www.buchalla-gartenbau.de)

## Oldie-Night - Vier Gruppen und ein Sänger rockten das Gerry Weber Event Center



Gary Garrison (l.) und Doug Grassel von Ohio Express.

Ohio Express - kurzfristig eingesprungen für Middle of the Road, deren Frontfrau Sally Carr krankheitsbedingt absagen musste - oblag die schwierige Aufgabe, die Zuhörer der Oldie-Night im nahezu voll besetzten Gerry Weber Event Cen-

Hands in the Air" spielend. Auf die Frage „Are you eingehakt?“ fing das Publikum begeistert an zu schunkeln und die geforderte Zugabe am Ende des Auftritts ließ nicht lange auf sich warten. Harpo - ebenfalls kurzfristig eingesprungen - hätte dieses „einheizen“ nicht gebraucht. Der sympathische Sänger aus



Harpo ohne Berührungssängste nah bei seinem Publikum.

ter auf „Betriebstemperatur“ zu bringen. Gründungsmitglied Doug Grassel und Gary Garrison gelang das mit Hits wie „Yummy, Yummy, Yummy“, „Mercy“ und „Put your



Derv Gordon (r.) von den Equals mit „No Woman, no cry“

Schweden hatte die Zuschauer von der ersten Sekunde an mit seinem Auftritt in den Bann gezogen. Ausgestattet mit Rucksack, Jacke und

Schuhen entledigte er sich dieser Dinge gleich beim ersten Lied und zeigte seine bekannte, barfüßige Show mit Hits wie „Honolulu“, „Johnny B. Goode“ (v. Chuck Berry), „Horoscope“ und natürlich seinem Millionenhit „Moviestar“, der heute noch weltweit zu den meistgehörtesten Pop-Klassikern zählt. Das Publikum zeigte sich textsicher und die ersten Paare wagten einen Tanz. Uneitel löfnete Harpo seine Mütze,

Equals, deren Sänger aus Jamaika, Derv Gordon, mit seiner Soulstimme die Hits „Michael and the Slipper Tree“, „Green Light“, „Viva Bobby Joe“, „Softly, Softly“ oder „I get so excited“ gekonnt vortrug, das Publikum in seiner Begeisterung jedoch nicht zu steigern vermochte. Einzig bei Bob Marleys „No Woman, no Cry“, bei dem die Zuhörer gern den Refrain übernahmen, und dem Hit „Baby, come



The Rubettes feat. Bill Hurd mit „Sugar Baby Love“

unter der eine Glatze erschien. Wie sein Bart ins Deutsche übersetzt heißt, fragt er. Schnauzer? Das könne nicht sein, das wäre doch ein Hund! So kurzweilig ging es weiter, bis die Herren in den weißen Anzügen - die Rubettes feat. Bill Hurd - mit ihrem Millionenhit „Sugar Baby Love“ übernahmen. Hits wie „Juke Box Jive“, „I can do it“ und „Little Darling“ folgten. Vorher ohne Kopfbedeckung, setzten die fünf Bandmitglieder spätestens bei „Foe Dee Oh Dee“ ihre legendären weißen Mützen auf. Auch aktuelle Kompositionen wie „21st Century Rock'n Roll“ konnten beim Publikum punkten, so dass die Gruppe nicht ohne eine Zugabe entlassen wurde. Es ging Schlag auf Schlag weiter. Als nächstes gaben sich Dozy, Beaky, Mick & Tich die Ehre, deren Tournee 2013 unter dem Titel „Damals“ gleichzeitig ihre Abschiedstournee bedeutet. Die sympathischen Männer in den farbigen Anzügen wussten mit „Bend it!“, „The Legend of Xanadu“ oder „Zabadak“ zu überzeugen. Untermauert mit kleinen Witzen - „Unsere Mandoline ist eine Mandola, deshalb haben wir sie Nelson genannt“ - hielt es die Zuschauer spätestens bei „Hold Tight“ nicht mehr auf ihren Plätzen und es wurde stehend mitgeklatscht. Beendet wurde die Oldie-Night von den

back“ kam noch einmal Stimmung auf. So verließen die Bandmitglieder ohne die eingeforderte Zugabe die Bühne - schade! Die kurzen Umbauphasen überbrückte Moderator Uwe Richthoff mit interessanten Informationen aus den jeweiligen Jahren, in denen die Gruppen ihre Hits hatten. Nach den Auftritten standen alle Akteure für Autogramme und Fotos zur Verfügung - eine nette Geste, die zahlreich angenommen wurde. Auch wenn es bei dem einen oder anderen Zuhörer zu kritischen Äußerungen kam, gingen



Dozy, Beaky, Mick & Tich sind für jeden Spaß zu haben.

die meisten mit dem guten Gefühl nach Hause, fast fünf Stunden bei hervorragender Live-Musik in Erinnerungen geschwelgt zu haben und den Stars zum anfassen nah gewesen zu sein!  
-dag- ■



# KMS

## Neue Energie

Werden Sie  
Ihr eigener  
Strom-  
erzeuger

**KMS Neue Energie**  
Klaus-Martin Scholz  
Gartnicher Weg 107 d  
33790 Halle/Westf.

Fon: 05201 10848  
Fax: 05201 10858  
info@kms-neue-energie.de  
www.kms-neue-energie.de



# GARTENBAU EICH

seit über 20 Jahren in Halle



- Pflanzenrückschnitt • Baumfällung • Steinarbeiten
- Gartenpflege und -umgestaltung • Grabpflege • Zaunbau

**Halle • Mönchstraße 24 • Tel. 0 52 01/59 15**

## Veranstaltungen in der Vhs Ravensberg

### Abenteuer Himalaya

Multivisions-Show aus der Reihe Länder und Menschen

Referent: Ulrich Falker

Ort: Halle, Berufskolleg, Aula, Kättenstr. 14

Termin: Mi 06.03.13, 19:30 Uhr

### Mein letzter Wille

Vortrag über das Testament und seine Errichtung sowie Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Referent: Peter Wolke

Ort: Halle, Henry-Dunant-Haus des DRK, Bismarckstr. 1

Termin: Do 14.03.13, 15:30 Uhr

### Die Bürgermeisterin stellt ihr Rathaus vor - Modul 2

Eine Veranstaltung im Rahmen der FrauenKulturWochen

Referentin: Anne Rodenbrock-Wesselmann

Ort: Halle, Rathaus, Ravensberger Str. 1

Termin: Do 14.03.13, 17:00 Uhr

### Weltreise durch Wohnzimmer - Schottland

In Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsstelle der Stadt Halle und mit dem MehrgenerationenHaus Halle/Westfalen

Referenten: Catrin Geldmacher, Nicolai Hamilton

Treffpunkt: wird bekannt gegeben

Termin: Di 19.03.13, 10:00 - 12:00 Uhr

Nähere Informationen bei der VHS, Tel. 05201/8109-0

Weitere Hinweise finden Sie auch im Internet unter [www.vhs-ravensberg.de](http://www.vhs-ravensberg.de).

## Wie ein zweites Zuhause



Startklar für die Reise nach Berlin: Das kleine und das große Team des Jugendzentrums Halle mit den Sozialarbeitern Julia Mattana und Marcus Rauch (2. u. 3. v.l.).

„Hier ist jeder jederzeit willkommen,“ betont Julia Mattana das, was im Haller Jugendzentrum eigentlich das Wichtigste ist. „Alle Jugendlichen fühlen sich hier wohl und sicher,“ beschreibt die Diplom-Pädagogin. „Sicher in Form von angenommen werden - so, wie sie sind.“ Unter den Dachsparren der Remise ist es großzügig und gleichzeitig gemütlich. Hier laden Sofaecken zum Verweilen und Quatschen ein oder Billard-Tisch, Kicker und Tischtennis zum gemeinsamen Spiel. Für die Mädchen gibt es einen ganz eigenen, von ihnen gestalteten Bereich. Hier trifft man sich, um einen unbe-

traktum, Baby-Sitter-Workshop mit Praktikum im Kindergarten, Mitternachtsfußball - alle Angebote werden an die Besucher angepasst. Computer, Wii, Playstation, DVDs - auch dafür wird ein Stückchen Zeit gegeben. Verantwortlich für die Ausarbeitung sind neben den Sozialarbeitern das große und das kleine Hausteam, die sich aus jungen, ehrenamtlichen Besuchern des JuZ zusammensetzen. Gemeinsam mit Julia Mattana, Marcus Rauch und Brigitte Kruse planen sie Veranstaltungen, Ausflüge und Aktivitäten, machen den Thekendienst und unterstützen in den offenen Treffs.

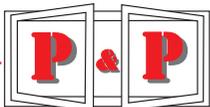


schwerten Nachmittag zu erleben. Das dreiköpfige Team - Julia Mattana, Marcus Rauch und Brigitte Kruse - sucht vor allem den persönlichen Kontakt zu den jungen und jugendlichen Gästen, um eine persönliche Bindung aufzubauen. Sie bieten nicht nur den Rahmen eines Treffpunktes, sondern auch gern z.B. Unterstützung bei den Hausaufgaben, beim Bewerbungen schreiben oder Hilfe in schwierigen Lebenssituationen. „Wir sind auch konstante Anlaufstelle für Probleme,“ erklärt Marcus Rauch. Dabei besteht eine gute Zusammenarbeit mit den Schulsozialarbeitern. Und sie vermitteln auch gern mal zwischen Eltern und Kindern, wenn der Wunsch besteht. Die Öffnungszeiten bieten Raum für alle Kinder ab 8 Jahren - mit einem vielseitigen Rahmenprogramm, das durch besondere Aktionen bereichert wird. Zumba-Kurs, Elternprak-

Als Dankeschön geht es einmal im Jahr auf Reisen - wie z.B. Ende Januar nach Berlin, wo sie ein ereignisreiches, schönes Wochenende erlebten. „Es läuft hier richtig gut,“ freut sich Marcus Rauch über das tolle Miteinander, das nicht nur den jungen und jugendlichen Gästen das Gefühl eines zweiten Zuhauses vermittelt. -sig- ■

Die Öffnungszeiten des Jugendzentrums: Montag: 15 bis 19 Uhr Kindertreff für Kinder von 8 bis 12 Jahren. Dienstag: 15 bis 22 Uhr Offener Treff für alle ab 12 Jahren. Mittwoch: 15 bis 17 Uhr Jungentreff ab 10 Jahren, 17 bis 20 Uhr offener Jungentreff ab 12 Jahre. Donnerstag: 15 bis 20 Uhr offener Treff für alle ab 12 Jahre. Freitag: 15 bis 17 Uhr Mädchentreff ab 10 Jahre, 17 bis 20 Uhr Offener Mädchentreff ab 12 Jahre. Sonntag: 16 bis 20 Uhr offener Treff für alle ab 12 Jahre.

## Fenster • Haustüren • Rollläden



BAUSYSTEME

Inh. Andreas Prause

33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

[www.pp-bausysteme.de](http://www.pp-bausysteme.de)

[info@pp-bausysteme.de](mailto:info@pp-bausysteme.de)

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996

Kunststoff Aluminium Holz

### Unser Leistungsprofil

- Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Haustürvordächer
- Rollläden
- Rollädenantriebe
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen



## DRK-Begegnungsstätte

DRK-Zentrum Ortsverein Ravensberg e.V.  
„Henry-Dunant-Haus“  
Bismarckstraße 1 in Halle  
Telefon (05201) 8154-0

### Wöchentlich wiederkehrende Veranstaltungen:

- Mo. 09.30 Uhr - Yoga mit I. Dewald
- Mo. 11.30 Uhr - Osteoporose-Kurs mit Maïke Rosenberg
- Mo. 15.30 Uhr - Geselliges Tanzen mit Almke Bertelsmann
- Mo. 15.30 Uhr - Gymnastik mit Klara Pfeifer
- Mo. 18.30 Uhr Rückenschule mit Maïke Rosenberg
- Di. 09.00 Uhr Hatha-Yoga zum Wohl-fühlen mit Gunhild Mickler
- Di. 09.00 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse -
- Di. 10.45 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse -
- Di. 15.00 Uhr - Gymnastik mit Gunhild Mickler
- Di. 19.00 Uhr Rückenschule mit Maïke Rosenberg
- Di. 20.00 Uhr - Zumba-Kurs ab 29.1. (Anmeldung unter 183-181)
- Mi. 10.00 Uhr Gymnastik mit Gunhild Mickler
- Mi. 15.00 Uhr Sitzgymnastik mit Christa Rentzsch
- Mi. 16.30 Uhr Gymnastik mit Christa Rentzsch

- Do. 08.45 Uhr Osteoporosegymnastik mit Veronica Petersdorf
- Do. 14.30 Uhr - Kartenspielen Doppelkopf und Skat
- Do. 14.30 Uhr - Schach mit Wilhelm Reich
- Do. 18.00 Uhr - Yoga mit I. Dewald
- Do. 19.00 Uhr - Kreativ-Theater mit Werner Traufetter
- Fr. 10.00 Uhr Senioren-Gymnastik mit Christel Scheele.

**Kleiderkammer-Öffnungszeiten:**  
Annahme: Montag und Donnerstag 9-11 Uhr. Vom 25.3. bis 28.3. geschlossen.

**Besondere Veranstaltungen:**  
Donnerstag, 07.03 - 15 Uhr  
**Gedächtnistraining** - frischer Schwung für die kleinen grauen Zellen mit I. Dewald  
Donnerstag, 14.03. - 15 Uhr

**Mein letzter Wille** - Vortrag über Errichtung eines Testaments, Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und u.a.  
Donnerstag, 21.03. - 15 Uhr

**Der Osterhase kommt** - Erzählnachmittag mit Überraschungen, Geschichten und Liedern zur Osterzeit von und mit Johanna Kormeier  
Donnerstag, 28.03. - 15 Uhr

**Begegnungsstätte über Ostern v. 25.3. - 5.04.2013 geschlossen**

## „Pack die Badehose ein!“



Indra Janorschke und Dario Weberg nahmen die Gäste mit auf eine Reise mit der Vespa nach Rimini - in die 50er und 60er Jahre

Während draußen vor der Tür frostige Temperaturen herrschten, schwelgten die Gäste des Restaurant Rossini in Erinnerungen an die 50er und 60er Jahre - Wirtschaftswunder und Sommerurlaub an der

Schlagern von Liebe, von Fernsicht und von unbeschwertem Leben erzählten und es war die Zeit der Fußball-WM 1954. Das Wunder von Bern stärkte das Selbstbewusstsein einer ganzen Generation! Treffsicher reiste das Duo vom Theater an der Volme durch die Jahre, gaben Anekdoten und Lieder zum Besten, setzten Zeitzeichen und erinnerten an Größen wie Peter Alexander, Heinz Rühmann, Peter Frankenfeld, Ted Herold, Peter Kraus, Gus Bachus, Cliff Richard, Hans Albers, Lilo Pulver und Romy Schneider - an Miss



„Criminal-Tango...!“

Adria. Es passte alles: das mediterrane Ambiente des Rossini, die mediterrane Speisenfolge und die Erzählungen aus der Zeit, in der alles im Umbruch und im Aufbruch war. „Es war eine Zeit, in der das Wünschen noch geholfen hat,“ blickte Indra Janorschke mehr als 60 Jahre zurück - eine Zeit von Pettycoat, Käseigel, Hawaiitoast - eine Zeit, in der Slogans wie „Die Frau gehört an den Herd“, „Mutti ist die Beste“ oder „Mutti machts mit Miele!“ die Werbung prägten, in der



„Das Quiz“ von und mit Peter Frankenfeld“

Marple und Edgar Wallace, an Trude Herr und ihr Lied „Ich will keine Schokolade, ich will lieber einen Mann!“, an Heinz Erhardt und Theo Lingen, an Dean Martin und Frank Sinatra - all die Menschen, die diese Zeit maßgeblich prägten, ließen die Schauspieler für einen Abend wieder aufleben. Zwischendurch servierte das Rossini-Team bunten Rucicola-Salat mit Parmesan und geratener italienischer Salsiccia als Vorspeise, Saltimbocca vom Kalbsrücken mit Gnocci als Hauptgang und als abschließende Krönung hausgemachtes Tiramisu mit Pistaziencremeeis. Ein rundum gelungener Abend, den die Gäste sowohl kulinarisch als auch kulturell sehr genossen.

-sig-

## SC Halle sucht neuen Vorstand



Für ihre Verdienste sind Marleen Stadermann (2.v.l.) und Gabi Bredenbals ausgezeichnet worden. Die Ehrung nahmen die beiden Ehrenvorsitzenden Manfred Gandelheid und Wilhelm Köhne vor.

Eigentlich hat die Tagesordnung der diesjährigen Hauptversammlung des Sport-Clubs (SC) Halle den Punkt „Neuwahlen“ vorgesehen. Doch der wurde abgesetzt. Auf einer außerordentlichen Mitgliederversammlung im Juni soll dann ein neuer Vorstand gewählt werden. Bis dahin wollen die jetzigen Vorstandsmitglieder um Vorsitzenden Henning Witte im Amt

sprechenden Urkunden. In seinem Jahresbericht ließ Vorsitzender Henning Witte die einzelnen Aktivitäten des Vereins Revue passieren und ging dabei unter anderem auf den Abriss des Lindenbades und somit auf den Verlust der Vereinsräume ein. Nach Wittes Worten habe der SC lange nach Ersatzmöglichkeiten gesucht - aber nichts gefunden.



Die Mannschaft des Jahres ist die Fußball-A-Jugend. Die erfolgreichen Kicker stellen sich einem Erinnerungsfoto mit Mannschaftsführer Dominik Schymura und Jugendleiter Michael Rasper.

bleiben. Die Sportler trafen sich erstmals in der Remise des Haller Bürgerzentrums. Die Versammlung wurde zum Anlass genommen, Mitglieder zu ehren. Als Mannschaft des Jahres wählte der SC die Fußball-A Jugend um Mannschaftsführer Dominik Schymura. Die sportlichen Erfolge wurden damit gewürdigt. Ehrung gab es auch für Gabi Bredenbals und Marleen Stadermann. Sie haben sich um den Verein verdient gemacht. Die Ehrenvorsitzenden Manfred Gandelheid und Wilhelm Köhne überbrachten ihnen die ent-

Auch seien Gespräche mit der Verwaltung fruchtlos verlaufen. Witte fragt: „Wo bleiben wir mit unseren Kindern und Jugendlichen wenn Besprechungen oder Schulungen durchgeführt werden müssen?“ Er fügte kritisch hinzu: „In der Stadt Halle werden die Prioritäten an anderen Stellen gesetzt, aber nicht im Sportbereich.“ Der Haller Sport-Club versteht sich als Verein für den Breiten- und Leistungssport. Ihm gehören gegenwärtig 1488 Mitglieder an. Von denen sind 799 Kinder und Jugendliche.

-josch-

### Die Sommersprosse



Inh.  
Alexa A. Krebs  
Bergstr. 21  
33824 Werther  
T. 0173 - 2915595  
F. 05203 - 902285

### Schönes für Haus und Garten

An der Ampelkreuzung Richtung Borgholzhausen nach 100m die erste Straße links

Fr 10-13 Uhr und 15-18 Uhr  
Sa 10-13 Uhr und nach Vereinbarung  
info@die-sommersprosse.de  
www.die-sommersprosse.de



## Lehrer zu Besuch im Museum für Kindheits- und Jugendwerke



Die Gruppe der Pädagogen aus Bielefeld warten auf die Ausführungen von Museumsleiterin Ursula Blaschke (2.v.l.).

Eine Gruppe von knapp zwanzig Lehrern, die meisten im verdienten Ruhestand, hatten sich bei widrigen Witterungsverhältnissen mit Bahn und PKW von Bielefeld und Osnabrück aus zum Museum für Kindheits- und Jugendwerke bedeutender Künstler nach Halle/Westf. auf

und hat unsere Arbeit mit Lehrern und Schülern so wichtig gemacht.“ Hervorheben möchte sie, dass es nicht darum gehe, den Kindern sofort das malen zu lernen, sondern, dass sie vielmehr in die Welt der Kunst „hineingelockt“ werden - sie sollen erst verstehen und dann ihre eigene Meinung dazu bilden. Sie präsentierte den Lehrern von der GEW, Stadtverband Bielefeld, die einzigartige Dauerausstellung, die Kindheits- und Jugendbilder u.a. von Otto Dix, August Macke, Pablo Picasso und Albrecht Dürer umfasst. Die aktuelle Sonderausstellung widmet sich Paul Klee und seinem Sohn Felix. Ursula Blaschke verdeutlichte, inwieweit sich die „Kinderbilder“ bedeutender Künstler von denen Gleichaltriger unterscheiden und inwieweit Technik und Komposition schon die künstlerische Begabung zeigen. Die Pädagogen waren sehr interessiert und wer weiß, vielleicht hat der Eine oder Andere ein ähnliches Resümee gezogen wie im letzten Eintrag des Gästebuches von einer Besucherin aus dem Kalletal zu lesen ist: „Das aufregendste Museum, das ich kenne. Danke!“ -dag-■

## BRUNNENBAU

Reinhard Pankonin



Gleiwitzer Str. 5  
33790 Halle  
0 52 01/1 65 26  
Mobil 0171-4900281

den Weg gemacht. Dessen Leiterin Ursula Blaschke: „Ich freue mich sehr, wenn unser Kunstmuseum von Gruppen aufgesucht wird, die unsere Botschaften an die Jugend im Sinne von Comenius - also die „Schule des Sehens“ - weitergeben. Kein geringerer Künstler als Oskar Kokoschka nahm dies in seinen Lehrplan auf

## Buchbesprechung von Volker Bunselmeyer, Buchhandlung Bunselmeyer



Frank Schirmmacher „Ego - Das Spiel des Lebens“

FRANK SCHIRRMACHER



In neuen Buch vom FAZ-Mitherausgeber Schirmmacher geht es um Kulturgeschichte, Politik, Internet, Soziologie und Psychologie. Nach seinen Erfolgstiteln „Methusalem-Komplott“ und „Payback“ in denen der Autor mit den Themen Überalterung und Informationszeitalters große gesellschaftlich Debatten hervorrief, folgt nun mit „Ego“ eine provokante Auseinandersetzung mit den Folgen des Wandels von der traditionellen Realwirtschaft zur „Ökonomie des Geistes“ in der Gedanken und Absichten zur Ware werden. Haben hier Datenimperien wie Google und Facebook die Macht mit einem „Ego-Prinzip der Algorithmen“ uns alle zu berechenbaren Spielfiguren des Kapitalismus zum machen? - Dieses Buch regt an zur Bewusstseinsklärung und Überprüfung des eigenen Handelns. Blessing-Verlag - € 19,99

## Ein Rezept aus Halle-Kalles Hobbyküche ...



Karl-Heinz Möller ist 63 Jahre alt, seit drei Jahren Rentner und - wie er selbst behauptet - wirklich kochbesseren. Er kocht nicht nur daheim am Herd, sondern hat bereits in der ehemaligen Rubrik des WDR „Familienrezepte“ gekocht und als Höhepunkt seiner Hobbykoch-Karriere bei der Sendung „Daheim & unterwegs“ im WDR-Studio in Düsseldorf. Zudem moderiert der fröhliche Haller die Sendung „Hört, hört“ - eine Radio-Sendung, die von Senioren erstellt wird - mit Texten aus dem Leben. Immer mal wieder stellen wir Ihnen ein Rezept aus Halle-Kalles Hobbyküche vor. In der März-Ausgabe ist es der „Feurige Hack-fleischtopf“:

- >> Zutaten <<  
 - 500 g gewürfelte Kartoffeln vfk  
 - 500 g Rinderhack  
 - Knoblauchzehen (unbedingt frisch)  
 - 2 rote Chilischoten  
 - 4 rote Spitzpaprika  
 - 2 EL Tomatenmark  
 - 1 kl. Dose/n gehackte Tomaten  
 - 750 ml Gemüsebrühe  
 - 1 EL Paprikapulver rosenscharf  
 - 1 Zwiebel  
 - 1 EL Curry  
 - 1 Prise/n Nelkenpulver  
 - 1 TL Thymian getr.  
 - 1 Bund Petersilie  
 - etwas Butterschmalz  
 - Salz, Pfeffer  
 >> Zubereitung <<  
 1) Gehacktes in etwas Butterschmalz anbraten.  
 2) Zwiebel grob würfeln. Knoblauchzehen schälen und fein würfeln. Beides zum Gehackten geben und kurz mitbraten.

- 3) Die Chilischoten halbieren, entkernen, klein schneiden, zum Fleisch geben und auch kurz mitbraten.  
 4) Die Paprika halbieren, entkernen und würfeln und ebenfalls zugeben.  
 5) Das Tomatenmark einrühren und die Tomaten angeben. Die Kartoffeln und die Brühe in den Topf geben und ca. 15-20 Minuten köcheln lassen.  
 6) Anschließend alles mit Salz, Pfeffer, Paprika, Curry, Nelkenpulver und Thymian kräftig abschmecken. Mit gehackter Petersilie bestreuen und servieren. Dazu passt natürlich Baguette. Wir wünschen Ihnen guten Appetit. ■

Sie möchten Ihr Haus verkaufen?

Sie suchen eine neue Immobilie?

Sprechen Sie uns an!



IMMOBILIEN

Telefon 0 52 01-181 333

www.ivb-immobilien-halle.de

GERRY WEBER WORLD

GERRY WEBER SPORTPARK HOTEL

Für die GERRY WEBER OPEN 2013 und weitere Großveranstaltungen suchen wir (Positionen m/w):

Servicekräfte, Thekenbedienungen, Verkaufspersonal für Gastronomiestände, Küchenhilfen, Spülkräfte, Jungköche, Hotel- und Restaurantfachleute, Logistiker für Warentransport (auch ungelern, wir schulen Sie gerne!)

auf Aushilfsbasis mit Lohnsteuerkarte. Zeitraum: Mai bis Juni 2013 sowie weitere Termine im Jahr 2013

Kurzwerbung mit Email-Adresse bitte an: GERRY WEBER Sportpark Hotel Frau Karin Horstbrink Roger-Federer-Allee 6, 33790 Halle/Westfalen oder per E-Mail: k.horstbrink@gerryweber-world.de

## Weidich

Die gesamte Haustechnik

- ▶ Heizungs- und
- ▶ Klimatechnik
- ▶ Sanitärtechnik
- ▶ Elektroinstallationen
- ▶ Neue Bäder
- ▶ Neue Energien

24h Notdienst

▶ Osnabrücker Straße 70 • Halle  
 Fon: 0 52 01 - 8 11 20 • Fax: 81 12 22

www.weidich.de

## Infekten und „Übertrainingszuständen“ auf der Spur



**Gesundheitstraining im neuen Gesundheitsraum: Davon profitieren Schüler und Lehrer des Berufskollegs Halle ebenso wie Gäste. Das Foto zeigt Dietmar Hampel, Rainer Schnittger, Frederic Wasenko und Dr. Christian Schürmann mit Maike Schnittger am Kniestabilisierungsmessgerät.**

Der Gesundheits- und Fitnessraum des Berufskollegs Halle ist offiziell seiner Bestimmung übergeben worden. Nach einer sechsmonatigen Umbauzeit ist ein Zweckraum entstanden, in dem Schülerinnen und Schüler des Bildungsgangs „Gesundheit“ mit dem Differenzierungsbereich „Sportmedizin“ zusätzlich zu einem standardisierten Untersuchungsrepertoire ab sofort Veränderungen des Blutbilds, Infekte und „Übertrainingszustände“ durch einmalige Fuß- und Kniestabilisationsmessungen feststellen und Präventionsmodelle entwickeln. Ob

Schüler, Lehrer oder Gäste, sie alle können ihre persönlichen Werte prüfen lassen. Anlässlich der Einweihung des neuen Raums unterzog sich einer der besten Sport-Leistungskurse Nordrhein-Westfalens vom Gymnasium Rahden mit 60 Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufe 12 den neuartigen Untersuchungsmodellen. So ließen sie beispielsweise ihre Laktatwerte messen und unterzogen sich dem Test, wie stabil ihre Knie sind. Oberstufenkoordinator des Gymnasiums Rahden, Rainer Schnittger, freut sich denn auch über die vielfältigen Untersuchungsmethoden und setzt auf die Fortsetzung der bereits seit Jahren bestehenden Kooperation zwischen den beiden Schuleinrichtungen. „Das Haller Berufskolleg hat sich für den Förderpreis 'Gute gesunde Schule' beworben und ist aufgrund des Engagements in die engere Auswahl gelangt, teilte Vize-Schulleiter Dietmar Hampel mit. Und er fährt im Beisein des Bildungsgangleiters Dr. Christian Schürmann, fort: „Der Preis 'Gute gesunde Schule' ist eine Initiative der Unfallkasse Nordrhein-Westfalen und er wird wissenschaftlich begleitet vom Institut für wirtschaftspsychologische Forschung und Beratung.“ Der Förderpreis ist mit 15000 Euro dotiert.“ -josch-

## Fachtagung in der Remise - Sexuelle Grenzverletzungen unter Jugendlichen



**Direkt nach dem Stück standen auch die Schauspieler für Fragen des Fachpublikums zur Verfügung.**

Der Arbeitskreis Rückenwind, ein Zusammenschluss von Menschen aus verschiedenen Berufsgruppen, die Beratung und Hilfe zum Thema sexueller Missbrauch an Jungen und Mädchen bietet, veranstaltete eine Fachtagung zum Thema „Sexuelle Grenzverletzungen unter Jugendlichen“. Insgesamt 70 Lehrerinnen und Lehrer, Schulsozialarbeiter/-innen und pädagogische Fachkräfte aus Jugendhilfe und Jugendarbeit nahmen im Februar daran teil. Der Begrüßungsvortrag von Ulrike Mund und Melanie Bergrath stimmte ins Thema ein mit „Erkennen und Handeln, aber wie?“ Anschließend wurde das Theaterstück „Ein Tritt ins Glück“ der theaterpädagogischen Werkstatt Osnabrück gezeigt. Die Fachbesucher konnten das beeindruckend prägnante Stück kennenlernen, damit sie es bei Bedarf an ihre Schulen holen und vor den Schülern aufführen lassen können. Direkt nach der Aufführung konnten die Anwesenden mit den Schauspielern und den Regisseuren des Stückes diskutieren. An eine Mittagspause anschließend konnten mehrere Workshops besucht werden. Leider mussten aus Krankheitsgründen zwei der Workshops ausfallen, aber die Regisseure Liane Kirchhoff

und Reinhard Gesse haben spontan einen Ersatz-Workshop zur Aufarbeitung des Theaterstücks, auch mit Tipps und Hinweisen, wie man nach der Aufführung an den Schulen mit den Schülerfragen umgeht, angebo-



**„Annäherung“ der beiden eher schüchternen Charaktere.**

ten. Daneben gab es noch den Sexualpädagogik-Workshop von Pro Familia „Keine kalten Füße bei heißen Themen“, einen Workshop der Beratungsstelle Wendepunkt über „Interventionsansätze bei Umgang mit einem Verdacht“ und „Die Beziehungsampele“ als Methode in der Prävention, angeboten vom Verein EigenSinn e.V. aus Bielefeld. -sge-



**Wir machen  
Ihr Haus  
schön für  
die besten  
Lebensjahre.**

Schneider GmbH  
Gartnicher Weg 117  
33790 Halle in Westfalen  
Telefon 05201 66920  
www.raum-fuer-uns.de

Gestaltung & Renovierung aus einer Hand



**Fuß- u. Handpflege  
Kosmetik  
Färben u. Zupfen  
Hot-Stone-Massage  
Körper-/Gesichts-  
enthaarung u.v.m.  
in entspannter Atmosphäre.**

**SCHÖNHEITS-STUDIO**  
Barbara Heidemann  
Lange Straße 65 · 33790 Halle  
05201-878982 · 0173-8915322  
info@kosmetik-halle-heidemann.de  
www.kosmetik-halle-heidemann.de

**SIE RÄUMEN AUF? WIR KÜMMERN  
UNS UM DEN "REST"!**

Entsorgungsdienstleistung für Privat und Gewerbe

- Mülltonnen und Container
- Lieferung von Blumenerde, Gärsubstrat und Humus
- Fachberatung bei Ihnen vor Ort

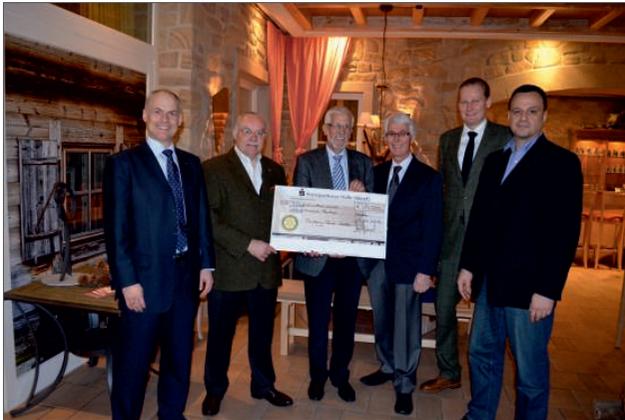
**Wir entwickeln für Sie ein maßgeschneidertes Entsorgungspaket. Rufen Sie uns an!**

**Tönsmeier Entsorgung Westfalen GmbH & Co. KG**  
Dahlbrede 1 · 33790 Halle  
Tel.: (0 52 01) 73 55-0 · Fax: -11  
Dieselstr. 100 · 33334 Gütersloh  
Tel.: (0 52 41) 96 50 2-0 · Fax: -26  
Kunferstr. 30 · 33378 Rheda-Wiedenbrunn  
Tel.: (0 52 42) 57 97 7-0 · Fax: 21 39

**TÖNSMEIER**  
Entsorgungsspezialisten

www.toensmeler.de

# 15.000 Euro-Spende vom Rotary Club Halle an Kinderhospiz Bethel



**Scheckübergabe (v.l.): Heiko Schmidt, Emil Sickendiek, Pastor Bernward Wolf, Jürgen Bonnet, Maik Frobose, Thomas Kremer.**

Eine Spende in Höhe von 15.000 Euro konnten der Präsident des Rotary Clubs Halle, Emil Sickendiek, sowie Projektleiter Jürgen Bonnet an das Vorstandsmitglied des Kinder- und Jugendhospizes Bethel, Pastor Bernward Wolf, übergeben. Zusammengekommen war dieser Betrag durch den Verkauf von 3.000 Adventskalendern, den man in Borg-holzhausen, Halle, Harsewinkel, Steinhagen, Versmold und Werther zu einem Preis von 5 Euro erstehen konnte. Die Gewinne, die sich hinter den 24 Türchen verbargen - im Wert von mindestens 100 bis hin zu 1.000 Euro - wurden allesamt gestiftet und die Gesamtkosten für den Kalender von den Mitgliedern des Rotary Clubs getragen. Besonders dankbar sei man - so Projektleiter Jürgen Bonnet - den zahlreichen Käufern. Aufgrund der großen Nachfrage hatte man sich entschlossen, die Auflage um 500 Stück gegenüber dem Vorjahr zu erhöhen. Aber auch den vielen Mitarbeitern in den Verkaufsstellen gebühre für ihr Engagement Dank. Pastor Bernward Wolf vom Kinder- und Jugendhospiz Bethel zeigte sich sichtlich bewegt

über den Scheck und wies darauf hin, dass das Hospiz dringend auf Spenden angewiesen sei. Kranke Kinder, bei denen eine begrenzte Lebens-Perspektive auftritt, und deren Eltern - ganz besonders aber auch die Geschwister - brauchten ab und zu eine Atempause, Zeit zum Durchatmen. Im Hospiz werden sie ganzheitlich betreut und zwar ambulant und stationär, manchmal über einen langen Zeitraum. Die Beratung, Begleitung sowie der Austausch mit Menschen, die das gleiche Schicksal tragen, sei wichtig für jeden Betroffenen. Da die Krankenkassen jedoch nur die Unterbringung der erkrankten Kinder finanzieren, gelte es jährlich ca. eine Million Euro an Spenden aufzutreiben. Pastor Bernward Wolf bedankte sich von Herzen bei allen Beteiligten und zeigte im Anschluss an die Scheckübergabe einen Film über die Arbeit im Hospiz. -dag- ■

# Haller Jugendorganisationen sammelten für guten Zweck



**Gemeinsame Aktion der Jungen Union, der Jugendfeuerwehr Halle und der Jugend der evangelischen Haller Kirchengemeinde. Diesmal kommt das Geld auch den vier Haller Spielgruppen zugute.**

Eine stolze Summe von insgesamt 4698 Euro kam bei der jüngsten Emsammlung von Weihnachtsbäumen

zusammen. Von dem Geld profitieren die Jugend der evangelische Kirchengemeinde und die Jugendfeuerwehr ebenso wie die Haller Tagesspielgruppen „Schnullerbande“, „Sternschnuppen“, „Wühlmäuse“ und „Zwergpiraten“. Wie der Vorsitzende der Jungen Union (JU) Halle, Johannes Freiherr von Morsey-Picard, im Beisein seines Stellvertreters Christian Bentlage erläuterte, kommen der Jugendfeuerwehr und der Jugend der evangelischen Kirchengemeinde je 1566 Euro zugute. Den Rest teilen sich die vier Spielgruppen. Insgesamt 60 Helfer haben an die 2000 Bäume eingesammelt. Der JU-Vorsitzende: „Für deren Einsatz gilt nochmals unser Dank.“ Ein Dankeschön ginge auch an die Landwirte, die ihre Traktoren zur Verfügung gestellt hatten. Mit neun Traktoren und Anhängern wurden die ausgedienten Bäume eingesammelt. In Zusammenarbeit mit der Stadt Halle wurden die Bäume dann gehäckselt und schließlich als Mulch zur Verfügung gestellt. -josch- ■

Leder + Schuhe  
**Lindhorst**  
 Inh. A. Schulte  
 immer gut, immer günstig. Immer vor Ort.

**Ergobag - Scout**  
**Der.Die.Das - Mc Neill**  
**Sammies - Step by Step**  
**School Mood**

Werther · Ravensberger Straße 12  
 Telefon 0 52 03 / 71 28

**Praxis für Kinesiologie**  
 Comelia Schott

Stressbewältigung  
 Integrität  
 Lebensfreude

Stockkämper Weg 54 a  
 33790 Halle/Westf.

Termine nach Vereinbarung  
 05201 - 16 533  
 Mobil: 0174 37 49 196

www.kinesiologie-ostwestfalen.de

**Das Kleine Beauty-Atelier**  
 Kosmetik von Kopf bis Fuß

**NEU: Fußpflege, nur 15,- €**  
\*Städtebehandlung  
 Denn Ihre Füße tragen Sie Ihr Leben lang!

Magdalena Jarzembek  
 Am Forst 8  
 33790 Halle/Westf.

Mobil 0160-97560352  
 Tel./Fax 05201-856868  
 Termine nach Vereinbarung

Ihre Ziele und Wünsche.

Immobilie.

Ich möchte ein stilvolles Einfamilienhaus.

Ich möchte Alles renovieren/modernisieren.

Ich möchte schlussfertig kaufen/bauen.

**Die eigenen vier Wände.**

Gewinnen Sie einen von drei Einrichtungs-Gutscheinen im Wert von je 150 Euro.

Kreissparkasse Halle (Westf.)

# Rock meets Classic im Gerry Weber Stadion



**Spielfreudige Musiker:** Das Bohemian Symphony Orchestra aus Prag.

Nach der Eröffnung durch das sehr spielfreudige Bohemian Symphony Orchestra aus Prag hatte der musikalische Leiter der Show, Mat Sinner, leider eine schlechte Nachricht für die Fans - Bonnie Tyler sei leider erkrankt und könne nicht auftreten. Der erste Show-Act war Chris Thomson, Ex-Sänger der Manfred Man's Earth Band. Mit seinen Hits "For you" und "Davy's on the road again" heizte er dem Publikum ein. Nahtlos abgelöst wurde er von Steve Augeri der von 1998 bis 2006 bei der Band Journey grosse Erfolge feierte und unter anderem mit „Don't stop believin'“ begeisterte. Eric Brazilian, Hooters-Frontmann,



**Erster Star des Abends:** Chris Thomson, Ex-Sänger der Manfred Man's Earth Band

überraschte die Zuhörer, als er eine Strophe des Liedes „One of us“ in deutscher Sprache vortrug. Bei seinem Song „Johnny B.“ riss es das Haller Publikum auch das erste mal geschlossen von ihren Sitzen. Nach einer Pause lockte das Orchester die Zuhörer mit Brahms „Ungarischer Tanz“ zurück auf ihre Sitze und Chris Thomson kehrte mit „The Voice“ und „Mighty Quinn“ zurück auf die Bühne - und es wurde richtig laut im Stadion, denn alle Zuschauer standen, tanzten und sangen mit. Eigentlich stand danach der Auftritt von Bonnie Tyler auf dem Programm - es wurde beim Lied „It's a heartache“ aber stimmlich für gleichwertigen Ersatz durch die Background-Sängerin Amanda Somerville gesorgt. Danach rockten die



**Steve Augeri, Ex-Journey-Sänger.**

kum mit einigen großartigen Songs, unter anderem „Whising well“, und „Feel like making love“. Zum Finale mit seinem Welthit „All right now“ holte er noch einmal alle Mitstreiter



**Mehr als nur „Ersatz“ für Bonnie Tyler:** Background-Sängerin Amanda Somerville.



**Der „älteste Hase“ unter den Rock-Dinos:** Ein glänzend aufgelegter Paul Rodgers.

beiden Background-Sängerinnen Belinda und Tiffany mit „Simply the best“ von Tina Turner die Bühne. Dann erschien er endlich, Paul Rodgers, Headliner des Abends. Der Sänger der Bands Free und Bad Company beeindruckte sein Publi-

auf die Bühne und verwandelte das Stadion in einen Rock-Hexenkesel. -sge-■

Wolle und Mehr

## Ihr Handarbeitsfachgeschäft

in Halle · Rosenstr. 10 · Tel. 97 13 00

... Frühling ...

Die Farben: warm und temperamentvoll

Die Garne: luftig und leicht

Die Muster: effektiv und raffiniert

Die 1. Adresse: Wolle und Mehr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihre Rosemarie Schneider & Team

## Hotel-Gasthof Steinhägerquelle



Zu Ostern verwöhnen wir Sie ...

... Karfreitag mit Fischspezialitäten und à la carte

... Ostersonntag & Ostermontag mit Ostermenüs

... und abends à la carte

- Tischreservierungen erbeten -

B68/QUELLWEG 6 · STEINHAGEN-AMSHAUSEN · TEL. 0 52 04/22 56

WWW.STEINHAEGERQUELLE.DE

ÖFFNUNGSZEITEN: MO AB 17,30 UHR, DI-SO 11-14 UHR & 17-23 UHR

Wir wünschen 'Gute Nacht' in unseren gemütlichen Hotelzimmern!

## Heinzis - Rätselecke

Silberrätsel - Prominenz auf Haller Strassen

Das Lösungswort, ebenfalls eine Persönlichkeit auf einer Haller Strasse, ergibt sich von oben nach unten gelesen mit den Buchstaben: s. in den Klammern.

berg - bis - bon - braend - dorn - fer - ge - goe - gu - ha - hoe - horst - les - loz - ke - mark - mens - ner - ril - pes - schweit - sie - sing - stroem - ta - ten - the - von - wag - windt - zer - zi

1. Gotthold ..... - 1729-1781 - Schriftsteller (B.1)
2. Rainer M. .... - 1875-1926 - Dichter (B.5)
3. Johann ..... - 1746-1827 - Philosoph (B.4)
4. Elsa ..... - 1888-1948 - Philanthropin (B.8)
5. Friedrich ..... - 1708-1754 - Schriftsteller (B.5)
6. Ludwig ..... - 1812-1891 - Politiker (B.1)
7. Werner ... ..... - 1816-1892 - Ingenieur (B.1)
8. Dietrich ..... - 1906-1945 - Theologe (B.2)
9. Richard ..... - 1813-1881 - Kapellmeister (B.6)
10. Johannes ..... - 1397-1468 - Buchdrucker (B.6.)
11. J.W. .... - 1731-1808 - Dichter (B.6)
12. Albert ..... - 1875-1965 - Theologe (B.2)
13. Otto ..... - 1815-1898 - Politiker (B.7)

## Wir bauen Zukunft - Baxter erweitert sein Werk in Künsebeck



Erklären das Bau-Projekt der Baxter Oncology und standen Rede und Antwort: (v. l.) Personalleiter Jürgen Fleischer, Leiter Technology & Engineering Frank Generotzky und Geschäftsführer Dr. Burkhard Wichert.

58 Millionen Euro werden investiert, um ein neues Gebäude entstehen zu lassen, führte Geschäftsführer der Baxter Oncology, Dr. Burkhard Wichert an. Und damit entstehen auch etwa 50 Arbeitsplätze in einer hoch-

2015 anfangen werden, gefriergetrocknete Krebsmedikamente zu produzieren. Der Leiter der Abteilung Technology & Engineering, Frank Generotzky, erklärte die lange Bauzeit: Nach Fertigstellung des Gebäudes und dem Aufstellen der Maschinen muss zunächst acht Monate lang eine Testproduktion laufen, in der Behörden und Kunden sich von der Qualität der Produktion überzeugen können. In dem neuen Betriebsteil werden die Medikamente steril hergestellt und in kleine Fläschchen abgefüllt. In einem hochtechnologischen Prozess werden diese gefriergetrocknet - übrig bleibt ein Pulver, das zwei bis drei Jahre haltbar ist und in den Kliniken nach dem erneuten Zusatz von Flüssigkeit dem Patienten injiziert werden kann. Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann zeigte sich sehr beeindruckt von der Qualität der Produktion, die sie in einer Führung durch das Werk kennenlernen durfte. Sie freut sich, das Baxter einerseits ein wichtiges wirtschaftliches Standbein für die Stadt Halle ist, andererseits aber auch von Halle „Gesundheit für die Menschen“ ausgeht. Landrat Sven-Georg Adenauer, der ebenfalls zu diesem „Spatenstich“ erschienen war, sagte, dass er durch diese Investition in die Zukunft eine langfristige Standortversicherung sieht, die nicht nur der Stadt Halle sondern damit auch dem Kreis Gütersloh sehr wichtig sei. -sgc



Der erste Spatenstich für die Erweiterung: (v.l.): Ralph Brinkhaus (MdB), Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann, Landrat Sven-Georg Adenauer, Geschäftsführer Baxter Dr. Burkhard Wichert, Personalleiter Baxter Jürgen Fleischer, Hans Feuß (MdB) und Frank Generotzky (Leiter Technology & Engineering Baxter).

technologischen Produktionsstätte. In Halle werden flüssige Medikamente gegen den Krebs gefertigt - weltweit lassen viele Firmen ihre Medikamente bei Baxter produzieren. Durch eine sehr gute Auslastung des Werkes und durch neue Technologien wurde nun eine Erweiterung des Werkes notwendig. Hier wird



Nutzten auch die Gelegenheit zum Austausch: Ralph Brinkhaus (MdB), Jürgen Fleischer, Personalleiter der Baxter Oncology und Sven-Georg Adenauer, Landrat des Kreises Gütersloh.

## Grüne unterstützen Förderverein des Haller Klinikums



Eine Spende für den Förderverein des Haller Klinikums. Das Foto zeigt v.l. Helga Lange, Dr. Heinz-Jürgen Sattler und Annette Gontek sowie Doris Diekmann und Frank Winter.

Der Förderverein des Haller Klinikums hat eine Spende in Höhe von 150 Euro entgegen genommen. Spender ist der Haller Ortsverband von Bündnis 90/Die Grünen. Das Geld übergab Helga Lange im Beisein der Parteikollegen Doris Diekmann und Frank Winter an die Vorsitzende des Fördervereins, Annette Gontek, und ihrem „Vize“ Dr. Heinz-Jürgen Sattler. Wie kam es zu der Spende? Traditionell lädt die Stadt die Mitglieder des Haller Rates zu einem gemeinsamen Weihnachtsessen ein. So war das auch im Dezember vergangenen Jahres. Die Bürgermeisterin hatte in das Restaurant Sauerzapfe eingeladen. Dort aber bestand ein Hausverbot für alle grünen Politiker. Hatten doch die Grünen auf Landesebene sich pauschal für ein absolutes

Rauchverbot in Räumen der Gastronomie ausgesprochen. Über diese Regelung waren auch Haller Wirte verärgert. Das Hausverbot wurde zwischenzeitlich zurückgenommen. Die fünf Fraktions-Vertreter der Haller Grünen entschieden sich jedoch kurzfristig für einen Wechsel in ein anderes Lokal. Helga Lange: „Wir ließen uns den Abend nicht verderben und sind in eine andere Gaststätte eingekehrt.“ 22 Euro pro Person hat nach Langes Worten die Stadt übernommen. Die Summe der Rechnung wurde von den Grünen mit 30 Euro aufgestockt. Dem Förderverein kamen somit 150 Euro zugute. Helga Lange dazu: „Es handelt sich hier um einen kleinen Betrag.“ Sie fuhr fort: „Aber der Förderverein lebt ja auch von kleinen Spenden.“ -josch- ■



**Kneihans** Tischlerei 

Großestraße 7 - 33790 Halle/Westf.  
Telefon 05201 9998 - Mobil 0173 5338213  
[www.tischlerei-kneihans.de](http://www.tischlerei-kneihans.de)

Zuhause wohlfühlen nach Maß.



**Marienheim**  
*mitten in Halle — mitten im Leben!*

**Unsere Leistungen:**

- Tagespflege
- Dauerpflege
- Kurzzeitpflege
- Offener Mittagstisch

**Marienheim**  
Schulstr. 18  
33790 Halle/Westfalen

**Tel.: 05201/81 13 -0**  
**Fax: 05201/81 13-31**

**Mail:** [marienheim.halle@vka-ev.de](mailto:marienheim.halle@vka-ev.de)  
**Internet:** [www.marienheim-halle.de](http://www.marienheim-halle.de)

## Wenn die Augen nicht mehr taugen



Im „Diakonie-Erzähl-Café“ werden jeden dritten Donnerstag Gesprächsrunden zu interessanten Themen geboten. Diesmal berichteten drei Sehbehinderte, wie sie ihr Schicksal meistern. Das Foto zeigt v.l. Werner Krauß, Udo Waschelitz, Ingo Konrad, Jonas Schlingmann und Elisabeth Diekmann-Zahlberg.

Eine Begegnung mit anschließendem Gedankenaustausch zwischen sehenden und nichtsehenden Menschen hat es im Versammlungsraum der Diakoniestation gegeben. Stand doch diesmal die Diskussionsrunde unter dem Motto „Wenn die Augen nicht mehr taugen“. Die Haller Diakoniestation hatte dazu ins „Erzähl-Café“ eingeladen. Bei der unter der Moderation von Werner Krauß geleiteten Veranstaltung ließ Udo Waschelitz, Beauftragter für die Blinden- und Sehbehindertenseelsorge im evangelischen Kirchenkreis Halle, zwei Erwachsene und ein Kind erzählen, wie sie mit der Situation umgehen, sehbehindert oder blind zu sein. Elisabeth Diekmann-Zahlberg, frühere Leiterin des Kindergartens

„Paulskamp“, Ingo Konrad, einst kaufmännischer Angestellter, und der neunjährige Schüler der Grundschule Künsebeck, Jonas Schlingmann, haben einem interessierten Publikum Rede und Antwort gestanden. So konnten die Besucher selbst erleben und fühlen, welche Möglichkeiten es gibt, trotz Einschränkung eine hohe Lebensqualität zu haben. Elisabeth Diekmann-Zahlberg und die beiden anderen Betroffenen zeigten anhand von praktischen Beispielen auf, wie sie ihr Schicksal meistern. Es wurden verschiedene Hilfsmittel wie beispielsweise eine sprechende Personenwaage vorgestellt. Jeder Besucher bekam unter anderem eine Faltkarte mit Tastalphabet. Zudem gaben die drei fast erblindeten Redner zu bedenken, dass das Verlassen der Sehkraft jeden Menschen treffen könne. Lebensgeschichten zu erfahren und mit anderen Gästen ins Gespräch zu kommen, ist der Sinn dieser Veranstaltungsreihe. Die Haller Diakoniestation lädt dazu jeden dritten Donnerstag im Monat in der Zeit zwischen 15 und 17 Uhr ein. Treffpunkt ist der Versammlungsraum der Diakoniestation in der Bahnhofstraße 33a (hinter Café Baier) in Halle. Allein in den evangelischen Kirchengemeinden Westfalens leben etwa 3100 blinde und 12500 hochgradig sehbehinderte Menschen. 70 Prozent der Betroffenen sind Senioren. -josch-■

## Opulentes Fest für J.S. Bach



Aus Anlass der 50. Haller Bachtage haben Kinder der Kunstwerkstatt der Musikschule Halle ein opulentes Geburtstagsfest zum Thema „Ein Fest für Bach“ ausgerichtet. Die Ausstellung in der Sparkassen-Passage haben eröffnet Walter Hempelmann, Henning Bauer, Hartwig Mathmann, Anne Rodenbrock-Wesselmann sowie Klaudia Defort-Meya und Anke Brandt.

50 Jahre Haller Bachtage: Aus Anlass des runden Jubiläums haben Kinder der Kunstwerkstatt der Musikschule Halle für Johann Sebastian Bach, dem großen königlichen Hofkompositeur, ein opulentes und großes Geburtstagsfest ausgerichtet. Im Rahmen einer unter dem Titel „Ein Fest für Bach“ stehenden Ausstellung präsentierten sie ihre Werke in der Passage der Haller Kreissparkasse. Wie die beiden Kunstpädagoginnen Klaudia Defort-Meya und Anke Brandt während der Eröffnung der Ausstellung gegenüber den Sparkassendirektoren Hartwig Mathmann und Henning Bolte sowie Halles Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann und Superintendenten Walter Hempelmann erläuterten, gestalten die Kinder im Martin-Luther-Haus alles, was zu einer barocken Geburtstagsfeier gehört, nämlich: Torten, Schmuck, Porzellan, Masken und Perücken. Waren doch bei den Festen im Barock die Tische üppig gedeckt, die Haarpracht kunstvoll aufgetürmt und nicht zuletzt die Kleider aus Brokat und

Seite. Und so verwandelten sich die sechs- bis vierzehnjährigen Kinder in Köche und Konditoren, Schneider und Dekorateur, Maler und Goldschmiede. 1999 wurde die Idee geboren, die Bach-Tage kunstpädagogisch zu begleiten, Eltern und Kinder zu einem Kunst-Nachmittag, zu einer „Barockwerkstatt“ einzuladen und damit auf die bevorstehenden Konzerte, insbesondere das Kinderkonzert einzustimmen. Kurz: Es wurden barocke Requisiten gestaltet und mit den fertigen Kunstwerken ein barockes Ambiente in den Konzerträumen inszeniert. Die Resonanz war groß, schnell wurde dieses Angebot zur festen Einrichtung und ist mittlerweile längst Tradition. Bis zu 160 Kinder und Erwachsene aus Halle, Borgolzhausen, Bielefeld, Werther, Steinhagen und Melle finden seit dem Jahre 2000 regelmäßig den Weg ins Martin-Luther-Haus, um zu den leisen Klängen barocker Musik Farben anzuziehen, Stoffbahnen zu schneiden, zarte Aquarelle zu malen oder aus Ton Gefäße zu formen. -josch-■

Sie möchten

eine Immobilie kaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

**ImmobilienCenter**

Telefon 05201 893-481  
immobiliencenter@kskhalle.de  
www.kskhalle.de/immobilien

**Kreissparkasse Halle (Westf.)**



Seit 1931 liefern wir Baustoffe für Innen und Außen und Dämmstoffe gegen Wärme und Kälte

**Bültmann Baustoffe**

Halle · Kaiserstraße 26 – 28 · Tel 05201-2626

*Die Freude am Leben kommt nach und nach zurück.*

Wie auf den kältesten Winter in jedem Jahr der Frühling folgt und die Welt heller wird, merkst auch du irgendwann, dass deine Welt heller und wärmer wird.

Vielleicht anders, als du es kanntest, aber doch voller Kraft, Stärke und Zuversicht.

**Pallaks Bestattungen & Trauerbegleitung | Floristik**

Auf Wunsch alles aus einer Hand  
Bestattungsfachkraft Dana Pallaks

Kirchplatz 15 · 33790 Halle/Westf.  
Tel. 0 52 01.8 56 35 63  
Kirchstr. 5 · 33829 Borgholzhausen  
Tel. 0 54 25. 93 29 13



## Qualifizierte Debattanten am KGH



**Nahmen erfolgreich am Schulwettbewerb „Jugend debattiert“ teil: Nils Kerwien, Nele Hartel und Leon Kraft sowie Jessica Barth, Florian Gontek, Annika Vogt und Denise Gasche. Es fehlt Luis Dausendschön.**

Einen spannenden unter dem Motto „Jugend debattiert“ stehenden Schulwettbewerb lieferten sich Schülerinnen und Schüler des Kreisgymnasiums Halle (KGH). Während der Sieger der Sekundarstufe I Nils Kerwien heißt und Nele Hartel den zweiten Platz belegte, siegte Jessica Barth als Teilnehmerin der Sekundarstufe II. Florian Gontek kam auf Platz zwei. Die beiden Gruppen werden das KGH in Detmold vertreten. In das Finale kamen ebenso Leon Kraft und Luis Dausendschön sowie Annika Vogt und Denise Gasche. Die Themen der Finaldebatte: „Sollen in der Familie gute Schulnoten ganzjährig mit Geldprämien honoriert werden?“ und „Sollen Facebook-Partys verboten wer-

den?“. Das KGH nahm in diesem Jahr unter der Leitung der Schulkoordinatorin Jugend debattiert, Stefanie Hein, damit zum dritten Mal an „Jugend debattiert“ teil. Die Schülerinnen aller achten und neunten Klassen wurden im Unterricht von den ausgebildeten Projektlehrerinnen und Projektlehrern Sibylle Mittagau, Christian Gach, Natascha Schlichter, Otto Wolff und Volker Zumbrink mit Unterrichtsreihen, die zeigen, wie vielfältig das Debattieren im Alltag genutzt werden kann, auf den Wettbewerb der Sekundarstufe I vorbereitet. Nach Training im Unterricht und einem Wettbewerb in der Klasse fand der Schulwettbewerb schließlich statt. -josch- ■

### Masha

#### Steckbrief

Mischling  
Alter: 2 Jahre  
Geschlecht: Hündin



Hundenothilfe - OWL e.V.



Masha ist eine kleine Hündin, die am 01.01.2011 geboren wurde. Masha ist anfangs eher zurückhaltend und findet Berührungen nicht so toll. Hat Masha sich erst mal an ihre Familie gewöhnt, ist sie sehr anhänglich und möchte am liebsten immer in der Nähe sein. Natürlich lässt sie sich dann auch unheimlich gern beschmusen. Sie ist eine ruhigere Hündin, die sehr selten bellt. Hauptsächlich nur dann, wenn es klingelt oder jemand zu Besuch kommt. Masha ist ein sehr liebenswürdiges Mädchen, für die wir jetzt ein schönes Zuhause suchen. Tolle wäre eine Familie, die Zeit für Masha und ihre Streicheleinheiten hat. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.hundenothilfe-owl.de](http://www.hundenothilfe-owl.de) oder Telefon 05201-4382 oder 0521 2383995.

**Kontakt für Interessenten: Hundenothilfe-OWL e.V.**  
[www.hundenothilfe-owl.de](http://www.hundenothilfe-owl.de)

## Geschenk-Ideen

bei **Bunselmeyer**  
in der Sparkassen-Passage



Präsen**t**e für jeden Anlass

Tel. 05201 9710097 · [www.bunselmeyer.de](http://www.bunselmeyer.de)

**Täglich von 8.00 bis 18.30 durchgehend geöffnet!**

## Neujahrsempfang des Marienheims



Alle Jahre wieder... aber nicht zur Weihnachtszeit... werden die Mitarbeiter/innen des Marienheims von ihrem Arbeitgeber zu einem Neujahrsempfang geladen, um im geselligen Rahmen das neue Jahr zu begrüßen. Dazu gehört natürlich in jedem Jahr auch die Ehrung der Jubilare durch Einrichtungsleiterin Beate Frankenberg. Humoristisch aufgewertet wurde der Empfang zuletzt durch eine kabarettistische Einlage von Martin Boes, der durch seine amüsante Darstellung des Pflegealltags die Lachmuskeln seiner Kolleginnen stark strapazierte. ■

**Die Jubilare von links unten: Beate Frankenberg, Daniela Gottwald (10 Jahre), Sabine Kiesel (10 Jahre), Kirsten Dewald (20 Jahre), Anke Klose (25 Jahre), Rita Willmann (10 Jahre), Anja Hamann (15 Jahre) und Sabine Suchomel (10 Jahre).**

Evangelisches  
**Johanneswerk**

## Für ein Alter in Würde und Selbstbestimmung.



### Altenzentrum Eggeblick

Tiefer Weg 1 · 33790 Halle  
Tel. 05201 8129-61  
[altenzentrum-eggeblick@johanneswerk.de](mailto:altenzentrum-eggeblick@johanneswerk.de)  
[www.johanneswerk.de/aze](http://www.johanneswerk.de/aze)

### Ambulanter Pflegedienst

Gartenstr. 15 · 33824 Werther  
Tel. 05203 8820-73  
[gartenstrasse@johanneswerk.de](mailto:gartenstrasse@johanneswerk.de)  
[www.johanneswerk.de/gartenstrasse](http://www.johanneswerk.de/gartenstrasse)



### Fachkundige Beratung für jede Pflege- und Wohnsituation

Tel. 0800 462 58 37  
(kostenlos aus dem Deutschen Festnetz)

## Schneider baut:

## Ihr Passivhaus.

Ihren Umbau machen wir auch.

**Schneider GmbH**  
Gartnischer Weg 117  
33790 Halle in Westfalen  
Telefon 0 52 01 - 66 92-0  
Telefax 0 52 01 - 66 92-29  
[www.schneider-massiv.de](http://www.schneider-massiv.de)



## KSK Halle legt die Zahlen des Geschäftsjahres 2012 vor



Der Vorstand der Kreissparkasse (v. l.): Dirk Kühne, Stefan Robert, Hartwig Mathmann, Henning Bauer, Gert Jendrike.

Obwohl die Bilanzsumme des Jahres leicht unter dem Vorjahresniveau lag, zeigte sich der Vorstand der Kreissparkasse mit dem Ergebnis von rund 1,3 Mrd. Euro zum Stichtag (1,4 Mrd. in 2011) höchst zufrieden. Der Geschäftserfolg des Jahres 2012 basiert auch auf dem langjährigen Vertrauen der Kunden. Sparkassendirektor Hartwig Mathmann: „Das ist nicht selbstverständlich, sondern es liegt an uns,

es immer wieder aufs Neue zu erarbeiten“. Das bewährte Geschäftsmodell der KSK ist auf den regionalen Markt ausgerichtet: Die Einlagen der Kunden, die sich zum Jahresende auf 1.036 Mio. Euro beliefen, fließen über Kreditvergabe in die Wirtschaft der Region zurück. Bei einem zufriedenstellenden Kreditgeschäft im vergangenen Jahr hat sich der Bereich der privaten Wohnungsbaufinanzierung sehr erfreulich entwickelt. Für Neubauten, Bestandsimmobilienwerb und energetische Modernisierungsmaßnahmen wurden insgesamt 49,1 Mio. Euro neu zugesagt. Noch eine gute Nachricht hatte Vorstandsmitglied Henning Bauer: Im für das Wertpapiergeschäft ereignisreichen und schwierigen Jahr 2012 mit seiner großen europäischen Schuldenkrise schloss der DAX dennoch mit einem Plus von 29% ab. In diesem unsicheren und nervösen Marktumfeld haben die Kunden der KSK dennoch zunehmend in die Investmentfonds der DekaBank investiert. Im internen Sparkassenranking erreichte die Kreissparkasse Halle damit Platz 1 auf Bundesebene. Insgesamt blickt die Kreissparkasse Halle mit ihren 242 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern optimistisch in die Zukunft. Sie wird sich weiter für die heimische Wirtschaft stark machen und auch ihr kulturelles und soziales Engagement fortsetzen. „In der Region - für die Region“, so die abschließenden Worte von Sparkassendirektor Hartwig Mathmann. -sge-■

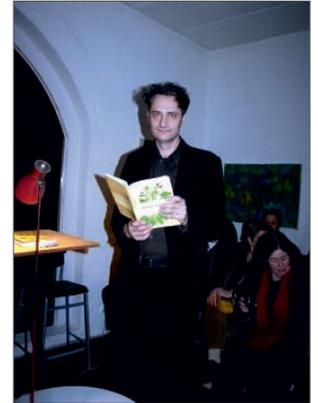
## Buch-Lesung „Minima Animalia“ Ein poetischer Streifzug durch die Natur



Bernhard Strecker (rechts im Bild) begrüßte das Publikum mit einleitenden Worten.

An einem regnerischen Winterabend Anfang Februar lud Bernhard Strecker von der „Haller Museumsinsel“ zu einer Lesung des Berliner Biologie-Philosophen Andreas Weber ein. In dem von einem gemütlichen Kaminfeuer geheizten historischen Gebäude erwartete die zahlreich erschienenen Zuhörer ein hochgewachsener, freundlicher Mann, der sich augenscheinlich auf seine Lesung freute. Nach einer kurzen Einführung durch Bernhard Strecker erzählte er munter, wie aus einer kleinen Reihe kurzer Erzählungen, die eigentlich für eine Journalistenseite im Internet gedacht waren, ein Buch wurde. Dann begann er zu lesen - und aus dem modernen, mit neuen Medien arbeitenden Wissenschaftler wurde augenblicklich ein Poet. Schon seine erste Erzählung - über Schneeglöckchen, die sich nach einem harten Winter unter dem alten Laub an die Wintersonne kämpfen - zieht die Zuhörer in den Bann. Man sah es praktisch vor sich, wie dieser Philosoph in der Kälte auf den Knien liegt, um dieses Wunder der Natur möglichst nah zu betrach-

ten. Eine seiner philosophischen Grundaussagen ist: In jedem lebenden Organismus steckt die ganze Welt. Ebenso poetisch ging der Abend weiter, es gab Betrachtungen über Kraniche und Zaunkönige, Maikäfer und Grünspechte, Granit und Tang. Und über eine Saalweide, deren aufbrechende Weidenkätzchen er mit der Zunge berührte, um sie zu erfühlen. Es geht im Buch um Dinge, die sich im Jahreszeitenverlauf ereignen und vom Autor betrachtet, erforscht und in wunderschöne Poesie verwandelt wurden. Zwischen den meist kurzen Geschichten fielen ihm immer wieder kleine Anekdoten im Zusammenleben mit seinen Nachbarn in Berlin ein, die ihn selber zum Schmunzeln brachten und die auf den Zuhörer so gar nicht wie ein einstudiertes Lesungsprogramm, sondern wie eine private Erzählung wirkten - er blieb aber dennoch immer bei seinem Thema. An die Lesung schloss sich ein lebhaftes Gespräch mit den Zuhörern an, die ihrerseits den Abend bei einem guten Glas Wein im künftigen Cafe des Museums ausklingen ließen. -sge-■



Bot eine philosophisch-poetische Lesung: Schriftsteller Andreas Weber.



**DIE BADGESTALTER**



### Mit uns können Sie entspannen!

**DIE BADGESTALTER planen Ihr Bad mit Ihnen zusammen und übernehmen alle Arbeiten zum Wunschtermin und Festpreis. Bleiben Sie ganz entspannt – mit der Badmodernisierung komplett aus einer Hand!**

 **werner**  
DIE BADGESTALTER

Rochhagener Straße 19  
33803 Steinhagen  
Telefon: 05204. 7476  
[www.werner-die-badgestalter.com](http://www.werner-die-badgestalter.com)

BERATEN • FÖRDERN • BILDEN



**PRIVATINSTITUT  
CHRISTOPH ENGELHARDT**

Alleestraße 4      Tel.: 05201 - 66 99 88  
33790 Halle (Westf.)      Fax: 05201 - 66 99 99

nachhilfe@pi-ce.de    -    <http://www.pi-ce.de>

Zeit für Zukunft



Hängen  
Sie an Ihrer  
Immobilie?



**AFIB** Immobilien  
Kirchplatz 2 • 33803 Steinhagen  
Tel.: 05204-9252870  
[www.afib-immobilien.de](http://www.afib-immobilien.de)

## „Stehaufmännchen“ Markus Maria Profitlich gastierte in Halle



Stapfte auf der Bühne von einem Fettnäpfchen ins andere: Glänzend aufgelegtes „Stehaufmännchen“ Profitlich.

Markus Maria Profitlich erschien - allerdings zunächst nur sein Gesicht, leinwandfüllend! Per Backstage-Kamera vermittelte er als „Security Sven Dudek“ Sicherheitshinweise. Mit seinem großartigen Minenspiel begeisterte er von Anfang an die etwa 700 anwesenden Zuschauer. Danach erzählte er dem Publikum aus seinem Leben - als Kind musste er zum Beispiel feststellen: „Meerschweinchen spucken kein Feuer - auch nicht, wenn man sie mit Feuerzeug-Benzin vollpumpt“. Er berichtete von seinem Opa, der sein Raucherbein angeblich in Stalingrad verlor und unterbrach sein Programm, um seiner 7jährigen Tochter eine sehr eigenwillige Hänsel & Gretel-Version am Handy zu erzählen. Es folgen Geschichten über Modernes Theater im Grundschulalter, Selbstversuche zur Gesichtereinigung in der Pu-

bertät (Zitat: „Können wir nicht bitte NACH der Pubertät geboren werden?“) und seine Erlebnisse als Bofrost-Fahrer. Er erscheint als russischer Polit-Aktionskünstler und tanzt elegant in Leggings über die Bühne - allein dieses Outfit bringt das Publikum zum Toben. Dann lässt er sich aus über Speed-Dating, Warteschleifen an Hotlines und nervige Aufnahmeverfahren in Krankenhäusern. Er spricht über das wirklich wahre Leben und seine Tücken. Mit ihm auf der Bühne sind Partnerin Ingrid Einfeldt und Musiker Andy Mulath, die ihn in vielen Szenen perfekt unterstützen. Nach seinen Auftritten gibt es immer MMP zum „Anfassen“ in Form einer Autogrammstunde - dieses nutzen viele Fans, kauften sein Buch und ließen sich auch dort noch mit flotten Sprüchen unterhalten. -sge-■



Bei der Autogrammstunde: Außer einer persönlichen Widmung im Buch bekam der 19jährige Rolli-Fahrer Marvin Kottmann (links im Bild) noch einen Tipp mit auf den Weg: „Fahr vorsichtig!“ Mensch, Markus! Im Hintergrund Schauspieler und Musiker Andy Mulath

## Zwei KGH-Schüler ganz vorn beim Heureka-Wettbewerb



Beim „Heureka-Wettbewerb“ geht es um die Beantwortung von Fragen aus dem naturwissenschaftlich-mathematischen Bereich. Ende letzten Jahres wurde er auf freiwilliger Basis durchgeführt. Jetzt händigten Schulleiter Markus Spindler, Chemielehrer Joachim Kloidt und Fachlehrerin Ute Knemeyer den erfolgreichen Teilnehmern die Urkunden und Preise aus.

Strahlende Gesichter bei der Preisübergabe des Heureka-Wettbewerbs: Haben doch über 150 Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen fünf bis acht des Kreisgymnasiums Halle (KGH) an diesem Wettbewerb teilgenommen. Dabei haben sie teilweise beachtliche Ergebnisse erreicht. Neben den Jahrgangsstufen-Siegern wurden auch zwei Schüler ausgezeichnet, die auf Landesebene einen zweiten Preis errungen haben. Es sind Lucia Ubeda aus der Klasse 5a und Merlin Beaujean aus der 8a. Insgesamt wurden 22 Siegerurkunden und Sachpreise überreicht. Schulleiter Markus Spindler freute sich im Beisein von Chemielehrer Joachim Kloidt und Fachlehrerin Ute Knemeyer über die große Zahl der teilnehmenden Schüler. Er wies in dem Zusammenhang darauf hin, dass

das KGH zum ersten Mal an einem solchen Wettbewerb teilgenommen hat. Spindler setzt darauf, dass seine Schüler sich dem großen Repertoire an Fragen auch in Zukunft stellen werden. Wie Ute Knemeyer erläuterte, ist „der Heureka“ ein Multiple Choice Wettbewerb, der aus jeweils drei Abschnitten besteht. Naturwissenschaftliche Themen stehen dabei im Vordergrund. Es werden bei diesem Schulwettbewerb Fragen zum Thema Mensch und seiner Umwelt gestellt, die sowohl Tiere und ihre Rekorde, wie auch Pflanzen beinhaltet. Außerdem sind das Wetter, chemische und physikalische Phänomene ebenso thematisiert wie die Themen Technik und Energie. Weitere Informationen im Internet unter [http://www.inkas-berlin.de/heureka\\_info.html](http://www.inkas-berlin.de/heureka_info.html). -josch-■

TAXI-RUF **Düe** -REISEN  
**22 44** **52 00**

**GERRY WEBER WORLD**  
**GERRY WEBER SPORTPARK HOTEL**  
 ★★★

**GOURMET WELLNESS**

Nach einem entspannenden Tag in Sauna & Pool genießen Sie ein romantisches „Dinner for two“ in unserem Restaurant LA FONTANA. Jeden Sonntag. **39 EURO** p.P.  
 Reservierung erbeten.

Telefon: 05201 899-500  
[www.gerryweber-sportparkhotel.de](http://www.gerryweber-sportparkhotel.de)

# Haller Bach-Tage erwiesen sich auch im 50. Jahr als Klassikfestival über die Region hinaus



**Fulminantes Auftaktkonzert der Haller Bach-Tage mit dem Chor-Ensemble der Johanniskantorei, dem Ensemble Aperto sowie den Solistinnen Katharina Kutsch (l.) und Diana Schmid - unter der Gesamtleitung vom KMD Martin Rieker.**

Zwei wundervolle Musikwochen sind vorbei, in denen Chöre, Solisten und Orchester Großartiges geleistet haben. Die Ausdehnung auf 14 Tage erlaubte bei gleichbleibender Konzertanzahl ein jeweiliges Durchatmen. In seinem Grußwort erschien es KMD Martin Rieker, der für die künstlerische Leitung verantwortlich zeichnete, wichtig, auch im 50. Jahr den eingeschlagenen Weg nicht

rer-Daseins.“ Die Konzerte im Einzelnen: Chorkonzert I: Ein gelungener Start in die Haller Bach-Tage! Mit diesem fulminanten Chorkonzert zog KMD Martin Rieker die Zuhörer in der vollbesetzten St. Johanniskirche mit dem „Magnificat in D“ und der „Messe in G“ in seinen Bann. Unter seiner Leitung spielte das Ensemble „Aperto“, das mit zum Teil historischen Musikinstrumenten für den passenden Klang sorgte. Die Solisten Thomas Heyer (Tenor), Maximilian Lika (Bass), Katharina Kutsch (Sopran) sowie Diana Schmidt (Alt), die kurzfristig für Anne-Catherina Wagner eingesprungen war, gaben dem „Lobgesang der Maria“ ihre Stimmen. Das Chor-Ensemble der Johanniskantorei rundete das große Klang-Ereignis ab. Ein minutenlanges Applaus mündete in eine Zugabe, in der noch einmal das „Gloria“ erklang. „Wunderbar!“, so fasste eine Zuhörerin, die eigens für das Konzert mit ihrem Mann aus Bünde angereist war, diesen Abend mit einem Wort zusammen. Historisches Orgelkonzert: Professor Martin Lücker ist Organist in der St. Katharinenkirche in Frankfurt am Main. Eben dort spielte Albert Schweitzer am 28.10.1928 eines von vier Orgelkonzerten, mit denen er Geld für sein Spital in Lambaréné/Gabun sammeln wollte. Er verstand sein Konzertieren über den guten Zweck hinaus als künstlerische Mission an ein breites Publikum. Das Programm dieses Konzertes spielte Martin Lücker

nach, um einen Menschen zu ehren, der Musik, Theologie und Humanität auf beispielhafte Weise verband. Dies gelang ihm unumwunden. Um zu verdeutlichen, wie nah am Text Bach komponierte, sang die Chorgruppe des Bach-Chores der Johanniskantorei die passenden Choralvorspiele zu den erklingenden Choralsätzen zu den erklingenden Choralsätzen von der Empore aus unter der Leitung vom KMD Martin Rieker. Festgottesdienst: „Aus dem Gottesdienst heraus sind die Haller Bach-Tage entstanden und die meisten Bach-Werke wurden ebenfalls für diesen Zweck geschaffen!“ begann Superintendent Walter Hempelmann den Festgottesdienst. Der Bach-Chor der Johanniskantorei, das Collegium musicum aus Bielefeld sowie das Solisten-Geschwisterpaar Corinna (Sopran) und Fa-

(18-21 Jahre) der Gesangsgruppe SJAELLA (skand. für Seele) aus Leipzig faszinierten die Zuhörer in der St. Johanniskirche mit wunderbarem a-cappella-Gesang. Ihr Vokal-Programm für die Soirée hieß „Von Bach bis Jazz“ und es kamen sowohl Vertonungen geistlicher Texte wie z.B. Mariengesänge zu Gehör als auch weltliche wie Volksliedsätze aus Deutschland und Schweden. Im letzten Teil sangen sie sich swingend mit Jazz- und Pop-Arrangements wie der Ballade „Fields of Gold“ von Sting in die Herzen der Zuhörer. Die Homogenität und Vertrautheit der jungen Sängerinnen, die bereits seit 8 Jahren miteinander musizieren sowie die sehr individuellen Stimmen, die sich im Zusammenhang hervorragend mischen, rissen das Publikum zu Bei-



**Bach-Tage-Begründer Burghard Schloemann (l.) und Martin Rieker nach dem erfolgreichen Chorkonzert II.**

bian (Bass) Kuhn interpretierten die Kantate „Gott, der Herr, ist Sonn und Schild“ auf nachhaltige Weise. Annette Kurschus, Präses der evangelischen Landeskirche, nahm in ihrer Predigt Bezug auf Bach, dessen Musik sie als Helfer des Heiligen Geistes beschrieb. Drei Mitglieder des Bach-Chores - Martina Hirsch, Niklas Vogt sowie Donald Brayley - ließen die Zuhörer in der vollbesetzten St. Johanniskirche an ihren emotionalen Gedanken zu dem Klassikfestival teilhaben. Zitat von Donald Brayley: „Kirchenmusik besitzt die Kraft, Ungläubige zum Nachdenken anzuregen!“ Soirée: Was für ein Genuss für Auge und Ohr! Die fünf jungen Sängerinnen

fallsstürmen hin, die mit zwei Zugaben belohnt wurden. Das Wohltemperierte Klavier: Ein außergewöhnlicher Abend in der kath. Herz-Jesu-Kirche. Beim Nachtkonzert kam das „Wohltemperierte Klavier I - BWV 846-869“ zu Gehör. Dabei handelt es sich um eine Sammlung von Präludien und Fugen für ein Tasteninstrument von J. S. Bach in zwei Teilen. Teil I stellte Bach 1722, Teil II 1740/42 fertig. Jeder Teil enthält 24 Satzpaare aus je einem Präludium und einer Fuge in allen Dur- und Mollarten, chromatisch aufsteigend angeordnet von C-Dur bis h-Moll. Für die musikalische Umsetzung wurde Sabine Bauer verpflichtet - eine gute Wahl! Sie ist



**Martin Lücker bedankt sich nach Beendigung des historischen Orgelkonzertes für den Applaus des Publikums.**

zu verlassen, aber trotzdem den Glanz eines Jubiläums zu erzeugen. Dieses Vorhaben wurde mehr als umgesetzt und man muss ihm recht geben: „Jedes versäumte Konzert ist eine unwiederbringliche Lücke in der Biographie des Bach-Tage-Hö-

## Häusliche Kranken-, Alten- und Familienpflege sowie Palliativpflege

Wir unterstützen Sie bei der Pflege und führen die vom Arzt verordneten Maßnahmen durch. Wir vermitteln auch weitere Hilfen, z.B. Hausnotruf, Haushaltshilfen, Kurzzeit- und Tagespflege, seniorengerechtes Wohnen, Senioren-Wohngemeinschaften, Seniorenreisen und Familienpflege.

 Gesprächstermine können Sie jederzeit mit uns vereinbaren.

**Caritas-Sozialstation**  
Lettow-Vorbeck-Str. 4  
33790 Halle/Westf.  
Telefon: 05201 849010



**Caritas**  
**Gütersloh**

Helfen. Pflegen. Beraten.

„Rund um die Uhr“  
Mobil: 0171 9734022



**Soirée mit SJAELLA - das sind: Franziska Eberhardt, Viola Blache, Marie Fenske, Felicitas und Helene Erben.**

festes Mitglied von „Camerata Köln“ und „La Stagione Frankfurt“ sowie Dozentin für Cembalo, Kammermusik und Generalbass an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt und an der Akademie für Tonkunst Darmstadt. Chorkonzert II: Das große Chorkonzert zu Ehren Bachs und zum Jubiläum der 50. Haller Bach-Tage in der St. Jo-



**Ein Präsent von Superintendent Walter Hempelmann für Präses Annette Kurschus am Schluss des Festgottesdienstes.**

hanniskirche und einen Tag später in der Bielefelder Altstadt Nicolai-kirche begann mit dem Choralvorspiel „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ (BWV 645), gefolgt vom „Te deum opus 103“ (Antonin Dvořák) und „Es sangen drei Engel opus 6“ von Burghard Schloemann. Der Bach-Tage-Gründer war selbst anwesend und KMD Martin Rieker, der die Gesamtleitung innehatte, holte ihn nach vorn, um sich bei Burghard Schloemann zu bedanken. Nach dem „Osanna“ (aus der h-Moll-Messe BWV 232 von J. S. Bach) und dem Schüler-Orgelchoral „Meine Seel erhebt den Herrn“ zwischen den Osanna-Teilen bildete das „Te Deum“

von Anton Bruckner den Abschluss. Die Solisten Cornelia Isenbürger, Anna-Lena Rieker (beide Sopran), Dagmar Linde (Alt), Luca Martin, Markus Rhein-Schomburg (beide Tenor) sowie Jens Hamann (Bass) und die Bielefelder Philharmoniker sowie der Bachchor Halle erhielten am Ende den verdienten Applaus. Jubiläums-Orchesterkonzert: Vor dem Konzert wurden der Gründer der Haller Bach-Tage, Burghard Schloemann, sowie der jetzige Leiter, KMD Martin Rieker, von der Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann, mit der Skulptur „Haller Herz“ ausgezeichnet



**Bach einmal anders: Beim Kinderkonzert begrüßt der Bürgermeister (Sebastian Rieker) den Minister (Moritz Calaminus) auf seine ganz eigene Weise.**

und dann wurde mit Glanz und Gloria beim Jubiläums-Orchesterkonzert mit den Bachschen Werken der ausverkaufte Saal der Kreisdarstellung-Aula zum Schwingen gebracht. Das „Ensemble aperto“ unter der Leitung von KMD Martin Rieker spielte zwei von vier Ouvertüren, die Bach für sein Leipziger „Collegium Musicum“ geschrieben hatte (Ouvertüre Nr. 3 BWV 1068 und Ouvertüre Nr. 4 BWV 1066) mit Streichern, Holzbläsern, Trompeten und Pauken. Die Festkantate „Jauchzet Gott in allen Landen“ war bei der Sopranistin Dorothee Miels, eine der führenden Interpretinnen der Musik des 17. und 18. Jahrhunderts, in absolut guten Händen. Das 3. Brandenburgische Konzert BWV 1048 war ein weiteres Herzstück dieses Konzertes, welches man mit recht als Mittel- und Höhepunkt der Jubiläums-Bach-Tage bezeichnen kann. Kinderkonzert: Klassische Musik einmal anders: Beim Kinderkonzert wurde J. S. Bachs Bauern-Kantate BWV 212 in eine kindgerecht



**German Brass im Storck-Treffpunkt.**

erzählte Handlung verpackt und von den Studierenden der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Frankfurt am Main herrlich spielerisch dargestellt - und das gefiel während der zwei Vorstellungen in der Aula des Kreisgymnasiums nicht nur den Kindern. Der Bürgermeister (Sebastian Rieker) wartet



**Abschluss-Soirée: Der Knabenchor Hannover.**

auf den Besuch des Ministers (Moritz Calaminus) und hat für dieses Ereignis den „Herrn Bach“ am Cembalo (herrlich: Martin Rieker mit Perücke) mit seinen Musikern (Lena Thanner und Immuel de Gilde an der Violine, Claudia Zimmermann, Viola, Stephan Lormes, Violoncello, sowie Dorothee Heimann, Flöte) bestellt. Die Bäuerin (Anna-Lena Rieker, Sopran) und der Bauer (Johannes Schwarz, Bariton) beziehen in ihren Gesang auch das Publikum mit ein: „Es nehme 10.000 Dukaten ...“ erschall es mehrmals aus vielen Kinderkehlen. Auch ein Hofknicks wurde eingeübt - sehr zur Freude aller Anwesenden. German Brass: „Bach und mehr“ versprach das Ensemble German Brass für seinen

Auftritt im Storck-Treffpunkt - und genau das bekamen die Anwesenden im ausverkauften Saal auch zu hören. Über zwei Stunden lang spannten sie den Bogen von Bachschen Kompositionen wie „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ oder einem Werk aus dem „Wohltemperierten Klavier“ über Verdis „Triumphmarsch“ aus Aida bis hin zum Bossa Nova. Dem Blechbläserensemble gelang es, Vielfalt in der Einheit zu schaffen, denn German Brass besteht aus zehn Individualisten und renommierten Solobläsern deutscher Spitzenorchester. Das Ensemble-Mitglied Werner Heckmann moderierte unterhaltsam durch das Programm und hatte die Lacher auf seiner Seite. Abschluss-Soirée: Ein gelungener Abschluss der Haller Bach-Tage! Der Knabenchor Hannover gab der St. Johanniskirche einen würdigen Rahmen für das letzte Konzert dieses Klassikfestivals. Unter der Leitung von Jörg Breiding kamen Lieder von J. S. Bach, Felix Mendelssohn Bartholdy und Sergei Rachmaninoff zu Gehör. Klara Flieder aus Wien - seit vielen Jahren bei den Haller Bach-Tagen zu Gast - an der Violine und KMD Martin Rieker an der Orgel komplettierten den Nachmittag mit Werken eben dieser Komponisten, unter anderem den Sonaten A-Dur und c-Moll von Bach. Langanhaltender Applaus war den Akteuren gewiss und nach der Zugabe verließen die Sänger des Chores unter Standing Ovationen und „Bravo“-Rufen die Kirche. Zum Glück sind die Haller Bach-Tage damit noch nicht ganz beendet, denn es gibt noch begleitende Veranstaltungen im Jahr 2013: am 19. Mai wird in der St. Johanniskirche ein Bach-Film zu sehen sein, am 13. Juli gibt es ein Open-Air-Schauspiel „Play Bach“ mit Musik sowie am 26. September ein Gesprächskonzert mit musikalischen Live-Einspielungen in der Kreissparkasse Halle. -dag- ■

**Autolackiererei**

**Möbellackierung**

**Carotta**  
macht viel !!!

**Industrielackierung**  
**Autovermietung**

Elsa-Brändströmstr. 34 · 33790 Halle · Telefon 0 52 01/45 97

# Immobilien- und Energiespartag 2013



Modernisieren

Finanzieren

Bauen

Energiesparen

Kaufen

Versichern

Sonntag, 10. März 2013, 11–17 Uhr  
in unserer Hauptstelle, Lange Str. 45 – 49

- Der Frühling ist da – und unser Sonderzins für Ihr Bauvorhaben!
- **NEU: Immo-Gewinnspiel**
- Kinderschminken und Tischkicker

## Wir sind dabei

Treppenmeister Unnerstall GmbH  
Wilhelm Köhne GmbH (Elektro)  
Bürger GmbH & Co. KG  
(Heizung/Sanitär)

Aktiv-Passivhaus  
Maler-Team Werther  
Schneider massiv  
Stadt Halle (Westfalen)

Technische Werke Osning  
Raumausstatter Schröder  
Blumen Büttner  
VHS Ravensberg, Passivhaus



Schwäbisch Hall   
Auf diese Steine können Sie bauen

**R+V** VERSICHERUNG

WIR SIND DIE BANK.

 **Volksbank  
Halle/Westf. eG**

Telefon 05201 181-0 · [www.vb-halle.de](http://www.vb-halle.de)